

TABLE PRO

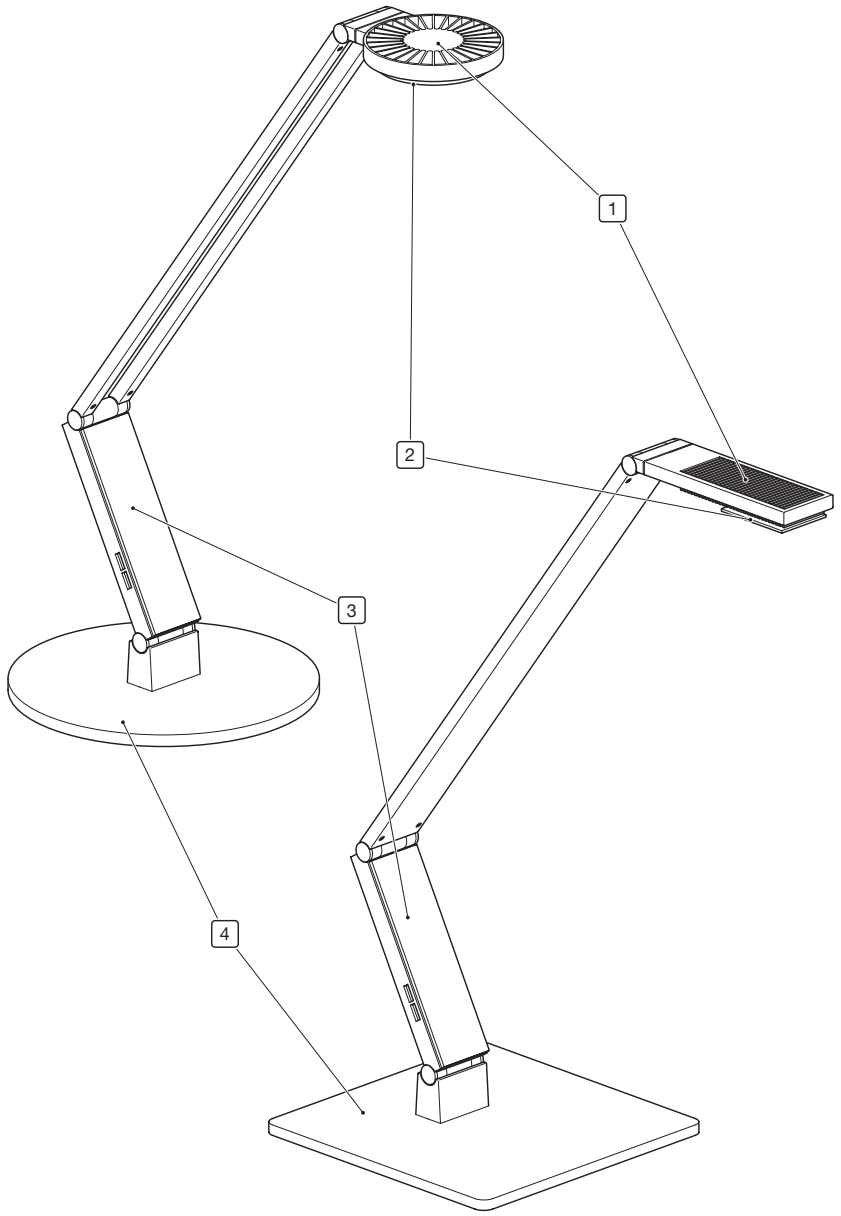


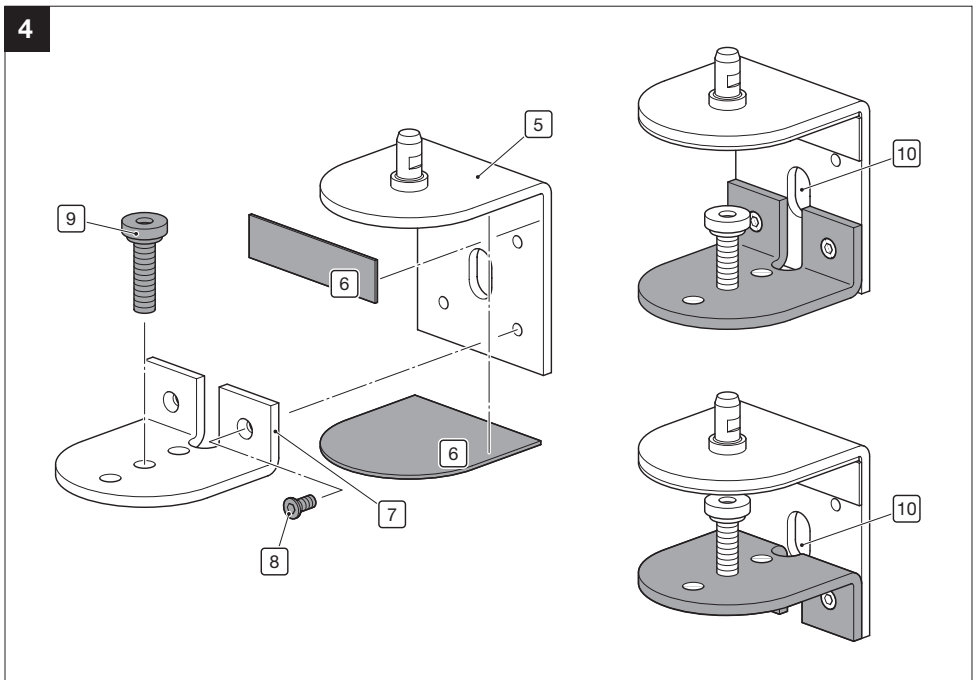
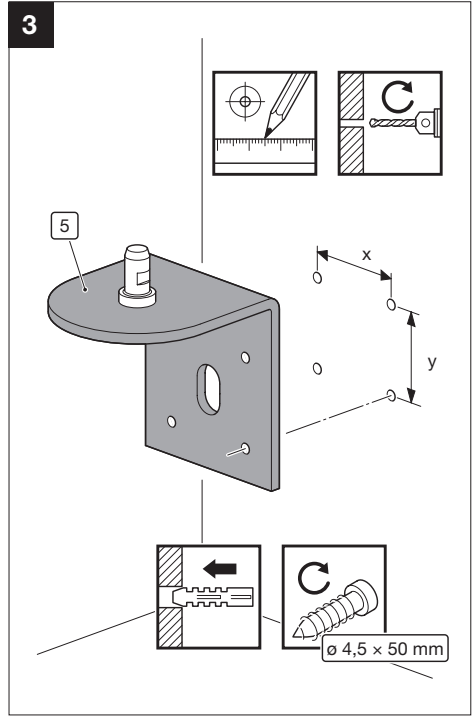
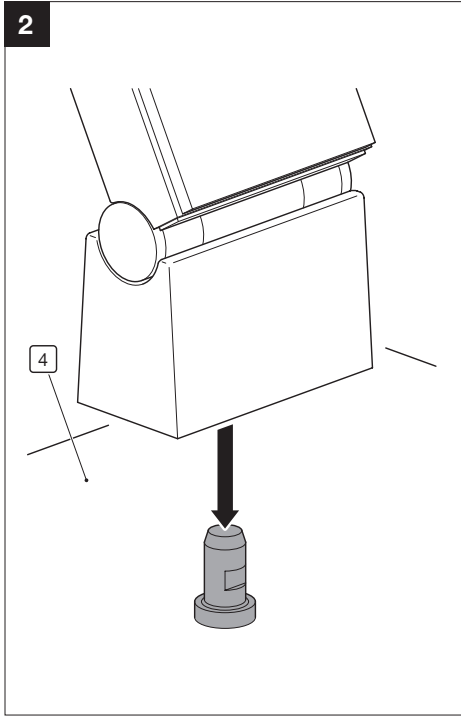
interior
innovation
award
2015

Winner

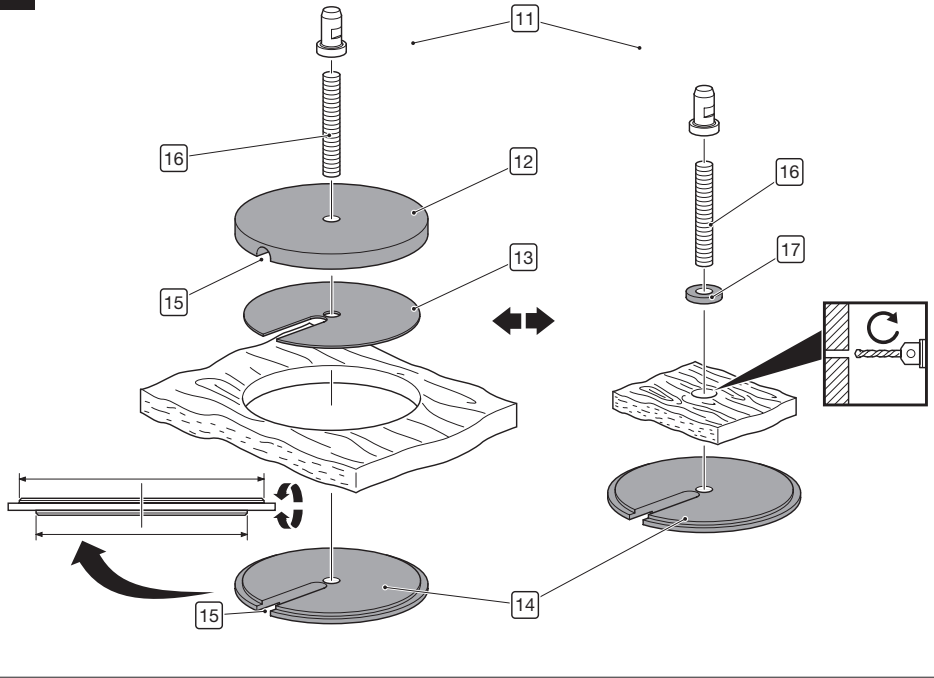


reddot award 2015
winner

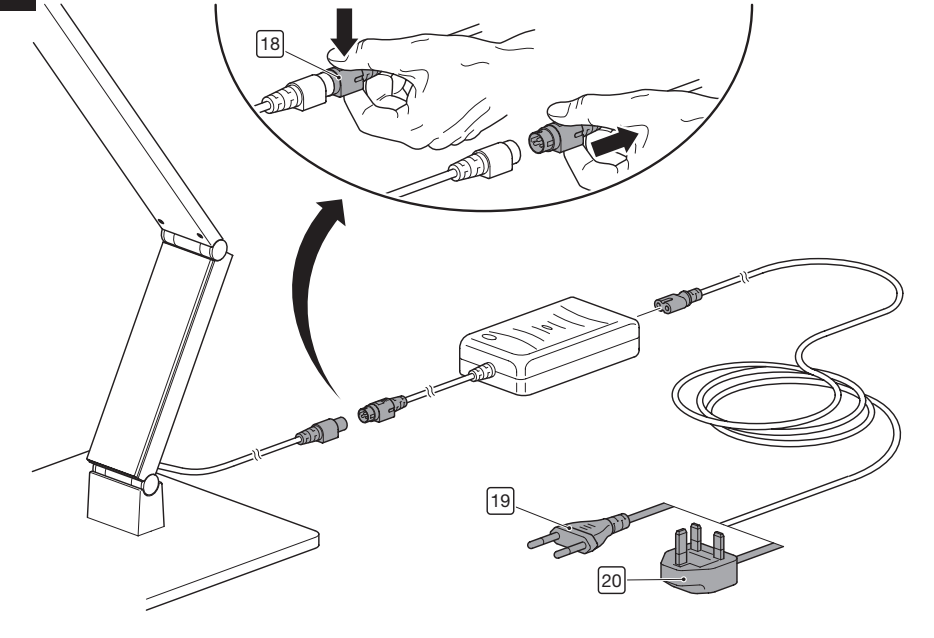


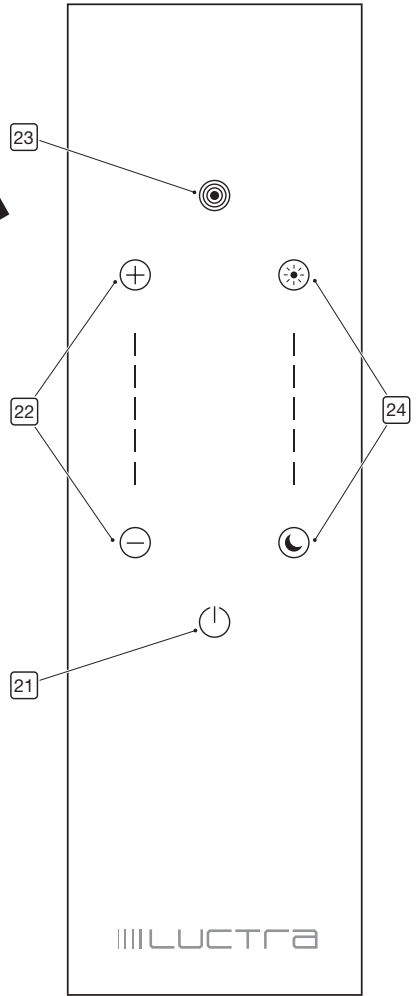
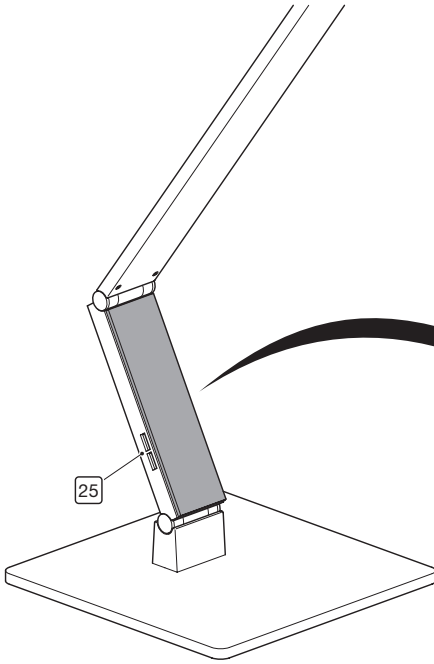


5



6





| | | |
|-----------|---|-----|
| DE | Originalgebrauchsanweisung | 7 |
| EN | Translation of the original instructions..... | 16 |
| FR | Traduction de la notice originale..... | 25 |
| ES | Traducción del manual original..... | 34 |
| NL | Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | 43 |
| IT | Traduzione delle istruzioni originali..... | 52 |
| SV | Översättning av bruksanvisning i original..... | 61 |
| PL | Tłumaczenie instrukcji oryginalnej..... | 70 |
| RU | Перевод оригинального руководства по эксплуатации..... | 79 |
| DA | Oversættelse af den originale brugsanvisning | 88 |
| NO | Original driftsinstruks i oversettelse | 97 |
| FI | Alkuperäisten ohjeiden käännös..... | 106 |
| TR | Orijinal işletim talimatı tercümesi | 115 |
| JA | 元の命令の翻訳..... | 124 |
| AR | ترجمة دليل التشغيل الأصلي | 140 |

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist zur Ausleuchtung eines Arbeitsplatzes in trockenen Innenräumen bestimmt (25 °C Umgebungstemperatur).

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Zu Ihrer Sicherheit

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit dieser Leuchte muss der Benutzer diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für die Zukunft auf und halten Sie diese stets in Reichweite.
- Wenn Sie die Leuchte verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Benutzen Sie die Leuchte nur, wenn sie einwandfrei in Ordnung ist. Ist die Leuchte oder ein Teil (auch LEDs) davon defekt, kontaktieren Sie unseren Service.
- Diese Leuchte ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Anweisungen, wie die Leuchte zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Leuchte spielen.
- Beachten Sie immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften.

Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie die Leuchte nur an Schutzkontakt-Steckdosen an, die fachgerecht installiert, geerdet und geprüft sind.
- Stellen Sie vor dem Anschließen der Leuchte sicher, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten der Leuchte entspricht.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an! Ziehen sie den Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel aus der Steckdose heraus.
- Knicken, quetschen, zerren oder überfahren Sie das Netzkabel nicht. Schützen Sie es vor scharfen Kanten, Öl und Hitze.
- Heben Sie die Leuchte nicht am Kabel an.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Ziehen Sie bei einer Beschädigung des Netzkabels umgehend den Netzstecker. Benutzen Sie die Leuchte nie mit beschädigtem Netzkabel.
- Schalten Sie die Leuchte vor dem Ziehen des Netzsteckers immer aus.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung der Leuchte immer den Netzstecker.
- Ziehen Sie vor einem Transport oder einer Umpositionierung der Leuchte immer den Netzstecker.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für Leuchte und Umgebung geeignet sind.
- Verwenden Sie keine zusätzlichen Dimmer.
- Wenn das Netzkabel der Leuchte beschädigt wird, muss es durch den Hersteller ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Decken Sie die Leuchte nicht mit Tüchern oder anderen Gegenständen ab. Es besteht Brandgefahr.
- Nehmen Sie vor einem Transport oder einer Umpositionierung der Leuchte immer zuerst die Leuchte von der Befestigung ab.
- Ändern Sie die Position des Tischfußes immer nur ohne aufgesteckte Leuchte.
- Öffnen Sie niemals das VITACORE® Bedienfeld. Die Leuchte wird irreparabel beschädigt.

Erklärung der Symbole

- Hinweisschilder, die sich an Ihrer Leuchte befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden.



Lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.



Gefahr von Augenschäden! Blicken Sie niemals direkt in die LED.



Sie dürfen die Leuchte nur in trockenen Innenräumen benutzen.



Ersetzen Sie jede zersprungene Schutzscheibe. Das Leuchtmittel befindet sich hinter einer Schutzscheibe, die den Benutzer vor Verbrennungen und die LED vor Beschädigungen schützt. Ein Betrieb der Leuchte ohne die Schutzscheibe oder bei beschädigter Schutzscheibe ist nicht gestattet. Die Schutzscheibe muss durch eine neue, unbeschädigte Schutzscheibe (Originalteil) ersetzt werden.



Produkt- und Funktionsbeschreibung

LUCTRA® spendet biologisch wirksames Licht, indem die Lichtfarbe zwischen kalt-weißem Licht mit einem hohen Blauanteil und warm-weißem Licht mit einem hohen Rotanteil variiert werden kann. Zusammen mit ihrer hohen Beleuchtungsstärke gibt LUCTRA® dem Körper deutliche Lichtsignale, die er braucht, um das System der inneren Uhren und damit den biologischen Rhythmus an den Tagesverlauf anzupassen. Je besser diese Anpassung ist, desto höher sind das Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit.

Die größte biologische Wirksamkeit wird erreicht, wenn die Lichtfarben im Tagesverlauf deutlich variieren. Es wird daher in den Vormittagsstunden sehr kalt-weißes Licht empfohlen, das am Mittag reduziert wird, nach dem Mittag wieder leicht erhöht, um dann am Nachmittag kontinuierlich abzunehmen. Am Abend sollte der Rotanteil überwiegen. Sie können diese Einstellungen am VITACORE® Bedienfeld jederzeit ändern. Letztlich entscheidet Ihr Wohlbefinden über die für Sie richtige und angenehme Lichteinstellung. Probieren Sie daher verschiedene Einstellungen aus, bis Sie die für Sie richtige gefunden haben. Mit der VITACORE® App stellen Sie einen automatischen Wechsel der Lichtfarbe ein (► siehe „Bedienung per App“ auf Seite 13).

Die Boost Funktion aktiviert kurzfristig Licht mit maximalem Blauanteil und maximaler Helligkeit. Das kann in Situationen mit hoher Konzentration hilfreich sein. Da diese Lichteinstellung dauerhaft benutzt anstrengend wirkt, wird sie nach maximal 30 Minuten automatisch beendet. Mehr über die Zusammenhänge und die Wirkungsweise des biologischen Lichts erfahren Sie auf www.luctra.de.

Ihre Leuchte im Überblick

► siehe Abbildung 1

1. Leuchtenkopf
2. Schutzscheibe
3. VITACORE® Bedienfeld (Touchscreen)
4. Tischfuß

Lieferumfang

- Gebrauchsanweisung
- Leuchte
- Netzteil mit Steckverbinder
- Netzkabel mit Euro-Stecker
- Netzkabel mit britischem Steckverbinder, Typ G
- Mikrofaser Tuch

Je nachdem, für welchen Artikel der LUCTRA® TABLE PRO Baureihe Sie sich entschieden haben, befinden sich unterschiedliche Befestigungen und Zubehörteile im Lieferumfang:

- TABLE PRO: Tischfuß zum Aufstellen auf Tischen
- TABLE PRO CLAMP: Befestigung Wand oder Tisch (mit Schaumstoff-Klebe pads 2x, Innensechskantschlüssel 1x, Schrauben und Dübel zur Wandbefestigung 4x)
- TABLE PRO PIN: Befestigung an Lochdurchführung oder Bohrung im Tisch (mit Schaumstoff-Klebe pad 1x, Innensechskantschlüssel 1x)

i

Hinweis:

Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Service.

Montage

- Unabhängig von der vorhandenen Befestigung stecken Sie die Leuchte als letzten Montageschritt immer auf einen vormontierten Dorn.



ACHTUNG!

Gefahr von Schäden an der Leuchte!

Achten Sie darauf, dass die Leuchte vollständig auf dem Dorn aufliegt und sich spielfrei bewegen lässt.

i

Hinweis:

Ein minimaler Spalt (ca. 1–2 mm) zwischen Leuchte und Befestigung ist zur leichten Drehbarkeit der Leuchte notwendig.

Im Folgenden werden die unterschiedlichen Befestigungsmöglichkeiten beschrieben. Nach der Montage müssen Sie die Leuchte elektrisch anschließen (► siehe „Elektrischer Anschluss“ auf Seite 11).

TABLE PRO

► siehe Abbildung 2

1. Stellen Sie den Tischfuß (4) an die gewünschte Position.
2. Stecken Sie die Leuchte wie abgebildet auf den Tischfuß (4).

TABLE PRO CLAMP

Mit der TABLE PRO CLAMP können Sie Ihre Leuchte an der Wand oder an Tischen mit einer Dicke bis zu 78 mm verschrauben oder befestigen.

Wandbefestigung

► siehe Abbildung 3



ACHTUNG!

Gefahr von Sachschäden!

Prüfen Sie vor der Montage unbedingt die Wandbeschaffenheit und Tragfähigkeit des Wandaufbaus. Die beigelegten Dübel sind zur Befestigung der TABLE PRO CLAMP an Betonwänden bzw. massivem Mauerwerk geeignet. Bei abweichender Wandbeschaffenheit (Gipskartonplatten, Leichtbausteine, etc.) und Tragfähigkeit müssen Sie Spezialdübel verwenden oder eine andere, der Belastung angemessene Haltekonstruktion installieren. Befragen Sie bei unbekanntem Untergründen einen Fachmann.

1. Markieren Sie vier Bohrlöcher mit den Abständen
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Anbohren von Versorgungsleitungen!

Prüfen Sie vor dem Bohren die Wand auf Versorgungsleitungen (z. B. Stromkabel, Gas- und Wasserleitungen).

2. Bohren Sie die Löcher $\varnothing 6 \text{ mm}$ und 60 mm tief.
3. Befestigen Sie die TABLE PRO CLAMP (5) mit den beigelegten Schrauben $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$ und Dübeln an der Wand.
4. Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn der TABLE PRO CLAMP (5).

Tischbefestigung

► siehe Abbildung 4

1. Bringen Sie die Schaumstoff-Klebepads (6) wie dargestellt an.
2. Wählen Sie die Ausrichtung der unteren Platte (7) entsprechend der Dicke des Tisches und schrauben Sie die Klemmschraube (9) hinein.



Hinweis:

Sie können die Klemmschraube in drei verschiedene Löcher schrauben. So lassen sich Hindernisse wie Designkanten an Tischen umgehen.

3. Befestigen Sie die untere Platte (7) mit den Schrauben (8).
4. Befestigen Sie die TABLE PRO CLAMP (5) mit Hilfe der Klemmschraube (9) am Tisch. Ziehen Sie die Klemmschraube (9) mit dem beigelegten Innensechskantschlüssel fest.
5. Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn der TABLE PRO CLAMP (5).
6. Führen Sie das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Aussparung (10).

TABLE PRO PIN

► siehe Abbildung 5

Ihnen stehen die folgenden Befestigungsmöglichkeiten des TABLE PRO PINS (11) zur Verfügung:

Befestigung mit Tischdurchführung

Der TABLE PRO PIN hält Ihre Leuchte sicher auf jeder Lochdurchführung zwischen 20 mm und 80 mm .

1. Bringen Sie das Schaumstoff-Klebepad (13) an der oberen Platte (12) an.
2. Setzen Sie die obere Platte (12) mit Dorn und Gewindestange (16) von oben in die Lochdurchführung.
3. Schrauben Sie die untere Platte (14) mit der zum Durchmesser der Lochdurchführung passenden Zentrierhilfe nach oben zeigend auf die Gewindestange (16).

- Führen Sie das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Aussparung (15)

**ACHTUNG!****Gefahr von Schäden am Kabel!**

Befestigen Sie den TABLE PRO PIN nicht durch Drehen der unteren Platte, wenn Sie das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Aussparung (15) geführt haben. Das Kabel wickelt sich sonst um die Gewindestange und wird beschädigt.

- Befestigen Sie den TABLE PRO PIN durch Drehen der Gewindestange (16). Nutzen Sie dazu den beigelegten Innensechskantschlüssel.
- Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn des TABLE PRO PIN (11).

Befestigung ohne Tischdurchführung

Auch wenn der Tisch nicht über eine Tischdurchführung verfügt, können Sie Ihre Leuchte mit dem TABLE PRO PIN befestigen.

**ACHTUNG!****Gefahr von Sachschäden!**

Die Tischplatte muss mindestens 25 mm dick sein, damit sie beim Verstellen der Leuchte nicht beschädigt wird.

- Bohren Sie ein Loch min. \varnothing 6,5 mm/max. \varnothing 8 mm in die Tischplatte.
- Stecken Sie den Dorn mit Gewindestange (16) und Scheibe (17) von oben durch das Loch.
- Befestigen Sie den TABLE PRO PIN, indem Sie die Platte (14) mit der breiteren Zentrierhilfe nach oben zeigend auf die Gewindestange schrauben.
- Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn des TABLE PRO PIN (11).

Elektrischer Anschluss

► siehe Abbildung 6

- Verbinden Sie die Anschlussleitung der Leuchte mit dem Netzgerät.

**Hinweis:**

Um die Steckverbindung zwischen Leuchte und Netzteil zu lösen, müssen Sie zuerst die Steckersperre (18) lösen.

- Verbinden Sie das zum Stromnetz passende Netzkabel mit dem Netzgerät:
 - Netzkabel mit Euro-Stecker (19)
 - Netzkabel mit britischem Steckverbinder (20)
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Ausrichten der Leuchte**ACHTUNG!****Gefahr von Schäden an der Leuchte!**

Drehen Sie den Leuchtenkopf nicht gegen den Widerstand im Drehgelenk.

Bedienung



ACHTUNG!

Gefahr von Sachschäden!

Der Leuchtenkopf ist so konstruiert, dass die LEDs optimal gekühlt werden und dadurch eine lange Lebensdauer erreichen.

Decken Sie den Leuchtenkopf niemals ab. Es besteht Brandgefahr.

Sie können die Einstellungen am VITACORE® Bedienfeld oder über die VITACORE® App auf Ihrem Smartphone bzw. Tablet-PC vornehmen.

Bedienung per VITACORE® Bedienfeld

► siehe Abbildung 7

21. Ein-Aus-Sensortaste
22. Sensortasten zur Einstellung der Lichtstärke
23. Boost-Sensortaste
24. Sensortasten zur Einstellung der Lichtfarbe
25. USB-Ladeanschlüsse



Hinweis:

Die Symbole der Sensortasten zur Einstellung von Lichtfarbe, Lichtstärke und Boost-Funktion sind erst nach einer kurzen Berührung der Ein-Aus-Sensortaste (21) sichtbar. Wenn Sie die Oberfläche einige Sekunden lang nicht berührt haben, blenden die Symbole wieder aus.

Die Beleuchtungsdauer des VITACORE® Bedienfeldes kann in der VITACORE® App eingestellt werden. Die voreingestellte Beleuchtungszeit beträgt 30 Sekunden.

- Berühren Sie die Ein-Aus-Sensortaste (⏻), um das Licht ein- bzw. auszuschalten.
- Berühren Sie die Sensortaste (⊖), um die Lichtstärke zu verringern.
- Berühren Sie die Sensortaste (+), um die Lichtstärke zu erhöhen.
- Berühren Sie die Sensortaste (☀️), um die Lichtfarbe wärmer (rötlicher) zu gestalten.
- Berühren Sie die Sensortaste (🌙), um die Lichtfarbe kälter (bläulicher) zu gestalten.
- Berühren Sie die Boost-Sensortaste (⊕) zur Aktivierung der maximalen Lichtstärke der kaltweißen LEDs.



Hinweis:

Die Boost-Funktion wird nach 30 Minuten automatisch beendet.

- Das Symbol der Boost-Sensortaste blinkt bei aktivierter Funktion.
- Beenden Sie die Boost-Funktion vorzeitig durch Berühren einer beliebigen Sensortaste.
- Wenn Sie die Boost-Funktion beenden oder die 30 Minuten abgelaufen sind, verwendet die VITACORE® Steuerung die vorher eingestellten Werte.

USB-Ladeanschlüsse

Über zwei integrierte USB-Ladeanschlüsse (25) lassen sich Smartphones und Tablet-PCs an der Leuchte laden.



ACHTUNG!

Gefahr von Sachschäden!

Verwenden Sie nur unversehrte USB-Kabel. So verhindern Sie Schäden an Ihren Geräten und der Leuchte.

i

Hinweis:

Die Anschlüsse dienen ausschließlich zum Laden der angeschlossenen Geräte. Es werden keine Daten übertragen.

- Schließen Sie die zu ladenden Geräte mit einem passenden USB-Kabel an die Ladeanschlüsse (25) an.

Bedienung per App

Die VITACORE® App macht aus Ihrer Leuchte ein flexibles Lichtwerkzeug. Sie erzeugt einen individuellen 24-Stunden-Lichtverlauf.

Dieser variiert selbstständig die Lichtstärke und die Lichtfarbe und simuliert so den natürlichen Tagesverlauf.

Die App kommuniziert via Bluetooth®-Verbindung mit der VITACORE® Steuerung und erkennt jede LUCTRA® Leuchte. So wird das persönliche Lichtprofil auf jede Leuchte übertragen.

i

Hinweis:

Die VITACORE® App steht als kostenloser Download im App StoreSM und auf Google PlayTM bereit.

- Installieren Sie die App.
- Aktivieren Sie Bluetooth® an Ihrem Smartphone oder Tablet-PC.
- Schalten Sie die Leuchte durch Berühren der Ein-Aus-Sensortaste (21) am VITACORE® Bedienfeld einmal aus und wieder ein.
 - Die Leuchte kann nun für 45 Sekunden von der App gefunden werden.
- Wenn die Kopplung in dieser Zeit nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie das Aus- und erneute Einschalten.
- Die entsprechende Leuchte erscheint nun mit Angabe der Seriennummer in der App.
- Sie können für die Leuchte anstelle der Seriennummer einen Namen eingeben und diese dann mit Ihrem Smartphone oder Tablet-PC verbinden.



i

Hinweis:

Sie können bis zu zwei Leuchten mit der App verbinden und steuern. Wenn Sie eine bestimmte Entfernung zwischen Smartphone oder Tablet-PC und Leuchte überschreiten, bricht die Verbindung ab. Je nach Beschaffenheit des Gebäudes beträgt diese Entfernung ca. 8–10 m.

Reinigung und Wartung**GEFAHR!****Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

Tauchen Sie die Leuchte beim Reinigen niemals in Wasser ein.

**ACHTUNG!****Gefahr von Produktschäden!**

Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

- Wischen Sie die Leuchte trocken, mit einem leicht feuchten Lappen oder dem beigelegten Mikrofaser Tuch ab.
- Die Leuchte ist wartungsfrei.

Service

Das LUCTRA® Team erreichen Sie aus den meisten europäischen Ländern unter der kostenlosen Service Hotline (deutsch/englisch): **00800 00582872**.

Alternativ wählen Sie bitte: +49 23 71 6624 45 (Beachten Sie, dass abhängig vom Netzbetreiber Kosten anfallen können).

Halten Sie für Rückfragen immer die Seriennummer Ihrer Leuchte bereit.

Diese finden Sie auf dem Fähnchen am Netzkabel und auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Senden Sie eine beschädigte Leuchte nur im Originalkarton oder in einer vergleichbaren schützenden Verpackung zurück.

Entsorgung

Leuchte entsorgen

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen.



- Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Mit der getrennten Entsorgung führen Sie die Altgeräte dem Recycling oder anderen Formen der Wiederverwertung zu. Sie helfen damit zu vermeiden, dass u. U. belastende Stoffe in die Umwelt gelangen.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

| Produktname | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|------------------------|--|------------------|
| Artikelnummer | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Nennspannung | 12 V DC | |
| Leistungsaufnahme | max. 25 W, 2 A | |
| Schutzklasse | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Schutzart | IP20 | |
| Energieeffizienzklasse | A | |
| Umgebungstemperatur | 25 °C | |
| Leuchtmittel | | |
| LED | 2 kalt-weiße & 2 warm-weiße LEDs (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux bei 75 cm Höhe | |
| VITACORE® | | |
| USB-Ladeanschlüsse | 2× 5 V, max. 1,2 A | |
| Netzteil | | |
| Nennspannung | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Leistungsaufnahme | 1,5 A | |
| Leistungsabgabe | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Schutzklasse | II □ | |
| Schutzart | IP20 | |



Intended use

The lamp is designed for lighting a workplace in dry indoor rooms (ambient temperature of 25 °C).

Perform only the activities described in this user manual. Any other use constitutes unauthorised misuse. The manufacturer accepts no liability for damage resulting therefrom.

For your safety

Basic safety instructions

- The user must have read and understood this user manual before starting to use the lamp to ensure safe handling.
- Observe all safety instructions! You put yourself and others at risk if you disregard these instructions. Retain this user manual for future reference and always keep it within easy reach.
- If you ever sell or pass on the lamp, please ensure that you also hand over this user manual.
- Use this lamp only if it is in perfect working order. Please contact our service team if the lamp or a part thereof (including the LEDs) are faulty.
- This lamp is not designed to be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from them on how to use the lamp.
- Make sure that children do not play with the lamp.
- Always observe the valid national and international safety and health regulations and work directives.

Electrical safety

- Only plug the lamp into earthed sockets that have been properly installed, earthed and tested.
- Make sure that the power supply corresponds to the connection data for the lamp before plugging in the lamp.
- Do not touch the power plug with wet hands! Always grasp the plug and not the cable to pull the plug out of the socket.
- Do not bend, crush, tug or run over the power cable. Protect it from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the lamp by the cable.
- Check the plug and cable before each use.
- Pull out the power plug immediately if the power cable is damaged. Never use the lamp if the power cable is damaged.
- Always switch off the lamp before removing the plug.
- Always pull out the power plug immediately if the lamp is not used for a longer period of time.
- Always pull out the power plug before transporting or repositioning the lamp.
- Only use extension cables that are suitable for the lamp and its surroundings.
- Do not use additional dimmers.
- If the power cable on the lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer to avoid any risk of danger.

Product-specific safety instructions

- Do not cover the lamp with cloths or other objects. This may cause a fire hazard.
- Always remove the lamp from the mounting first before transporting or repositioning the lamp.
- Always unplug the lamp before changing the position of the table-top base.
- Never open the VITACORE® control panel. The lamp will suffer irreparable damage.

Explanation of symbols

- Warning signs on your lamp must not be removed or covered.



Read and observe the user manual before starting to use the lamp.



Risk of eye damage! Never look directly into the LEDs.



You must only use the lamp in dry indoor rooms.



Replace any protective panel that is cracked. The light source is located behind a protective panel that protects the user against burns and the LEDs against damage. It is not permitted to operate the lamp without the protective panel or with a damaged protective panel. The protective panel must be replaced by a new, undamaged protective panel (original part).



Product and functional description

LUCTRA® provides biologically effective light where the light colour can be varied between a cold white light with a high blue content and a warm white light with a high red content. Coupled with its high light intensity, LUCTRA® gives your body the clear light signals that it needs to adapt its internal body clock and thus to its biological rhythm during the course of the day. The better this works, the higher your sense of well-being and the better your performance.

The optimum biological effectiveness is achieved if the light colours vary significantly during the course of the day. We therefore recommend having very cold white light in the mornings that is reduced at lunchtime, then slightly increased again after lunch and then continuously reduced in the afternoon. The red content should prevail in the evening. You can change these settings on the VITACORE® control panel at any time. Ultimately your well-being is determined by the light setting that is right and comfortable for you. Therefore, experiment with different settings until you have found the right one for you. You can use the VITACORE® App to adjust the setting of the light colour automatically (► see “Operating the app” on page 22).

The boost function provides short-term activation of light with the maximum blue content and maximum brightness. This can be useful in situations requiring a high degree of concentration. As this light setting works intensively when used continuously, it is automatically terminated after 30 minutes.

You can find out more about the combinations and effect of biological light at www.luctra.eu.

Your lamp at a glance

► see image 1

1. Lamp head
2. Protective panel
3. VITACORE® control panel (touch screen)
4. Table-top base

Scope of delivery

- User manual
- Lamp
- Power supply unit with plug-in connector
- Power cable with Euro plug
- Power cable with UK plug-in connector, type G
- Microfibre cloth

Different mountings and accessories are included with the delivery depending on the LUCTRA® TABLE PRO series product that you have chosen:

- TABLE PRO: Table-top base to set up on tables
- TABLE PRO CLAMP: Wall or table-top mounting (with 2× adhesive foam pads, 1× Allen key, 4× screws and rawlplugs for wall mounting)
- TABLE PRO PIN: Fastening to a mounting hole or drill hole on the table (1× adhesive foam pad, 1× Allen key)



Note:

Please contact our service team if one of the parts are missing or damaged.

Assembly

- Always place the lamp on a pre-assembled pin as the last assembly step irrespective of the mounting being used.



NOTICE!

Risk of damage to the lamp!

Make sure that the lamp is fully supported on the pin and can be moved freely.



Note:

A minimum gap (approx. 1–2 mm) is needed between the lamp and mounting for easy rotation of the lamp.

The different mounting options are described below. The electrics must be connected after the lamp has been assembled (▶ see “Connecting the electrics” on page 20).

TABLE PRO

▶ see image 2

1. Place the table-top base (4) at the desired position.
2. Place the lamp onto the table-top base (4) as shown.

TABLE PRO CLAMP

You can screw or fasten your lamp to the wall or on tables with a thickness of up to 78 mm with the TABLE PRO CLAMP.

Wall mounting

► see image 3



NOTICE!

Risk of property damage!

Make sure that you check the type of wall and the load-bearing capacity of the wall structure before the assembly. The enclosed raw/plugs are suitable for fastening the TABLE PRO CLAMP to concrete walls or solid masonry. You must use special raw/plugs or install another support structure suitable for the load with different types of walls (plasterboard, breeze block, etc.) and a deviating load-bearing capacity. Consult a specialist if you are unaware of the subsurface.

1. Mark the four drill holes with the distances
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



DANGER!

Risk of fatal injury caused by drilling through supply lines!

Check for supply lines (e. g. power cables, gas and water pipes) before drilling into the wall.

2. Drill the holes with a diameter of 6 mm and 60 mm deep.
3. Fasten the TABLE PRO CLAMP (5) to the wall with the enclosed screws $\varnothing 4.5 \times 50 \text{ mm}$ and wall plugs.
4. Place the lamp onto the pin of the TABLE PRO CLAMP (5).

Table-top mounting

► see image 4

1. Attach the adhesive foam pads (6) as shown.
2. Choose the orientation of the lower plate (7) depending on the thickness of the table and tighten the clamping screw (9).

i

Note:

You can screw the clamping screws into three different holes. This allows you to overcome obstacles, such as edge trims.

3. Fasten the lower plate (7) with the screws (8).
4. Fasten the TABLE PRO CLAMP (5) to the table using the clamping screw (9). Tighten the clamping screw (9) with the enclosed Allen key.
5. Place the lamp onto the pin of the TABLE PRO CLAMP (5).
6. Run the power cable through the designated opening (10).

TABLE PRO PIN

► see image 5

You have following mounting options available for the TABLE PRO PIN (11):

Mounting with a cable hole

The TABLE PRO PIN holds your lamp firmly on any mounting hole ranging from 20 mm to 80 mm.

1. Attach the adhesive foam pad (13) to the upper plate (12).
2. Place the upper plate (12) with the pin and threaded rod (16) from above into the mounting hole.
3. Screw the lower plate (14) facing upwards onto the threaded rod (16) using a centring gauge matching the diameter of the mounting hole.
4. Run the power cable through the designated opening (15)



NOTICE!

Risk of damage to the cable!

Do not fasten the TABLE PRO PIN by rotating the lower plate once you have run the power cable through the designated opening (15).
Otherwise the cable will wrap around the threaded rod and be damaged.

5. Fasten the TABLE PRO PIN by rotating the threaded rod (16). Use the enclosed Allen key to do this.
6. Place the lamp onto the pin of the TABLE PRO PIN (11).

Mounting without a cable hole

You can fasten your lamp to the TABLE PRO PIN even if the table does not have a cable hole.



NOTICE!

Risk of property damage!

The table top must be at least 25 mm thick so that it is not damaged when adjusting the lamp.

1. Drill a hole in the table top with a minimum diameter of 6.5 mm/maximum diameter of 8 mm.
2. Insert the pin with the threaded rod (16) and washer (17) through the hole from above.
3. Fasten the TABLE PRO PIN by screwing the plate (14) facing upwards to the threaded rod using the wider centring gauge.
4. Place the lamp onto the pin of the TABLE PRO PIN (11).

Connecting the electrics

► see image 6

1. Connect the connecting cable of the lamp to the power supply unit.



Note:

You must first release the plug lock (18) to disconnect the lamp and power supply unit.

2. Connect the power cable that matches the power supply to the power supply unit:
 - Power cable with Euro plug (19)
 - Power cable with UK plug-in connector (20)
3. Insert the plug into the socket.

Adjusting the lamp



NOTICE!

Risk of damage to the lamp!

Do not rotate the lamp head against the resistance in the swivel joint.

Operation



NOTICE!

Risk of property damage!

The lamp head is designed in such a way that the LEDs can be ideally cooled, thus achieving a long service life.

Never cover the lamp head. This may cause a fire hazard.

You can adjust the settings on the VITACORE® control panel or through the VITACORE® app on your smartphone or tablet PC.

Operating the VITACORE® control panel

► see image 7

21. On-Off touch button
22. Touch buttons to adjust the light intensity
23. Boost touch button
24. Touch buttons to adjust the light colour
25. USB charging ports



Note:

The touch button symbols to adjust the light colour, light intensity and boost function are only visible once you have briefly tapped the On-Off touch button (21).

The symbols fade again if you have not tapped the user interface for a few seconds. The duration set for the lighting on the VITACORE® control panel can be adjusted in the VITACORE® App. The preset duration for the lighting is 30 seconds.

- Tap the ☐ On-Off touch button to switch the light on or off.
- Tap the ☐ touch button to reduce the light intensity.
- Tap the ☐ touch button to increase the light intensity.
- Tap the ☐ touch button to make the light colour warmer (reddish).
- Tap the ☐ touch button to make the light colour colder (bluish).
- Tap the ☐ boost touch button to activate maximum light intensity of the cold white LEDs.



Note:

The boost function is terminated automatically after 30 minutes.

- The boost touch button symbol flashes when the function is activated.
- Terminate the boost function prematurely by tapping any touch button.
- If the boost function has terminated or the 30 minutes have expired, the VITACORE® control uses the preset values.

USB charging ports

Smartphones and tablet PCs can be charged via two built-in USB charging ports (25).



NOTICE!

Risk of property damage!

Use only undamaged USB cables. This prevents damage to your devices and the lamp.



Note:

The ports are only used to charge the connected devices. No data is transmitted.

- Connect the devices to be charged to the charging ports (25) using an appropriate USB cable.

Operating the app

The VITACORE® app turns your lamp into a flexible lighting tool. It sets a personal 24-hour lighting sequence for the user.

It varies the light intensity and light colour automatically, thus simulating the natural change of light during the course of the day.

The app communicates with the VITACORE® control via a Bluetooth® connection and detects any LUCTRA® lamp. In this way, the personal lighting profile is transmitted to every lamp.



Note:

The VITACORE® app is available as a free download in the App StoreSM and on Google PlayTM.

- Install the app.
- Activate Bluetooth® on your smartphone or tablet PC.
- Switch the lamp off and back on again once by tapping the On-Off touch button (21) on the VITACORE® control panel.
- The app can now find the lamp within 45 seconds.
- If the pairing is unsuccessful during this time, switch the lamp off and back on again.
- The corresponding lamp now appears in the app with details of the serial number.
- You can now enter a name for the lamp instead of the serial number and then connect this to your smartphone or tablet PC.



Note:

You can connect and control up to two lamps with the app. The connection terminates if you exceed a specific distance between the smartphone or tablet PC and the lamp. This distance is approx. 8– m depending on the structure of the building.

Cleaning and maintenance

**DANGER!****Risk of fatal injury from electric shock!**

Never immerse the lamp in water when cleaning it.

**NOTICE!****Risk of product damage!**

Do not use any abrasive or sharp objects or aggressive cleaning agents.

Do you use any solvents.

- Wipe the lamp dry with a soft damp cloth or with the enclosed microfibre cloth.
- The lamp requires no maintenance.

Service

You can reach the LUCTRA® team from most European countries on our freephone service hotline (German/English): **00800 00 58 28 72**.

Alternatively, please call: +49 2371 662445 (Note that charges may apply depending on the network provider).

Always have the serial number of your lamp at hand should you have any queries.

You can find this on the label on the power cable and on the back of this user manual.

Return a damaged lamp only in its original box or in comparable protective packaging.

Disposal

Disposing of the lamp

Appliances that are marked with the symbol shown must not be disposed of with household waste. You are obliged to dispose of such waste electrical and electronic equipment separately.



- Find out more from your local authority about controlled waste disposal options.

With separate waste disposal you send old appliances for recycling or to other forms of reprocessing. In this way, you help to prevent hazardous substances potentially being released into the environment.

Disposing of packaging

The packaging is made of cardboard and appropriately marked plastics that can be recycled.



- Send these materials for recycling.

Technical data

| Product name | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|-------------------------|--|------------------|
| Article numbers | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Nominal voltage | 12 V DC | |
| Power consumption | max. 25 W, 2 A | |
| Protection class | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Protection type | IP20 | |
| Energy efficiency class | A | |
| Ambient temperature | 25 °C | |
| Light source | | |
| LED | 2 cold white & 2 warm white LEDs (CREE), 2700–6500 K, 1000 lux at a height of 75 cm | |
| VITACORE® | | |
| USB charging ports | 2× 5 V, max. 1.2 A | |
| Power supply | | |
| Nominal voltage | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Power consumption | 1.5 A | |
| Power output | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Protection class | II ☐ | |
| Protection type | IP20 | |



Utilisation conforme

Cette lampe est destinée à éclairer un poste de travail dans des pièces intérieures sèches (température ambiante de 25 °C).

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en résultent.

Pour votre sécurité

Consignes de sécurité de base

- Pour une utilisation sûre de cette lampe, l'utilisateur doit avoir lu et compris ce mode d'emploi avant la mise en service de la lampe.
- Respectez toutes les consignes de sécurité ! Le non-respect des consignes de sécurité constitue un danger pour vous et pour d'autres personnes. Conservez ce mode d'emploi et gardez-le toujours à portée de main.
- Si vous vendez ou donnez la lampe, remettez également impérativement ce mode d'emploi au nouvel utilisateur.
- Utilisez uniquement la lampe si elle est en parfait état. Si la lampe ou une pièce (y compris les LED) est défectueuse, contactez notre service après-vente.
- Cette lampe n'est pas destinée à être utilisée par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins que ces personnes soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été familiarisées avec l'utilisation de la lampe.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec la lampe.
- Respectez toujours les prescriptions nationales et internationales en vigueur en matière de sécurité, de santé et de travail.

Sécurité électrique

- Branchez uniquement la lampe à des prises de courant de sécurité correctement installées, mises à la terre et contrôlées.
- Avant de brancher la lampe, veillez à ce que le branchement électrique corresponde aux caractéristiques de branchement électrique de la lampe.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées ! Retirez toujours la fiche de la prise en tirant sur la fiche d'alimentation et non sur le câble.
- Ne pliez pas, ne coincez pas, ne tirez pas et ne roulez pas sur le câble d'alimentation. Protégez-le contre les bords coupants, l'huile et la chaleur.
- Ne soulevez pas la lampe en la tenant par le câble.
- Contrôlez la fiche et le câble avant chaque utilisation.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise si le câble d'alimentation est endommagé. N'utilisez jamais la lampe avec un câble d'alimentation endommagé.
- Éteignez toujours la lampe avant de retirer la fiche de la prise.
- Retirez toujours la fiche de la prise en cas d'absence d'utilisation prolongée.
- Retirez toujours la fiche de la prise avant de transporter ou de déplacer la lampe.
- Utilisez uniquement des câbles de rallonge compatibles avec la lampe et avec l'environnement.
- N'utilisez pas de variateurs supplémentaires.
- Si le câble d'alimentation de la lampe est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant afin d'éviter tout danger.

Consignes de sécurité spécifiques au produit

- Ne couvrez pas la lampe avec des morceaux de tissu ou d'autres objets. Risque d'incendie.
- Avant de transporter ou de déplacer la lampe, ôtez toujours la lampe de sa fixation.
- Modifiez uniquement la position du pied de table sans la lampe.
- N'ouvrez jamais le panneau de commande VITACORE®. La lampe serait irrémédiablement endommagée.

Explication des symboles

- Les plaques d'information qui se trouvent sur la lampe ne peuvent en aucun cas être retirées ou cachées.



Lisez et respectez le mode d'emploi avant la mise en service.



Risque de lésions oculaires ! Ne regardez jamais directement dans les LED.



La lampe peut uniquement être utilisée dans des pièces intérieures sèches.



Remplacez toutes les plaques de protection éclatées. L'ampoule se trouve derrière une plaque de protection qui protège l'utilisateur contre les brûlures et qui protège les LED contre les dommages. Il est interdit d'utiliser la lampe sans plaque de protection ou avec une plaque de protection endommagée. La plaque de protection doit être remplacée par une nouvelle plaque de protection intacte (pièce originale).



Description du produit et du fonctionnement

LUCTRA® diffuse de la lumière biologiquement efficace en faisant varier la couleur de la lumière entre du blanc froid avec une part importante de bleu et du blanc chaud avec une part importante de rouge. Avec sa forte intensité lumineuse, LUCTRA® donne au corps des signaux lumineux clairs dont il a besoin pour ajuster le système des horloges internes et donc le rythme biologique au cours de la journée. Plus cet ajustement est efficace, plus le sentiment de bien-être et les performances sont élevés.

L'efficacité biologique est maximale lorsque les couleurs de la lumière varient clairement au cours de la journée. En matinée, il est donc recommandé d'utiliser une lumière d'un blanc très froid, de réduire cette lumière à midi, de l'augmenter à nouveau après midi et de la réduire ensuite de manière continue l'après-midi. Le soir, la part de rouge devrait être prédominante. Vous pouvez à tout moment modifier ces réglages sur le panneau de commande VITACORE®. Votre bien-être vous permettra de définir le réglage le mieux adapté et le plus agréable de la lumière. Essayez donc plusieurs réglages pour trouver celui qui vous convient le mieux. L'application VITACORE® permet de régler un changement automatique de la couleur de la lumière (► voir « Commande à l'aide de l'application » sur page 31).

La fonction Boost active brièvement l'éclairage avec une part maximale de bleu et une intensité lumineuse maximale. Cela peut être utile dans des situations nécessitant une importante concentration. Étant donné que ce réglage est fatigant à long terme, il s'arrête automatiquement après maximum 30 minutes.

Vous trouverez de plus amples informations sur les effets et sur le fonctionnement de la lumière biologique sur www.luctra.fr.

Vue d'ensemble de votre lampe

► voir figure 1

1. Tête de la lampe
2. Plaque de protection
3. Panneau de commande VITACORE® (écran tactile)
4. Pied de table

Contenu de la livraison

- Mode d'emploi
- Lampe
- Bloc d'alimentation avec connecteur enfichable
- Câble d'alimentation avec fiche euro
- Câble d'alimentation avec connecteur enfichable britannique, type G
- Chiffon en microfibre

En fonction de l'article de la série LUCTRA® TABLE PRO que vous avez choisi, différents accessoires et fixations sont fournis :

- TABLE PRO : Pied de table pour installer la lampe sur une table
- TABLE PRO CLAMP : Fixation au mur ou sur une table (avec 2 rondelles adhésives en mousse, 1 clé mâle coudée pour vis à six pans creux, 4 vis et chevilles pour la fixation au mur)
- TABLE PRO PIN : Fixation au niveau d'un passage de câble ou d'un trou dans la table (avec 1 rondelle adhésive en mousse, 1 clé mâle coudée pour vis à six pans creux)



Remarque :

Si une de ces pièces manque ou est endommagée, veuillez vous adresser au service après-vente.

Montage

- Indépendamment de la fixation existante, commencez toujours par placer la lampe sur une broche prémontée.



AVIS !

Risque de dommages sur la lampe !

Veillez à ce que la lampe soit entièrement posée sur la broche et à ce qu'elle puisse être bougée sans jeu.



Remarque :

Une fente minimale (env. 1–2 mm) entre la lampe et la fixation est nécessaire pour assurer la rotation facile de la lampe.

Les différentes possibilités de fixation sont décrites ci-dessous. Après le montage, la lampe doit être branchée à l'électricité (► voir « Branchement électrique » sur page 29).

TABLE PRO

► voir figure 2

1. Placez le pied de table (4) dans la position souhaitée.
2. Installez la lampe sur le pied de table (4) comme illustré.

TABLE PRO CLAMP

Avec le support TABLE PRO CLAMP, vous pouvez visser ou fixer votre lampe au mur ou sur des tables d'une épaisseur maximale de 78 mm.

Fixation au mur

► voir figure 3



AVIS !

Risque de dommages matériels !

Avant le montage, vérifiez impérativement les propriétés du mur et la force portante de la structure. Les chevilles fournies permettent la fixation du support TABLE PRO CLAMP sur des murs en béton ou sur de la maçonnerie massive. Si les propriétés et la force portante du mur divergent (plaques de placoplâtre, éléments de cloisons légères, etc.), des chevilles spéciales doivent être utilisées ou une autre structure de support adaptée à la charge doit être installée. Si vous ne connaissez pas le support, demandez conseil à un spécialiste.

1. Marquez quatre trous à percer en respectant les distances suivantes

x = 45 mm

y = 50 mm



DANGER !

Danger de mort en cas de perçage de conduites d'alimentation !

Avant de percer le mur, contrôlez la présence de conduites d'alimentation (par ex. câbles électriques, conduites de gaz et d'eau).

2. Percez des trous de 6 mm de \varnothing et de 60 mm de profondeur.
3. Fixez le support TABLE PRO CLAMP (5) au mur à l'aide des vis $\varnothing 4,5 \times 50$ mm et des chevilles fournies.
4. Placez la lampe sur la broche du support TABLE PRO CLAMP (5).

Fixation sur une table

► voir figure 4

1. Placez les rondelles adhésives en mousse (6) comme illustré.
2. Positionnez la plaque inférieure (7) en fonction de l'épaisseur de la table et vissez la vis de fixation (9).



Remarque :

Vous pouvez visser la vis de fixation dans trois trous différents. Cela permet de remédier au problème des bords design sur les tables.

3. Fixez la plaque inférieure (7) à l'aide des vis (8).
4. Fixez le support TABLE PRO CLAMP (5) à la table à l'aide de la vis de fixation (9). Serrer la vis de fixation (9) à l'aide de la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
5. Placez la lampe sur la broche du support TABLE PRO CLAMP (5).
6. Glissez le câble d'alimentation à travers l'espace (10) prévu à cet effet.

TABLE PRO PIN

► voir figure 5

Le support TABLE PRO PINS (11) permet les possibilités de fixation suivantes :

Fixation avec passage de câble dans la table

Le support TABLE PRO PIN fixe de manière sûre votre lampe sur n'importe quel passage de câble entre 20 mm et 80 mm de diamètre.

1. Fixez la rondelle adhésive en mousse (13) à la plaque supérieure (12).
2. Insérez la broche et la tige filetée (16) de la plaque supérieure (12) par le haut dans le passage de câble.
3. Vissez la plaque inférieure (14) sur la tige filetée avec l'accessoire de centrage adapté au diamètre du passage de câble orienté vers le haut (16).
4. Glissez le câble d'alimentation à travers l'espace (15) prévu à cet effet.



AVIS !

Risque de dommages sur le câble !

Ne fixez pas le support TABLE PRO PIN en tournant la plaque inférieure si vous avez passé le câble d'alimentation à travers l'espace (15) prévu à cet effet.

Le câble risquerait de s'enrouler autour de la tige filetée et d'être endommagé.

5. Fixez le support TABLE PRO PIN en tournant la tige filetée (16). Utilisez pour cela la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
6. Placez la lampe sur la broche du support TABLE PRO PIN (11).

Fixation sans passage de câble dans la table

Vous pouvez fixer votre lampe à l'aide du support TABLE PRO PIN même si la table ne dispose pas de passage de câble.



AVIS !

Risque de dommages matériels !

Le plateau de la table doit avoir une épaisseur minimale de 25 mm pour qu'il ne soit pas endommagé lors du réglage de la lampe.

1. Percez un trou de min. \varnothing 6,5 mm/max. \varnothing 8 mm dans le plateau de la table.
2. Insérez la broche avec la tige filetée (16) et la rondelle (17) par le haut dans le trou.
3. Fixez le support TABLE PRO PIN en vissant la plaque (14) sur la tige filetée avec l'accessoire de centrage large orienté vers le haut.
4. Placez la lampe sur la broche du support TABLE PRO PIN (11).

Branchement électrique

► voir figure 6

1. Branchez le câble d'alimentation de la lampe au bloc d'alimentation.



Remarque :

Pour retirer la fiche qui relie la lampe au bloc d'alimentation, vous devez d'abord desserrer le dispositif de blocage de la fiche (18).

2. Raccordez le câble d'alimentation adapté au réseau électrique au bloc d'alimentation :
 - Câble d'alimentation avec fiche euro (19)
 - Câble d'alimentation avec connecteur enfichable britannique (20)
3. Branchez la fiche à la prise.

Orienter la lampe



AVIS !

Risque de dommages sur la lampe !

Ne tournez pas la tête de lampe contre la résistance de l'articulation tournante.

Commande



AVIS !

Risque de dommages matériels !

La tête de la lampe est conçue de manière à garantir un refroidissement optimal et donc une longévité élevée des LED.

Ne couvrez jamais la tête de la lampe. Risque d'incendie.

Vous pouvez effectuer les réglages sur le panneau de commande VITACORE® ou à l'aide de l'application VITACORE® sur votre smartphone ou sur votre tablette PC.

Commande à l'aide du panneau de commande VITACORE®

► voir figure 7

21. Touche tactile de marche/arrêt
22. Touches tactiles pour le réglage de l'intensité lumineuse
23. Touche tactile Boost
24. Touches tactiles pour le réglage de la couleur de la lumière
25. Ports de chargement USB



Remarque :

Les symboles des touches tactiles pour le réglage de la couleur de la lumière, de l'intensité lumineuse et pour la fonction Boost apparaissent seulement lorsque la touche tactile de marche/arrêt (21) a été brièvement effleurée.

Si vous ne touchez pas l'écran durant quelques secondes, les symboles disparaissent. La durée d'éclairage du panneau de commande VITACORE® peut être réglée à l'aide de l'application VITACORE®. La durée d'éclairage préprogrammée est de 30 secondes.

- Touchez la touche tactile de marche/arrêt (⏻) pour allumer ou éteindre la lumière.
- Touchez la touche tactile (⊖) pour réduire l'intensité lumineuse.
- Touchez la touche tactile (⊕) pour augmenter l'intensité lumineuse.
- Touchez la touche tactile (☀️) pour régler la couleur de la lumière sur un ton plus chaud (plus rouge).
- Touchez la touche tactile (❄️) pour régler la couleur de la lumière sur un ton plus froid (plus bleu).
- Touchez la touche tactile Boost (⦿) pour activer l'intensité lumineuse maximale des LED diffusant du blanc froid.



Remarque :

La fonction Boost est automatiquement désactivée après 30 minutes.

- Le symbole de la touche tactile Boost clignote lorsque la fonction est activée.
- Pour désactiver la fonction Boost avant les 30 minutes, touchez n'importe quelle touche tactile.
- Si vous désactivez la fonction Boost ou au terme de 30 minutes, la commande VITACORE® réutilise les réglages préalablement effectués.

Ports de chargement USB

Deux ports de chargement USB (25) permettent de recharger des smartphones et des tablettes PC à l'aide de la lampe.



AVIS !

Risque de dommages matériels !

Utilisez uniquement des câbles USB intacts. Vous éviterez ainsi d'endommager vos appareils et la lampe.



Remarque :

Les ports USB servent uniquement à recharger des appareils branchés à la lampe. Aucune donnée n'est transférée.

- Branchez les appareils à recharger aux ports de chargement USB (25) à l'aide d'un câble USB adapté.

Commande à l'aide de l'application

L'application VITACORE® fait de votre lampe un outil d'éclairage flexible. Elle génère une séquence d'éclairage personnalisée de 24h.

Elle varie automatiquement l'intensité lumineuse et la couleur de la lumière et simule le cours naturel d'une journée.

L'application communique par une connexion Bluetooth® avec la commande VITACORE® et reconnaît toutes les lampes LUCTRA®. Le profil d'éclairage personnalisé est ainsi transmis à chaque lampe.



Remarque :

L'application VITACORE® peut être téléchargée gratuitement sur l'App StoreSM et sur Google PlayTM.

- Installez l'application.
- Activez le Bluetooth® sur votre smartphone ou sur votre tablette PC.
- Allumez et éteignez une fois la lampe en touchant la touche tactile de marche/arrêt (21) sur le panneau de commande VITACORE®.
- La lampe peut maintenant être détectée par l'application durant 45 secondes.
- Si la connexion n'a pas été établie durant ce laps de temps, allumez et éteignez une nouvelle fois la lampe.
- La lampe souhaitée apparaît ensuite dans l'application avec le numéro de série correspondant.
- Vous pouvez saisir un nom à la place du numéro de série de la lampe et connecter la lampe à votre smartphone ou tablette PC.



Remarque :

Vous pouvez connecter et commander jusqu'à deux lampes à l'aide de l'application. Si vous dépassez une certaine distance entre le smartphone ou la tablette PC et la lampe, la connexion est interrompue. En fonction des caractéristiques du bâtiment, cette distance est d'env. 8–10 m.

Nettoyage et entretien

**DANGER !****Danger de mort par électrocution !**

Ne plongez jamais la lampe dans de l'eau pour la nettoyer.

**AVIS !****Risque de dommages sur le produit !**

N'utilisez pas d'objets abrasifs ou coupants ni de produits nettoyants agressifs.

N'utilisez pas de solvants.

- Frottez la lampe à sec avec un chiffon légèrement humide ou le chiffon en microfibre fourni.
- La lampe ne nécessite aucun entretien.

Service après-vente

L'équipe LUCTRA® est joignable à partir de la plupart des pays européens via notre assistance téléphonique gratuite du service après-vente (allemand/anglais) : **00800 00 58 28 72**.

Vous pouvez également nous contacter au numéro de téléphone : +49 23 71 66 24 45 (des suppléments peuvent vous être facturés en fonction de votre opérateur téléphonique).

Ayez toujours le numéro de série sous la main si vous avez des questions au sujet de la lampe. Vous trouverez ce numéro sur l'étiquette qui se trouve sur le câble d'alimentation et à l'arrière de ce mode d'emploi.

Envoyez toujours une lampe endommagée dans son carton d'origine ou dans un emballage offrant la même protection.

Élimination

Jeter la lampe

Les appareils portant le symbole ci-contre ne peuvent pas être jetés dans les ordures ménagères. Vous êtes tenu de jeter séparément ces appareils électroniques et électriques usagés.

- Renseignez-vous auprès de votre commune sur la collecte des déchets.

La collecte séparée de ces déchets permet de recycler et de réutiliser sous d'autres formes les appareils usagés. Vous contribuez ainsi à éviter que des substances polluantes ne se retrouvent dans l'environnement.



Jeter l'emballage

L'emballage se compose de carton et de plastiques identifiés comme tels qui peuvent être réutilisés.

- Faites recycler ces matériaux.



Caractéristiques techniques

| Nom du produit | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|---------------------------------|--|------------------|
| Numéro de l'article | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Tension nominale | 12 V DC | |
| Puissance absorbée | max. 25 W, 2 A | |
| Classe de protection | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Type de protection | IP20 | |
| Classe d'efficacité énergétique | A | |
| Température ambiante | 25 °C | |
| Ampoules | | |
| LED | 2 LED avec éclairage blanc froid & 2 LED avec éclairage blanc chaud (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux avec une hauteur de 75 cm | |
| VITACORE® | | |
| Ports de chargement USB | 2× 5 V, max. 1,2 A | |
| Bloc d'alimentation | | |
| Tension nominale | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Puissance absorbée | 1,5 A | |
| Puissance utile | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Classe de protection | II ☐ | |
| Type de protection | IP20 | |



Utilización adecuada

La lámpara está determinada para la iluminación de un puesto de trabajo en interiores secos (25 °C de temperatura ambiente).

Realice solo las tareas descritas en estas instrucciones de uso. Cualquier utilización distinta será considerada una utilización incorrecta no autorizada. El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños resultantes de ello.

Por su seguridad

Indicaciones generales de seguridad

- Para una manipulación segura de esta lámpara, el usuario tiene que haber leído y comprendido las presentes instrucciones de uso antes de la puesta en funcionamiento.
- ¡Respete todas las indicaciones de seguridad! Si no tiene en cuenta las indicaciones de seguridad, se pondrá en peligro usted mismo y a otras personas. Guarde estas instrucciones de uso para el futuro y manténgalas al alcance.
- Si vende o entrega la lámpara a otra persona, incluya también las instrucciones de uso.
- Utilice la lámpara solo cuando se encuentre en un estado correcto. Si la lámpara o una parte de ella (incluso LEDs) presentan defectos, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.
- Esta lámpara no está concebida para utilizarse por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con escasa experiencia y/o escasos conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión de otra persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones sobre la utilización de la lámpara.
- Asegúrese de que los niños no pueden jugar con la lámpara.
- Respete siempre las prescripciones nacionales e internacionales de seguridad, salud y trabajo.

Seguridad eléctrica

- Conecte la lámpara solo en cajas de enchufe con contacto tomatierra, que estén correctamente instaladas, conectadas a tierra y que se hayan comprobado.
- Antes de conectar la lámpara, asegúrese de que la conexión a red se corresponde con los datos de conexión de la lámpara.
- ¡No toque en enchufe de red con las manos mojadas! Extraiga el enchufe de red de la caja de enchufe tirando siempre del enchufe, nunca del cable.
- No doble, aplaste, arrastre ni pise el cable de red. Protéjalo de cantos afilados, aceite y calor.
- No levante la lámpara por el cable.
- Antes del uso, controle siempre el enchufe y el cable.
- En caso de daños en el cable de red, extraiga el enchufe de red de inmediato. Nunca utilice la lámpara si el cable de red está dañado.
- Apague la lámpara siempre antes de extraer el enchufe de red.
- En caso de que no vaya a utilizar la lámpara durante mucho tiempo, extraiga siempre el enchufe de red.
- Antes de transportar o de cambiar de sitio la lámpara, extraiga siempre el enchufe de red.
- Utilice solo los cables de prolongación que sean adecuados para la lámpara.
- No utilice atenuadores adicionales.
- Si se daña el cable de red de la lámpara tiene que sustituirse por el fabricante para evitar peligros.

Indicaciones de seguridad específicas del producto

- No tape la lámpara con trapos u otros objetos. Existe peligro de incendio.
- Antes de transportar o de cambiar de sitio la lámpara, retire primero la lámpara de la fijación.
- Cambie la posición de la pata para mesa siempre con la lámpara extraída.
- Nunca abra el panel de manejo VITACORE®. La lámpara se dañará de manera irreparable.

Explicación de los símbolos

- Los rótulos indicadores que se encuentren en su lámpara no deberán retirarse ni taparse. Antes de la puesta en funcionamiento, lea y respete las instrucciones de uso.



¡Peligro de daños oculares! Nunca mire directamente al LED.



El uso de la lámpara solo está autorizado en interiores.



Sustituya cualquier vidrio protector que se haya roto. El medio luminoso se encuentra detrás de un vidrio protector, el cual protege al usuario frente a quemaduras y el LED contra daños. Se prohíbe el funcionamiento de la lámpara sin el vidrio protector o con el vidrio protector dañado. El vidrio protector tiene que sustituirse por un vidrio protector nuevo no dañado (pieza original).



Descripción del producto y del funcionamiento

LUCTRA® emite una luz de efecto biológico, pudiendo variar el color de la luz de una luz blanca fría con una elevada proporción azul y una luz blanca cálida con una elevada proporción roja. Junto con su alta intensidad de iluminación, la LUCTRA® transmite al cuerpo las señales luminosas que necesita para adaptar el sistema de su reloj interior y, con ello, el ritmo biológico al transcurso del día. Cuanto mejor sea esta adaptación, mayor serán el bienestar y el rendimiento.

La eficacia biológica máxima se alcanza cuando los colores de la luz cambian claramente a lo largo del día. Por ello, en las horas previas al mediodía, se recomienda una blanca muy fría, que se reducirá a medio día y que volverá a aumentar ligeramente tras mediodía, para reducirse progresivamente después del mediodía. Por la tarde se recomienda que prevalezca la proporción roja. Puede cambiar estos ajustes en todo momento en el panel de manejo VITACORE®. A fin de cuentas, será su bienestar el que decida sobre el ajuste luminoso más correcto y adecuado para usted. Le recomendamos que pruebe distintos ajustes hasta que haya encontrado el correcto para usted. Con la aplicación VITACORE® puede ajustar un cambio automático del color de la luz (► véase «Manejo mediante la aplicación» en página 40).

La función de incremento, Boost, activa brevemente una luz con una proporción azul máxima y una claridad máxima, lo cual puede ser muy útil en situaciones de extrema concentración. Puesto que este ajuste de luz es agotador si se utiliza de manera constante, se desconecta automáticamente tras 30 minutos.

Encontrará más información sobre las relaciones y los efectos de la luz biológica en www.luctra.eu.

Vista general de su lámpara

► véase figura 1

1. Cabezal de la lámpara
2. Vidrio protector
3. Panel de manejo VITACORE® (pantalla táctil)
4. Pata para mesa

Volumen de entrega

- Instrucciones de uso
- Lámpara
- Fuente de alimentación con conector de enchufe
- Cable de red con enchufe Euro
- Cable de red con conector de enchufe británico, tipo G
- Paño de microfibras

En función de por qué artículo de la serie LUCTRA® TABLE PRO se haya decidido, se incluirán diferentes fijaciones y accesorios en el volumen de entrega:

- TABLE PRO: Pata para mesa para colocar sobre mesas
- TABLE PRO CLAMP: Fijación de pared o mesa (con 2 almohadillas adhesivas de gomaespuma, 1 llave de hexágono interior, 4 tornillos y tacos para la fijación en pared)
- TABLE PRO PIN: Fijación en orificio pasante o en orificio en la mesa (con 1 almohadilla adhesiva de gomaespuma, 1 llave de hexágono interior)



Nota:

Si una pieza faltara o estuviera dañada, póngase en contacto con el servicio técnico.

Montaje

- Independientemente de la fijación disponible, el último paso de montaje será siempre insertar la lámpara en la espiga premontada.



AVISO!

¡Peligro de daños en la lámpara!

Asegúrese de que la lámpara está completamente montada sobre la espiga y que se puede mover sin holgura.



Nota:

Se requiere una ranura mínima (aprox. 1–2 mm) entre la lámpara y la fijación para poderla girar fácilmente.

A continuación se describen las distintas opciones de fijación. Tras el montaje tiene que conectar la lámpara eléctricamente (► véase «Conexión eléctrica» en página 38).

TABLE PRO

► véase figura 2

1. Coloque la pata para mesa (4) en la posición deseada.
2. Coloque la lámpara sobre la pata para mesa (4) como se ilustra.

TABLE PRO CLAMP

Con la TABLE PRO CLAMP puede atornillar o fijar su lámpara en la pared o en mesas con un grosor de hasta 78 mm.

Fijación en pared

► véase figura 3



AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

Antes del montaje, compruebe las características de la pared y la capacidad de carga de la estructura de la pared. Los tacos suministrados son adecuados para la fijación de la TABLE PRO CLAMP en paredes de hormigón o mampostería maciza. En caso de unas características de la pared diferentes (placas de pladur, bloques de construcción ligeros, etc.) y de una capacidad de carga distinta, tiene que utilizar tacos especiales o instalar una construcción de sujeción adecuada para la carga. En caso de dudas, consulte a un técnico.

1. Marque cuatro orificios con las distancias
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



PELIGRO!

¡Peligro de muerte por taladrar los conductos de alimentación!

Antes de taladrar, compruebe la existencia de conductos de alimentación en la pared (p. ej. cables de corriente, conductos de gas, agua).

2. Taladre los orificios con un $\varnothing 6 \text{ mm}$ y una profundidad de 60 mm.
3. Fije la TABLE PRO CLAMP (5) con los tornillos suministrados de $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$ y los tacos en la pared.
4. Inserte la lámpara en la espiga de la TABLE PRO CLAMP (5).

Fijación en mesa

► véase figura 4

1. Coloque las almohadillas adhesivas de gomaespuma (6) como se muestra.
2. Seleccione la orientación de la placa inferior (7) conforme al grosor de la mesa y enrosque el tornillo prisionero (9).

i

Nota:

Puede enroscar el tornillo prisionero en tres orificios diferentes. Así puede omitir los obstáculos, como cantos de diseño de las mesas.

3. Fije la placa inferior (7) con los tornillos (8).
4. Fije la TABLE PRO CLAMP (5) en la mesa con ayuda de los tornillos prisioneros (9). Apriete los tornillos prisioneros (9) con la llave de hexágono interior suministrada.
5. Inserte la lámpara en la espiga de la TABLE PRO CLAMP (5).
6. Pase el cable de red por la escotadura (10) prevista para ello.

TABLE PRO PIN

► véase figura 5

Tiene a disposición las siguientes opciones de fijación de la TABLE PRO PINS (11):

Fijación con paso de mesa

La TABLE PRO PIN mantiene su lámpara segura en cualquier orificio pasante entre 20 mm y 80 mm.

1. Coloque la almohadilla adhesiva de gomaespuma (13) en la placa superior (12).
2. Coloque la placa superior (12) con la espiga y la varilla roscada (16) desde arriba en el orificio pasante.
3. Atornille la placa inferior (14) en la varilla roscada (16) con la ayuda de centrado apta para el diámetro del orificio pasante orientada hacia arriba.
4. Pase el cable de red por la escotadura (15) prevista para ello.



AVISO!

¡Peligro de daños en el cable!

No fije la TABLE PRO PIN girando la placa inferior si ha pasado el cable de red por la escotadura (15) prevista para ello.

El cable se enrollará en la varilla roscada y se dañará.

5. Fija la TABLE PRO PIN girando la varilla roscada (16). Para ello, utilice la llave de hexágono interior suministrada.
6. Inserte la lámpara en la espiga de la TABLE PRO PIN (11).

Fijación sin paso de mesa

Incluso si su mesa no dispone de un paso de mesa puede fijar su lámpara con la fijación TABLE PRO PIN.



AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

El tablero de la mesa tiene que tener un grosor mínimo de 25 mm para que no se dañe al ajustar la lámpara.

1. Taladre un orificio de mín. \varnothing 6,5 mm/máx. \varnothing 8 mm en el tablero de la mesa.
2. Inserte la espiga con la varilla roscada (16) y la arandela (17) desde arriba por el orificio.
3. Fije la TABLE PRO PIN, enroscando la placa (14) en la varilla roscada con la ayuda de centrado más ancha orientada hacia arriba.
4. Inserte la lámpara en la espiga de la TABLE PRO PIN (11).

Conexión eléctrica

► véase figura 6

1. Conecte el cable de conexión de la lámpara con el bloque de alimentación.



Nota:

Para soltar la conexión de enchufe entre la lámpara y la fuente de alimentación, primero tiene que soltar el bloqueo del enchufe (18).

2. Conecte el cable de red apto para la red de corriente con el bloque de alimentación:
 - Cable de red con enchufe Euro (19)
 - Cable de red con conector de enchufe británico (20)
3. Inserte el enchufe en la caja de enchufe.

Orientación de la lámpara



AVISO!

¡Peligro de daños en la lámpara!

No gire el cabezal de la lámpara en sentido contrario a la resistencia en la articulación giratoria.

Manejo



AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

El cabezal de la lámpara está construido de manera que los LEDs se enfrían óptimamente, logrando así una larga vida útil.

Nunca tape el cabezal de la lámpara. Existe peligro de incendio.

Puede realizar los ajustes en el panel de manejo VITACORE® o mediante la aplicación VITACORE® en su smartphone o tablet.

Manejo mediante el panel de manejo VITACORE®

► véase figura 7

21. Tecla de sensor ON-OFF
22. Teclas de sensor para el ajuste de la intensidad luminosa
23. Tecla de sensor Boost
24. Teclas de sensor para el ajuste del color de la luz
25. Conexiones de carga USB



Nota:

Los símbolos de las teclas de sensor para el ajuste del color de la luz, la intensidad luminosa y la función Boost serán visibles un poco después de tocar la tecla de sensor ON-OFF (21).

Si no ha tocado la superficie durante unos segundos, los símbolos se volverán a apagar.

La duración de iluminación del panel de manejo VITACORE® puede ajustarse en la aplicación VITACORE®. El tiempo de iluminación preajustado es de 30 segundos.

- Toque la tecla de sensor ON-OFF (☐), para encender o apagar la luz.
- Toque la tecla de sensor (⊖), para reducir la intensidad luminosa.
- Toque la tecla de sensor (+), para aumentar la intensidad luminosa.
- Toque la tecla de sensor (☉), para que la luz sea más cálida (rojiza).
- Toque la tecla de sensor (⊕), para que la luz sea más fría (azulada).
- Toque la tecla de sensor Boost (⊗), para activar la intensidad luminosa máxima de los LEDs de luz blanca fría.



Nota:

La función Boost se desactiva automáticamente tras 30 minutos.

- El símbolo de la tecla de sensor Boost parpadea con la función activada.
- Desactive la función Boost antes de tiempo tocando una tecla de sensor cualquiera.
- Si ha desactivado la función Boost o si han transcurrido los 30 minutos, el control VITACORE® utilice los valores anteriormente ajustados.

Conexiones de carga USB

Mediante dos conexiones de carga USB integrados (25) se pueden cargar smartphones y tablets en la lámpara.



AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

Utilice solo cables USB en perfecto estado. Así evitará daños en sus dispositivos y en la lámpara.



Nota:

Las conexiones sirven exclusivamente para cargar los dispositivos conectados. No se transferirán datos.

- Conecte los dispositivos que va a cargar a las conexiones de carga (25) con un cable USB adecuado.

Manejo mediante la aplicación

La aplicación VITACORE® convierte su lámpara en una herramienta luminosa flexible. Genera una secuencia de luz de 24 horas individual.

Esta varía automáticamente la intensidad luminosa y el color de la luz, simulando así el transcurso natural del día.

La aplicación se comunica por conexión Bluetooth® con el control VITACORE® y detecta cada lámpara LUCTRA®. Así se transfiere cada perfil luminoso personal a cada lámpara.



Nota:

La aplicación VITACORE® está disponible para su descarga gratuita en el App StoreSM y en Google PlayTM.

- Instale la aplicación.
- Active el Bluetooth® en su smartphone o su tablet.
- Apague la lámpara y vuélvala a encender tocando la tecla de sensor ON-OFF (21) en el panel de manejo VITACORE®.
- La aplicación tiene 45 segundos para encontrar la lámpara.
- Si la conexión no se produce dentro de este tiempo, repita el apagado y encendido.
- La lámpara correspondiente aparecerá indicando el número de serie en la aplicación.
- Puede introducir un nombre para la lámpara en lugar del número de serie y conectarla posteriormente con su smartphone o tablet.



Nota:

Puede conectar y manejar hasta dos lámparas con la aplicación. La conexión se interrumpirá si excede una distancia determinada entre la lámpara y el smartphone o tablet. En función de las características del edificio, esta distancia es de 8–10 m.

Limpieza y mantenimiento



PELIGRO!

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Durante la limpieza, nunca sumerja la lámpara en agua.



AVISO!

¡Peligro de daños en el producto!

No utilice objetos abrasivos ni afilados, ni productos de limpieza agresivos.

No utilice disolventes.

- Limpie la lámpara en seco, con un paño ligeramente humedecido o con el paño de micro-fibras suministrado.
- La lámpara no requiere mantenimiento.

Servicio técnico

Puede ponerse en contacto con el equipo de LUCTRA® en la mayoría de los países europeos en la línea gratuita de atención del servicio técnico (alemán/inglés): **00800 00582872**.

Alternativamente puede marcar el: +49 2371 662445 (Tenga en cuenta que en función del operador de red, pueden producirse gastos).

Para las consultas, tenga siempre a mano el número de serie de su lámpara.

Lo encontrará en la etiqueta en el cable de red y en la parte trasera de las presentes instrucciones de uso.

Para enviar una lámpara dañada, utilice siempre la caja original o un embalaje protector similar.

Eliminación

Eliminación de la lámpara

Los aparatos identificados con el símbolo adyacente nunca deberán eliminarse como residuo doméstico. Usted está obligado a eliminar este tipo de aparatos eléctricos y electrónicos por separado.

- Infórmese sobre las opciones de eliminación normalizada en su municipio.

Con la eliminación separada, estará facilitando el reciclaje u otra forma de reutilización de aparatos usados, ayudando a evitar que determinadas sustancias contaminen el medio ambiente.



Eliminación del embalaje

El embalaje se compone de cartón y plásticos correspondientemente identificados, que se pueden reutilizar.

- Lleve estos materiales a una estación de reciclaje.



Datos técnicos

| Nombre del producto | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|--------------------------------|--|------------------|
| Número de artículo | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Tensión nominal | 12 V CC | |
| Consumo de potencia | máx. 25 W, 2 A | |
| Clase de protección | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Tipo de protección | IP20 | |
| Clase de eficiencia energética | A | |
| Temperatura ambiente | 25 °C | |
| Medio luminoso | | |
| LED | 2 LEDs de luz blanca fría & 2 LEDs de luz blanca cálida (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux a 75 cm de altura | |
| VITACORE® | | |
| Conexiones de carga USB | 2× 5 V, máx. 1,2 A | |
| Fuente de alimentación | | |
| Tensión nominal | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Consumo de potencia | 1,5 A | |
| Salida de potencia | máx. 12 V, 48 W, 4 A CC | |
| Clase de protección | II ☐ | |
| Tipo de protección | IP20 | |



Beoogd gebruik

De lamp is bedoeld als verlichting van een werkplek in droge binnenruimtes (25 °C omgevings-temperatuur).

Voer alleen werkzaamheden uit die in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn. Ieder ander gebruik wordt beschouwd als ongeoorloofd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit.

Voor uw veiligheid

Fundamentele veiligheidsinstructies

- Voor een veilige omgang met deze lamp moet de gebruiker deze gebruiksaanwijzing vóór de ingebruikname gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht! Wanneer u de veiligheidsinstructies niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor de toekomst en houd deze altijd binnen handbereik.
- Wanneer u de lamp doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Gebruik de lamp alleen als hij perfect in orde is. Als de lamp of een deel daarvan (ook leds) defect is, neem dan contact op met onze service.
- Deze lamp is niet bestemd om gebruikt te worden door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens of te weinig ervaring en/of kennis, tenzij een voor hun veiligheid bevoegde persoon toezicht houdt of instructies gegeven heeft over hoe de lamp gebruikt moet worden.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met de lamp spelen.
- Steeds de geldende nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften opvolgen.

Elektrische veiligheid

- Sluit de lamp alleen aan op gearde stopcontacten, die vakkundig geïnstalleerd, geaard en gecontroleerd zijn.
- Verzekert u er vóór het aansluiten van de lamp van dat de netaansluiting overeenkomt met de aansluitgegevens van de lamp.
- Raak de stekker niet met natte handen aan! Trek de stekker altijd aan de stekker zelf en niet aan de kabel uit het stopcontact.
- De stroomkabel niet knikken, pletten, eraan trekken of erover rijden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen, olie en hitte.
- Til de lamp niet aan de kabel op.
- Controleer vóór ieder gebruik stekker en kabel.
- Trek bij beschadigde stroomkabel onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik de lamp nooit met beschadigde stroomkabel.
- Schakel de lamp altijd uit, alvorens de stekker eruit te trekken.
- Trek, wanneer de lamp langere tijd niet wordt gebruikt, altijd de stekker uit het stopcontact.
- Trek voor een transport of een verplaatsing van de lamp altijd de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik alleen verlengsnoeren die geschikt zijn voor de lamp en de omgeving.
- Gebruik geen extra dimmers.
- Als de stroomkabel van de lamp beschadigd wordt, moet deze door de producent vervangen worden om gevaren te vermijden.

Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Dek de lamp niet met doeken of andere voorwerpen af. Er bestaat brandgevaar.
- Verwijder vóór een transport of een verplaatsing van de lamp altijd eerst de lamp van de bevestiging.
- Verander de positie van de tafelpoot altijd alleen zonder de geplaatste lamp.
- Open het VITACORE®-bedieningspaneel nooit. De lamp wordt onherstelbaar beschadigd.

Verklaring van de symbolen

- Aanwijzingsbordjes die zich op uw lamp bevinden, mogen niet worden verwijderd of afgedekt.



Lees vóór de ingebruikname de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.



Gevaar voor oogletsel! Kijk nooit direct in de led.



U mag de lamp alleen in droge binnenruimtes gebruiken.



Vervang ieder gesprongen beschermglas. De verlichting bevindt zich achter een beschermglas, dat de gebruiker tegen verbrandingen en de led tegen beschadigingen beschermt. Het gebruik van de lamp zonder het beschermglas of bij beschadigd beschermglas is niet toegestaan. Het beschermglas moet worden vervangen door een nieuw, onbeschadigd beschermglas (origineel onderdeel).



Product- en functiebeschrijving

LUCTRA® verspreidt biologisch werkzaam licht, daar de lichtkleur tussen koud-wit licht met een hoog percentage blauw en warm-wit licht met een hoog percentage rood gevarieerd kan worden. Samen met zijn hoge verlichtingssterkte geeft LUCTRA® het lichaam duidelijke lichtsignalen, die het nodig heeft om het systeem van de interne klok en daarmee het biologische ritme aan het verloop van de dag aan te passen. Hoe beter deze aanpassing is, des te hoger zijn het welzijn en het prestatievermogen.

De grootste biologische werking wordt bereikt, als de lichtkleuren in de loop van de dag duidelijk variëren. Daarom wordt in de ochtenduren zeer koud-wit licht aanbevolen, dat 's middags gereduceerd wordt, na de middag weer licht verhoogd, om vervolgens in de namiddag continu af te nemen. 's Avonds moet het aandeel rood overheersen. U kunt deze instellingen op het VITACORE®-bedieningsdisplay op ieder willekeurig moment veranderen. Uiteindelijk beslist uw welzijn over de voor u juiste en aangename lichtinstelling. Probeer daarom verschillende instellingen uit, tot u de juiste voor u gevonden heeft. Met de VITACORE®-app stelt u een automatische wisseling van de lichtkleur in (► zie "Bediening via app" op pagina 49).

De Boost-functie activeert kortstondig licht met een maximaal percentage blauw en maximale helderheid. Dat kan nuttig zijn in situaties waarin hoge concentratie vereist is. Aangezien deze lichtinstelling bij langdurig gebruik vermoeiend is, wordt hij na maximaal 30 minuten automatisch beëindigd.

Meer over de verbanden en de werking van het biologische licht komt u te weten op www.luctra-nl.com.

Uw lamp in een oogopslag

► zie figuur 1

1. Lampkop
2. Beschermglas
3. VITACORE®-bedieningsdisplay (touchscreen)
4. Tafelpoot

Leveringsomvang

- Gebruiksaanwijzing
- Lamp
- Nettransformator met stekker
- Stroomkabel met Eurostekker
- Stroomkabel met Britse stekker, type G
- Microvezeldoek

Afhankelijk van voor welk artikel van de LUCTRA® TABLE PRO-serie u gekozen heeft, bevinden er zich verschillende bevestigingen en toebehoren in de leveringsomvang:

- TABLE PRO: tafelpoot voor opstelling op tafels
- TABLE PRO CLAMP: bevestiging wand of tafel (met schuimstof kleefpads 2x, inbussleutel 1x, schroeven en pluggen voor de wandbevestiging 4x)
- TABLE PRO PIN: bevestiging aan gatdoorvoer of boring in de tafel (met schuimstof kleefpad 1x, inbussleutel 1x)

i

Aanwijzing:

Mocht een van de delen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de Service.

Montage

- Onafhankelijk van de aanwezige bevestiging steekt u de lamp als laatste montage­stap altijd op een vooraf gemonteerde doorn.



LET OP!

Gevaar voor schade aan de lamp!

Let erop dat de lamp volledig op de doorn ligt en spelingsvrij bewogen kan worden.

i

Aanwijzing:

Een minimale tussenruimte (ca. 1–2 mm) tussen lamp en bevestiging is noodzakelijk om de lamp makkelijk te kunnen draaien.

Hieronder worden de verschillende bevestigingsmogelijkheden beschreven. Na de montage moet u de lamp elektrisch aansluiten (► zie “Elektrische aansluiting” op pagina 47).

TABLE PRO

► zie figuur 2

1. Zet de tafelpoot (4) op de gewenste positie.
2. Steek de lamp zoals afgebeeld op de tafelpoot (4).

TABLE PRO CLAMP

Met de TABLE PRO CLAMP kunt u uw lamp aan de wand of aan tafels met een dikte van max. 78 mm vastschroeven of bevestigen.

Wandbevestiging

► zie figuur 3



LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Controleer vóór de montage absoluut de toestand van de wand en het draagvermogen van de wandstructuur. De meegeleverde pluggen zijn geschikt voor de bevestiging van de TABLE PRO CLAMP aan betonwanden c.q. massief metselwerk. Bij een afwijkende toestand van de wand (gipskartonplaten, lichte bouwstenen, etc.) en draagvermogen moet u speciale pluggen gebruiken of een andere ondersteunende constructie installeren, die bij de belasting past. Raadpleeg bij onbekende ondergronden een vakman.

1. Markeer vier boorgaten met de afstanden

$x = 45 \text{ mm}$

$y = 50 \text{ mm}$



GEVAAR!

Levensgevaar door het aanboren van toevoerleidingen!

Controleer de wand vóór het boren op toevoerleidingen (bv. stroomkabel, gas- en waterleidingen).

2. Boor de gaten $\varnothing 6 \text{ mm}$ en 60 mm diep.
3. Bevestig de TABLE PRO CLAMP (5) met de meegeleverde schroeven $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$ en pluggen aan de wand.
4. Steek de lamp op de doorn van de TABLE PRO CLAMP (5).

Tafelbevestiging

► zie figuur 4

1. Breng de schuimstof kleefpads (6) aan zoals afgebeeld.
2. Kies de uitlijning van de onderste plaat (7) conform de dikte van de tafel en schroef de klemschroef (9) erin.



Aanwijzing:

U kunt de klemschroef in drie verschillende gaten schroeven. Zo kunnen obstakels zoals designranden aan tafels omzeild worden.

3. Bevestig de onderste plaat (7) met de schroeven (8).
4. Bevestig de TABLE PRO CLAMP (5) met behulp van de klemschroef (9) aan de tafel. Draai de klemschroef (9) met de meegeleverde inbussleutel vast.
5. Steek de lamp op de doorn van de TABLE PRO CLAMP (5).
6. Leid de stroomkabel door de daarvoor bestemde uitsparing (10).

TABLE PRO PIN

► zie figuur 5

De volgende bevestigingsmogelijkheden van de TABLE PRO PIN (11) staan u ter beschikking:

Bevestiging met tafeldoorvoer

De TABLE PRO PIN fixeert uw lamp stevig op iedere gatdoorvoer tussen 20 mm en 80 mm.

1. Breng de schuimstof kleefpad (13) op de bovenste plaat (12) aan.
2. Zet de bovenste plaat (12) met doorn en draadstang (16) van bovenaf in de gatdoorvoer.
3. Schroef de onderste plaat (14) met de bij de diameter van de gatdoorvoer passende centreerhulp naar boven wijzend op de draadstang (16).
4. Leid de stroomkabel door de daarvoor bestemde uitsparing (15)



LET OP!

Gevaar voor schade aan de kabel!

Bevestig de TABLE PRO PIN niet door de onderste plaat te draaien, als u de stroomkabel door de daarvoor bestemde uitsparing (15) geleid heeft. Anders wikkelt de kabel zich om de draadstang en raakt hij beschadigd.

5. Bevestig de TABLE PRO PIN door de draadstang (16) te draaien. Gebruik daarvoor de meegeleverde inbusleutel.
6. Steek de lamp op de doorn van de TABLE PRO PIN (11).

Bevestiging zonder tafeldoorvoer

Ook als de tafel niet over een tafeldoorvoer beschikt, kunt u uw lamp met de TABLE PRO PIN bevestigen.



LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Het tafelblad moet minstens 25 mm dik zijn, zodat het bij het verstellen van de lamp niet beschadigd wordt.

1. Boor een gat van min. \varnothing 6,5 mm/max. \varnothing 8 mm in het tafelblad.
2. Steek de doorn met draadstang (16) en schijf (17) van bovenaf door het gat.
3. Bevestig de TABLE PRO PIN door de plaat (14) met de bredere centreerhulp naar boven wijzend op de draadstang te schroeven.
4. Steek de lamp op de doorn van de TABLE PRO PIN (11).

Elektrische aansluiting

► zie figuur 6

1. Verbind de aansluitleiding van de lamp met de nettransformator.



Aanwijzing:

Om de stekerverbinding tussen lamp en nettransformator los te maken, moet u eerst de stekervergrendeling (18) losmaken.

2. Verbind de bij het elektriciteitsnet passende stroomkabel met de nettransformator:
 - stroomkabel met Eurostekker (19)
 - stroomkabel met Britse stekker (20)
3. Steek de stekker in het stopcontact.

De lamp opstellen



LET OP!

Gevaar voor schade aan de lamp!

Draai de lampkop niet tegen de weerstand in het draaischarnier.

Bediening



LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

De lampkop is zo gebouwd dat de leds optimaal gekoeld worden en daardoor een lange levensduur bereiken.

Dek de lampkop nooit af. Er bestaat brandgevaar.

U kunt de instellingen op het VITACORE®-bedieningsdisplay of via de VITACORE®-app op uw smartphone c.q. tablet-pc uitvoeren.

Bediening met VITACORE®-bedieningsdisplay

► zie figuur 7

21. Aan/Uit-sensortoets
22. Sensortoetsen voor de instelling van de lichtsterkte
23. Boost-sensortoets
24. Sensortoetsen voor de instelling van de lichtkleur
25. USB-oplaadaansluitingen







i

Aanwijzing:

De symbolen van de sensortoetsen voor de instelling van lichtkleur, lichtsterkte en Boost-functie zijn pas na een korte aanraking van de Aan/Uit-sensortoets (21) zichtbaar.

Als u het oppervlak enkele seconden lang niet heeft aangeraakt, verdwijnen de symbolen weer.

De verlichtingsduur van het VITACORE®-bedieningsdisplay kan in de VITACORE®-app worden ingesteld. De vooraf ingestelde verlichtingstijd bedraagt 30 seconden.

- Raak de Aan/Uit-sensortoets  aan om het licht in- c.q. uit te schakelen.
- Raak de sensortoets  aan om de lichtsterkte te verlagen.
- Raak de sensortoets  aan om de lichtsterkte te verhogen.
- Raak de sensortoets  aan om de lichtkleur warmer (meer rood) te laten worden.
- Raak de sensortoets  aan om de lichtkleur kouder (meer blauw) te laten worden.
- Raak de Boost-sensortoets  aan om de maximale lichtsterkte van de koud-witte leds te activeren.

i

Aanwijzing:

De Boost-functie wordt na 30 minuten automatisch beëindigd.

- Het symbool van de Boost-sensortoets knippert bij geactiveerde functie.
- Beëindig de Boost-functie vroegtijdig door een willekeurige sensortoets aan te raken.
- Als u de Boost-functie beëindigt of de 30 minuten zijn afgelopen, maakt de VITACORE®-besturing gebruik van de van tevoren ingestelde waarden.

USB-laadaansluitingen

Via twee geïntegreerde USB-laadaansluitingen (25) kunnen smartphones en tablet-pc's aan de lamp worden opgeladen.



LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Gebruik alleen intacte USB-kabels. Zo voorkomt u schade aan uw apparaten en de lamp.



Aanwijzing:

De aansluitingen dienen uitsluitend voor het opladen van de aangesloten apparaten. Er worden geen gegevens overgedragen.

- Sluit de op te laden apparaten met een passende USB-kabel op de laadaansluitingen (25) aan.

Bediening via app

De VITACORE®-app maakt van uw lamp een flexibel lichtinstrument. Hij produceert een individueel 24-uurs-lichtverloop.

Hiermee worden automatisch de lichtsterkte en de lichtkleur gevarieerd en zo het natuurlijke verloop van de dag gesimuleerd.

De app communiceert via een Bluetooth®-verbinding met de VITACORE®-besturing en herkent iedere LUCTRA®-lamp. Zo wordt het persoonlijke lichtprofiel op iedere lamp overgedragen.



Aanwijzing:

De VITACORE®-app staat als gratis download in de App StoreSM en op Google PlayTM ter beschikking.

- Installeer de app.
- Activeer Bluetooth® op uw smartphone of tablet-pc.
- Schakel de lamp door het aanraken van de Aan/Uit-sensortoets (21) op het VITACORE®-bedieningspaneel eenmaal uit en weer in.
 - De lamp kan nu 45 seconden lang door de app gevonden worden.
- Als de koppeling in deze tijd niet slaagt, herhaalt u het uit- en opnieuw inschakelen.
- De desbetreffende lamp verschijnt nu met vermelding van het serienummer in de app.
- U kunt voor de lamp in plaats van het serienummer een naam invoeren en deze daarna met uw smartphone of tablet-pc verbinden.



Aanwijzing:

U kunt max. twee lampen met de app verbinden en aansturen. Als u een bepaalde afstand tussen smartphone of tablet-pc en lamp overschrijdt, wordt de verbinding geannuleerd. Al naar gelang de aard van het gebouw bedraagt deze afstand ca. 8–10 m.

Reiniging en onderhoud

**GEVAAR!****Levensgevaar door elektrische schok!**

Dompel de lamp bij het reinigen nooit in water onder.

**LET OP!****Gevaar voor schade aan het product!**

Gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen.

Gebruik geen oplosmiddelen.

- Wrijf de lamp droog, met een licht vochtige doek of meegeleverde microvezeldoek.
- De lamp is onderhoudsvrij.

Service

Het LUCTRA®-team is vanuit de meeste Europese landen te bereiken via de gratis Service-hotlijn (Duits/Engels): **00800 00 58 28 72**.

U kunt ook bellen naar: +49 23 71 66 24 45 (Let erop dat er afhankelijk van de netwerkexploitant kosten kunnen ontstaan).

Houd voor vragen altijd het serienummer van uw lamp gereed.

Dit vindt u op het vlaggetje aan de stroomkabel en op de achterkant van deze gebruiksaanwijzing.

Stuur een beschadigde lamp alleen in de originele doos of in een vergelijkbare beschermende verpakking terug.

Verwijdering

De lamp verwijderen

Apparaten, die zijn voorzien van nevenstaand symbool, mogen niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. U bent verplicht om dergelijke oude elektrische en elektronische apparaten afzonderlijk af te voeren.

- Informeer bij uw gemeente over de mogelijkheden van een correcte afvalbehandeling.

Met de gescheiden afvalbehandeling zorgt u voor recycling of andere vormen van hergebruik van oude apparaten. U helpt daarmee te voorkomen dat onder bepaalde omstandigheden verontreinigende stoffen in het milieu terechtkomen.



Verpakking verwijderen

De verpakking bestaat uit karton en overeenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die hergebruikt kunnen worden.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.



Technische gegevens

| Productnaam | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|---------------------------|--|------------------|
| Artikelnummer | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Nominale spanning | 12 V DC | |
| Vermogensopname | max. 25 W, 2 A | |
| Beschermingsklasse | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Beschermingsklasse | IP20 | |
| Energie-efficiëntieklasse | A | |
| Omgevingstemperatuur | 25 °C | |
| Verlichting | | |
| Led | 2 koud-witte & 2 warm-witte leds (CREE), 2700–6500 K, 1000 lux bij 75 cm hoogte | |
| VITACORE® | | |
| USB-oplaadaansluitingen | 2× 5 V, max. 1,2 A | |
| Netadapter | | |
| Nominale spanning | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Vermogensopname | 1,5 A | |
| Vermogensafgifte | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Beschermingsklasse | II □ | |
| Beschermingsklasse | IP20 | |



Uso conforme

La lampada è pensata per illuminare il posto di lavoro in ambienti interni asciutti (25 °C temperatura ambiente).

Eseguire solo le attività descritte in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi utilizzo differente sarà considerato un uso improprio non consentito. Il produttore non risponderà per i danni da ciò derivanti.

Per la propria sicurezza

Avvertenze di base per la sicurezza

- Per impiegare la lampada in modo sicuro, l'utente dovrà assicurarsi di aver letto e compreso queste istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.
- Osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza potrebbero comportare pericoli per l'utente e per gli altri. Conservare queste istruzioni per l'uso per il futuro e tenerle sempre a portata di mano.
- Se la lampada viene venduta o consegnata a terzi, accludere anche queste istruzioni per l'uso.
- Utilizzare la lampada solo se in perfette condizioni. Qualora la lampada o una parte di essa (anche dei LED) fossero difette, contattare il nostro servizio di assistenza.
- Questa lampada può essere impiegata da persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze solo se sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o dopo essere state adeguatamente istruite su come utilizzare la lampada.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con la lampada.
- Osservare sempre le disposizioni di legge nazionali e internazionali in materia di sicurezza, salute e lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare la lampada solo a prese Schuko installate, messe a terra e testate professionalmente.
- Prima di collegare la lampada, assicurarsi che il collegamento alla rete corrisponda all'attacco della lampada.
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Per staccare la spina dalla presa di corrente, afferrare la spina stessa e non il cavo.
- Non piegare, schiacciare, tirare o passare sopra il cavo di alimentazione. Proteggerlo da spigoli vivi, olio e calore.
- Non sollevare la lampada per il cavo.
- Controllare spina e cavo prima di ogni impiego.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, staccare immediatamente la spina. Non usare mai la lampada con il cavo danneggiato.
- Spegnerne sempre la lampada prima di staccare la spina.
- In caso di non utilizzo per un tempo prolungato, staccare sempre la spina.
- Prima di spostare o cambiare collocazione alla lampada, staccare sempre la spina.
- Utilizzare solo prolunghe adatte alla lampada e all'ambiente.
- Non utilizzare dimmer aggiuntivi.
- In caso di danneggiamento del cavo della lampada, questo dovrà essere sostituito dal produttore al fine di evitare pericoli.

Avvertenze per la sicurezza specifiche per il prodotto

- Non coprire la lampada con panni o altri oggetti. Ciò potrebbe comportare un pericolo di incendio.
- Prima di spostare o cambiare collocazione alla lampada, rimuoverla sempre prima dal raccordo il fissaggio.
- Modificare la posizione della base di supporto per tavolo solo quando la lampada non è inserita.
- Non aprire mai il pannello di comando VITACORE®. La lampada subirebbe danni irreparabili.

Spiegazione dei simboli

- Non coprire né rimuovere le targhette di avvertenza presenti sulla lampada.



Prima della messa in funzione, leggere e osservare le istruzioni per l'uso.



Pericolo di danni alla vista! Non guardare direttamente al LED.



Utilizzare la lampada solo in ambienti interni asciutti.



Sostituire qualsiasi vetro protettivo frantumato. La lampada si trova dietro un vetro che protegge l'utente dalle bruciature e i LED dai danni. Non è consentito l'uso della lampada senza vetro di protezione o se il vetro di protezione è danneggiato. Sostituire il vetro di protezione con un nuovo vetro non danneggiato (pezzo originale).



Descrizione del prodotto e delle funzioni

LUCTRA® dona luce biologicamente attiva, consentendo la variazione del colore tra luce bianco freddo, con un'elevata percentuale di blu, e luce bianco caldo, con un'elevata percentuale di rosso. Insieme alla sua elevata intensità di illuminazione, LUCTRA® fornisce al corpo segnali luminosi distintivi, che esso sfrutta per regolare il sistema di orologi interni e adeguare il ritmo biologico al corso della giornata. Migliore è questo adattamento, maggiori sono i livelli di benessere e efficienza da esso derivanti.

La massima efficienza biologica viene raggiunta quando i colori della luce variano notevolmente nel corso della giornata. Si consiglia pertanto una luce molto bianco freddo nelle ore mattutine, che si riduce a mezzogiorno e aumenta di nuovo leggermente dopo mezzogiorno, per poi diminuire in modo continuativo nel pomeriggio. Di sera, la percentuale di rosso deve essere in prevalenza. È possibile modificare in qualsiasi momento queste impostazioni sul pannello di comando VITACORE®. Regolare infine le impostazioni di luce ideali per il proprio benessere. Provare diverse impostazioni, fino a trovare quella giusta. L'app VITACORE® consente di impostare un cambio automatico del colore della luce (► vedere «Comando dell'app» a pagina 58).

La funzione boost attiva in breve tempo la luce con la massima percentuale di blu e la massima luminosità. Ciò può essere d'aiuto in situazioni con elevata concentrazione. Dato che questa impostazione luminosa, se usata a lungo, può risultare faticosa, viene terminata automaticamente dopo massimo 30 minuti.

Maggiori informazioni sui rapporti e l'effetto della luce biologica sono disponibili su www.luctra.it.

La lampada in sintesi

► vedere figura 1

1. Testa della lampada
2. Vetro di protezione
3. Pannello di comando VITACORE® (touch screen)
4. Base di supporto per tavolo

Volume di consegna

- Istruzioni per l'uso
- Lampada
- Alimentazione con connettore
- Cavo di alimentazione con spina europea
- Cavo di alimentazione con connettore britannico, tipo G
- Panno in microfibra

In base a quale articolo della LUCTRA® serie TABLE PRO si sceglie, il volume di consegna contiene diversi fissaggi e parti accessorie:

- TABLE PRO: base di supporto per la collocazione su tavolo
- TABLE PRO CLAMP: fissaggio a parete o su tavolo (con 2 cuscinetti adesivi in schiuma, 1 chiave a brugola, 4 viti e tasselli per il fissaggio alla parete)
- TABLE PRO PIN: il fissaggio al foro passante o nel tavolo (con 1 cuscinetto adesivo in schiuma, 1 chiave a brugola)

i**Nota:**

se una delle parti mancasse o fosse danneggiata, contattare il nostro servizio di assistenza.

Montaggio

- Indipendentemente dal fissaggio presente, come ultimo passaggio inserire sempre la lampada su un mandrino preassemblato.

**AVVISO!****Pericolo di danni alla lampada!**

Assicurarsi che la lampada sia posizionata perfettamente sul mandrino e possa essere spostata senza gioco.

i**Nota:**

tra la lampada e il fissaggio è necessaria una piccola fenditura (circa 1-2 mm) per facilitare la rotazione della lampada.

In seguito vengono descritte diverse possibilità di fissaggio. Dopo il montaggio, collegare elettricamente la lampada (► vedere «Attacco elettrico» a pagina 56).

TABLE PRO

► vedere figura 2

1. Posizionare la base di supporto per tavolo (4) nel punto desiderato.
2. Inserire la lampada sulla base di supporto per tavolo (4), come raffigurato.

TABLE PRO CLAMP

Con il TABLE PRO CLAMP è possibile fissare o avvitare la lampada alla parete e su tavoli di spessore fino 78 mm.

Fissaggio a parete

► vedere figura 3



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Prima del montaggio verificare la qualità della parete e la portata della struttura muraria. I tasselli in dotazione servono per fissare il TABLE PRO CLAMP alle pareti in calcestruzzo o di muratura piena. In caso di pareti di qualità differenti (cartongesso, blocchi leggeri, ecc.), impiegare dei tasselli speciali oppure installare una diversa e adeguata struttura di supporto del carico. Se non si conosce il tipo di substrato, consultare un esperto.

1. Segnare 4 punti di foratura con distanze
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



PERICOLO!

Pericolo di morte in caso di perforazione delle linee di alimentazione!

Prima di praticare fori alla parete, verificare che non siano presenti linee di alimentazione (es. cavi elettrici, tubi del gas o dell'acqua).

2. Praticare dei fori con $\varnothing 6 \text{ mm}$ e 60 mm di profondità.
3. Fissare alla parete il TABLE PRO CLAMP (5) con le viti $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$ e i tasselli forniti in dotazione.
4. Inserire la lampada sul mandrino del TABLE PRO CLAMP (5).

Fissaggio su tavolo

► vedere figura 4

1. Applicare i cuscinetti adesivi di schiuma (6) come raffigurato.
2. Orientare la piastra inferiore (7) in base allo spessore del tavolo e avvitare la vite di serraggio (9).

i

Nota:

è possibile avvitare la vite di serraggio in 3 diversi fori. Ciò consente di ovviare a eventuali ostacoli, come gli spigoli del tavolo.

3. Fissare la piastra inferiore (7) con le viti (8).
4. Fissare la TABLE PRO CLAMP (5) al tavolo con l'aiuto di una vite di serraggio (9). Serrare la vite di serraggio (9) con la chiave a brugola acclusa.
5. Inserire la lampada sul mandrino del TABLE PRO CLAMP (5).
6. Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'apposita cavità (10).

TABLE PRO PIN

► vedere figura 5

È possibile fissare il TABLE PRO PIN (11) nelle seguenti modalità:

Fissaggio con passaggio nel tavolo

Il TABLE PRO PIN mantiene salda la lampada ad ogni foro passante compreso tra 20 mm e 80 mm.

1. Applicare il cuscinetto adesivo di schiuma (13) alla piastra superiore (12).
2. Inserire la piastra superiore (12) con mandrino e asta filettata (16) dall'alto nel foro passante.
3. Avvitare la piastra inferiore (14) all'asta filettata (16) con il supporto per centraggio adeguato al diametro del foro passante indicante verso l'alto.
4. Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'apposita cavità (15).



AVVISO!

Pericolo di danni al cavo!

Non fissare il TABLE PRO PIN ruotando la piastra inferiore se il cavo di alimentazione è stato già fatto passare nell'apposita cavità (15).

Altrimenti il cavo si aggroviglierebbe attorno all'asta filettata e subirebbe dei danni.

5. Fissare il TABLE PRO PIN ruotando l'asta filettata (16). Utilizzare la chiave a brugola in dotazione.
6. Inserire la lampada sul mandrino del TABLE PRO PIN (11).

Fissaggio senza passaggio nel tavolo

Anche se il tavolo non dispone di un foro passante, è possibile fissare la lampada con il TABLE PRO PIN.



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Il piano del tavolo deve presentare uno spessore di almeno 25 mm per non subire danni quando viene regolata la lampada.

1. Praticare un foro di almeno $\varnothing 6,5$ mm/max. $\varnothing 8$ mm nel piano del tavolo.
2. Inserire il mandrino con asta filettata (16) e disco (17) dall'alto attraverso il foro.
3. Fissare il TABLE PRO PIN, avvitando la piastra (14) all'asta filettata con supporto per il centraggio ampio indicante verso l'alto.
4. Inserire la lampada sul mandrino del TABLE PRO PIN (11).

Attacco elettrico

► vedere figura 6

1. Collegare il cavo di attacco della lampada all'alimentatore.

i

Nota:

per allentare il connettore tra lampada e alimentazione, allentare prima il blocco (18).

2. Con il dispositivo di alimentazione, collegare il cavo alla rete elettrica adeguata:
 - cavo di alimentazione con spina europea (19)
 - cavo di alimentazione con connettore britannico (20)
3. Inserire la spina nella presa di corrente.

Orientare la lampada



AVVISO!

Pericolo di danni alla lampada!

Non ruotare la testa della lampada contro la resistenza del giunto rotante.

Comando



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

La testa della lampada è costruita in modo che i LED si raffreddino in modo ottimale, garantendo così una maggiore durata.

Non coprire mai la testa della lampada. Ciò potrebbe comportare un pericolo di incendio.

È possibile modificare le impostazioni sul pannello di comando VITACORE® o tramite l'app VITACORE® sul proprio smartphone o tablet.

Comando tramite il pannello di comando VITACORE®

► vedere figura 7

21. Sensore on/off
22. Sensori per l'impostazione dell'intensità luminosa
23. Sensore boost
24. Sensori per l'impostazione del colore
25. Attacchi di carica USB

i

Nota:

i simboli dei sensori per regolare le impostazioni di colore, intensità luminosa e boost diventano visibili al tocco del sensore on/off (21).

I simboli non sono più visibili se la superficie non viene toccata per alcuni secondi.

La durata di illuminazione del pannello di comando VITACORE® può essere impostata tramite l'app VITACORE®. Il tempo di illuminazione di default è di 30 secondi.

- Il tocco del sensore on/off (⏻) consente anche di accendere e spegnere la luce.
- Toccando il sensore (⊖) è possibile ridurre l'intensità luminosa.
- Toccando il sensore (⊕) è possibile aumentare l'intensità luminosa.
- Toccando il sensore (☀) è possibile regolare un colore più caldo (più rosso).
- Toccando il sensore (🌙) è possibile regolare un colore più freddo (più blu).
- Toccare il sensore boost (🔋) per attivare la massima intensità luminosa dei LED bianco freddo.

i

Nota:

la funzione boost viene terminata automaticamente dopo 30 minuti.

- Il simbolo del sensore boost lampeggia quando la funzione è attiva.
- Toccare un sensore a piacere per terminare prima la funzione boost.
- Terminando la funzione boost o una volta trascorsi i 30 minuti, il controllo VITACORE® utilizza i valori impostati in precedenza.

Attacchi di carica USB

È possibile caricare smartphone e tablet alla lampada mediante due attacchi di carica USB (25) integrati.



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Utilizzare solo cavi USB integri. In questo modo si evitano possibili danni ai dispositivi e alla lampada.



Nota:

gli attacchi servono esclusivamente a caricare i dispositivi collegati. Non consentono il trasferimento di dati.

- Collegare i dispositivi da caricare agli appositi attacchi (25) con un cavo USB idoneo.

Comando dell'app

L'app VITACORE® fa della lampada un flessibile strumento di illuminazione, generando un andamento individuale della di 24 ore.

È in grado di variare autonomamente l'intensità luminosa e il colore, simulando così il corso naturale del giorno.

L'app comunica via Bluetooth® con il controllo VITACORE® e riconosce ogni lampada LUCTRA®. Il profilo di illuminazione personale può essere perciò adattato alla singola lampada.



Nota:

l'app VITACORE® può essere scaricata nell'App StoreSM e su Google PlayTM.

- Installare l'app.
- Attivare il Bluetooth® sul proprio smartphone o tablet.
- Accendere/spegnere la lampada toccando il sensore on/off (21) sul pannello di comando VITACORE®.
- La lampada può essere ora trovata dall'app per 45 secondi.
- Se il collegamento non riesce in questo tempo, spegnere e riaccendere di nuovo.
- La lampada acquisita appare nell'app con il relativo numero di serie.
- Al posto del numero di serie è possibile inserire un nome e collegarlo poi con il proprio smartphone o tablet.



Nota:

con l'app è possibile collegare e controllare fino a 2 lampade. Al superamento di una determinata distanza tra smartphone o tablet e lampada, il collegamento viene interrotto. In base alla qualità dell'edificio, questa distanza può variare tra gli 8 e i 10 m.

Pulizia e manutenzione

**PERICOLO!****Pericolo di morte per scossa elettrica!**

Non immergere mai in acqua la lampada per pulirla.

**AVVISO!****Pericolo di danni al prodotto!**

Non utilizzare oggetti abrasivi o affilati né detergenti aggressivi.

Non impiegare solventi.

- Asciugare per bene la lampada con un panno leggermente umido o quello in microfibra in dotazione.
- La lampada non necessita manutenzione.

Servizio di assistenza

Nella maggior parte dei Paesi europei, è possibile contattare il team LUCTRA® alla linea di assistenza (tedesco/inglese): **00800 00582872**.

O, in alternativa, al numero: +49 2371 662445 (possibili costi applicabili in base alle tariffe dell'operatore).

Tenere a portata di mano il numero di serie della propria lampada per possibili domande.

Questo si trova sulla bandierina applicata al cavo di alimentazione e sul retro di queste istruzioni per l'uso.

In caso di lampada danneggiata, rispedirla solo in confezione originale o in un imballaggio protettivo paragonabile.

Smaltimento

Smaltire la lampada

I dispositivi contrassegnati con il simbolo accanto non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente.

- Informarsi presso le autorità locali sugli impianti di smaltimento adeguati.

Lo smaltimento separato consente il riciclaggio o altre forme di riutilizzo delle apparecchiature. Si impedisce così che le sostanze nocive si disperdano nell'ambiente.



Smaltire l'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e materiali plastici contrassegnati, i quali possono essere riutilizzati.

- Consegnare tali materiali per consentirne il riciclaggio.



Dati tecnici

| Nome del prodotto | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|---------------------------------|--|------------------|
| Cod. articolo | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Tensione nominale | 12 V DC | |
| Potenza assorbita | max. 25 W, 2 A | |
| Classe di protezione | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Tipo di protezione | IP20 | |
| Classe di efficienza energetica | A | |
| Temperatura ambiente | 25 °C | |
| Lampada | | |
| LED | 2 LED bianco freddo e 2 bianco caldo (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux per 75 cm di altezza | |
| VITACORE® | | |
| Attacchi di carica USB | 2× 5 V, max. 1,2 A | |
| Alimentazione | | |
| Tensione nominale | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Potenza assorbita | 1,5 A | |
| Potenza utile | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Classe di protezione | II □ | |
| Tipo di protezione | IP20 | |



Avsedd användning

Armaturen är avsedd för att användas på arbetsplatser i torra rum inomhus (omgivningstemperatur 25 °C).

Genomför endast arbeten som motsvarar denna bruksanvisning. All annan användning är otillåten och ses som felaktigt bruk. Tillverkaren ansvarar inte för skador som härrör från felaktigt bruk.

För din säkerhet

Grundläggande säkerhetsråd

- För att kunna hantera denna armatur på ett säkert sätt, måste användaren ha läst och förstått denna bruksanvisning innan armaturen tas i bruk.
- **läkta alla säkerhetsråd!** Underlåtenhet att följa säkerhetsråden innebär risk för din egen och andras säkerhet! Förvara denna bruksanvisning för framtiden och se till att den finns inom räckvidd.
- Om du säljer eller överlämnar armaturen till någon annan, måste du se till att bruksanvisningen följer med.
- Använd armaturen endast om den är i bra skick. Kontakta vår service, om armaturen eller en del utav den är defekt (gäller även lysdioder).
- Denna armatur bör inte användas av personer med fysiska, motoriska eller psykiska funktionshinder eller av personer vars erfarenhet och/kunskap är otillräcklig, undantaget att en ansvarig person garanterar deras säkerhet och upplyser dem om armaturens användning.
- Säkerställ att inga barn kan leka med armaturen.
- **läkta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.**

Elsäkerhet

- Anslut armaturen endast till säkrade vägguttag som har installerats, jordats och provats av en fackman.
- Innan du kopplar in armaturen, säkerställ att effektuttaget motsvarar armaturens Tekniska data.
- Rör inte kontakten med fuktiga händer! Håll alltid i kontakten och inte i sladden när du drar ut kabeln.
- Kabeln får inte vickas, klämmas, sträckas eller överköras. Skydda kabeln mot vassa kanter, olja och hetta.
- Lyfta inte upp armaturen i kabeln.
- Kontrollera kabelkontakten och kabeln före varje bruk.
- Om elkabeln är skadad, dra ut nätkontakten omedelbart. Använd aldrig en armatur med skadad elkabel.
- Stäng alltid av armaturen innan du drar ut nätkontakten.
- Dra alltid ut nätkontakten när armaturen inte ska användas en längre period.
- Dra alltid ut nätkontakten innan armaturen ska transporteras eller förflyttas.
- Använd endast förlängningskabel som är tillämpliga för armaturen och omgivningen.
- Använd inga extra dimmer.
- Om armaturens elkabel är skadad, måste den bytas av tillverkaren för att undvika risker.

Produktspecifika säkerhetsråd

- Övertäck inte armaturen med duk eller andra föremål. Detta innebär brandrisk.
- Innan armaturen ska transporteras eller förflyttas, demontera den från sitt fäste.
- Ändra bordsställets läge endast när armaturen inte är isatt.
- Öppna aldrig operatörspanelen VITACORE®. Armaturen får annars skador som inte kan repareras.

Symbolförklaring

- De hänvisningsskyltar som är uppsatta på armaturen får inte avlägsnas eller övertäckas. Läs och följ bruksanvisningen innan idrifttagning.



Risk för ögonskador! Se aldrig rakt in i lysdioden.



Armaturen får endast användas i torra rum inomhus.



Byt ut varje skyddsglas som är sprucket. Lysämnet befinner sig bakom ett skyddsglas som skyddar användaren mot brännskador och lysdioden mot skador. Att använda armaturen utan skyddsglas eller med skadad skyddsglas är inte tillåtet. Skyddsglasets måste bytas ut mot ett nytt och oskadat skyddsglas (originaldel).



Produkt- och funktionsbeskrivning

LUCTRA® ger ett biologiskt verkande ljus, där ljusfärgen kan varieras mellan kallvitt ljus med hög blåandel och varmvitt ljus med hög rödandel. Tillsammans med sin höga belysningsstyrka tillför LUCTRA® tydliga ljussignaler till kroppen, som kroppen behöver för att anpassa sin inre klocka och därmed sin biorytm till dagens förlopp. Ju bättre denna anpassning är, desto mer stiger välbefinnande och prestationsförmåga.

Den största biologiska verkan uppnås om ljusfärgerna varieras under dagens gång. Därför rekommenderas ett mycket kallvitt ljus på förmiddagen, som ska reduceras kring lunchtid, höjas något efter lunchen för att sedan minska kontinuerligt under eftermiddagen. På kvällen bör den röda andelen dominera. Du kan närsomhelst ändra dessa inställningar på operatörspanelen VITACORE®. Slutligen avgör ditt egna välbefinnande vilken ljusinställning som känns rätt och angenämt. Prova dig gärna fram genom de olika inställningarna tills du hittat den rätta. Med hjälp av VITACORE®-appen kan du ställa in ett automatiskt ljusfärgsbyte (► se ”Att använda appen” på sidan 67).

Boost-funktionen aktiverar ett kortvarigt ljus med maximal blåandel och maximal ljusstyrka. Detta kan vara användbar i situationer med hög koncentration. Eftersom denna ljusinställning verkar uttröttande i längden, avsluts den automatiskt efter maximalt 30 minuter.

Läs mer om sambanden och det biologiska ljusets verknings sätt på www.luctra-se.com.

Din armatur i korthet

► se figur 1

1. Lamphuvud
2. Skyddsglas
3. Operatörspanel VITACORE® (pekskärm)
4. Bordsställ

Leveransomfattning

- Bruksanvisning
- Armatur
- Nätaggregat med stickkontakt
- Elkabel med Euro-kabelkontakt
- Elkabel med engelsk kabelkontakt, Typ G
- Mikrofiberduk

I leveransomfånget finns olika fästen och tillbehör, beroende på vilken artikel i serien LUCTRA® TABLE PRO du har valt:

- TABLE PRO: Bordsställ för uppställning på bord
- TABLE PRO CLAMP: Fäste för vägg eller bord (med skum-klisterpads 2×, insexnyckel 1×, skruvar och pluggar för väggmontering 4×)
- TABLE PRO PIN: Fäste vid genomföringen eller hål i bordet (med skum-klisterpad 1×, insexnyckel 1×)

i

Märk:

Om någon del är felaktig eller skadad, vänligen kontakta servicen.

Montering

- Oberoende av det befintliga fästet ska armaturen alltid i sista skedet sättas på det förmonterade stiftet.



OBS!

Risk för skador på armaturen!

Kontrollera att armaturen sitter fullständigt på stiftet och kan vridas utan spel.

i

Märk:

En minimal glipa (ca 1–2 mm) mellan armatur och fäste är nödvändig för att de ska kunna vridas lätt.

I det följande beskrivs olika fastsättningsmöjligheter. Anslut elen till armaturen efter monteringen (► se ”Elanslutning” på sidan 65).

TABLE PRO

► se figur 2

1. Sätt bordsstället (4) på det önskade stället.
2. Sätt i armaturen i bordsstället enligt bilden (4).

TABLE PRO CLAMP

Med TABLE PRO CLAMP kan du skruva fast din armatur i väggen eller på bord med en tjocklek på max 78 mm.

Väggmontering

► se figur 3

**OBS!****Risk för materiell skada!**

Kontrollera alltid väggens egenskaper och bärförmåga innan väggmontering. Bifogade pluggar är avsedda för fastsättning av TABLE PRO CLAMP i betongväggar eller i massivt murbruk. Om väggen och dess bärförmåga varierar (renoveringsboard, lättbetongblock osv.) måste specialpluggar eller annan konstruktion användas, som tål denna belastning. Rådgör med en fackman om underkonstruktionen inte är känd.

1. Markera fyra borrhål med avstånden
x = 45 mm
y = 50 mm

**FARA!****Livsfara pga. ledningspunktering!**

Kontrollera ledningsdragningen (t.ex. el, gas- eller vattenledningar) innan du borrar i väggar.

2. Borra hålen med \varnothing 6 mm och 60 mm djupa.
3. Fäst TABLE PRO CLAMP (5) med de medföljande skruvarna \varnothing 4,5 x 50 mm samt pluggarna i väggen.
4. Sätt upp armaturen på TABLE PRO CLAMPs stift (5).

Bordsfäste

► se figur 4

1. Applicera skum-klisterpads (6) enligt bilden.
2. Välj justeringen för den nedre plattan (7) enligt bordets tjocklek och skruva i klämskraven (9).

i**Märk:**

Klämskraven kan skruvas i tre olika hål. Därmed kan man undvika hinder som t.ex. design-bordskanter.

3. Montera den nedersta plattan (7) med skruvarna (8).
4. Sätt fast TABLE PRO CLAMP (5) på bordet med hjälp av klämskraven (9). Dra åt klämskraven (9) med den medföljande insexnyckeln.
5. Sätt upp armaturen på TABLE PRO CLAMPs stift (5).
6. För elkabeln genom det avsedda urtaget (10).

TABLE PRO PIN

► se figur 5

Följande fästmöjligheter för TABLE PRO PINS (11) finns:

Fastsättning med bordsgenomböring

TABLE PRO PIN håller din armatur stabilt på varje bordsgenomböring mellan 20 mm och 80 mm.

1. Applicera skum-klisterpaden (13) på den övre plattan (12).
2. För den övre plattan (12) samt stift och gängstång (16) från ovasidan in i bordshålet.
3. Skruva fast den nedre plattan (14) tillsammans med passande centreringsstycke från undersidan uppåt på gängstången (16).
4. För elkabeln genom det avsedda urtaget (15).

**OBS!****Risk för skador på kabeln!**

Dra inte åt TABLE PRO PIN genom vridning av den nedre plattan om elkabeln redan har förts genom det avsedda urtaget (15).
Kabeln kan annars lindas runt gängstången och skadas.

5. Sätt fast TABLE PRO PIN genom att vrida gängstången (16). Använd den medföljande insexnyckeln.
6. Sätt upp armaturen på TABLE PRO PINs stift (11).

Fastsättning utan bordsgenomböring

Även om bordet inte har någon genomföring är det möjligt att fästa armaturen med TABLE PRO PIN.

**OBS!****Risk för materiell skada!**

Bordsplattan måste ha en tjocklek på minst 25 mm för att den inte ska kunna skadas vid justering av armaturen.

1. Borra ett hål i bordsplattan på min \varnothing 6,5 mm/max \varnothing 8 mm.
2. Sätt i stiftet med gängstången (16) och brickan (17) ovanifrån och in i hålet.
3. Sätt fast TABLE PRO PIN genom att skruva plattan (14) med det bredare centreringsstycket uppåt pekande på gängstången.
4. Sätt upp armaturen på TABLE PRO PINs stift (11).

Elanslutning

► se figur 6

1. Anslut armaturens kabel till nätaggregatet.

i**Märk:**

För att lossa stickkontakten mellan armatur och nätaggregat måste först kontaktpärren (18) lösas.

2. Anslut nätaggregatet med tillhörande elkabel till elnätet.
 - Elkabel med Euro-kabelkontakt (19)
 - Elkabel med engelsk kabelkontakt (20)
3. Sätt i kontakten i vägguttaget.

Justera armaturen



OBS!

Risk för skador på armaturen!

Vrid inte på lamphuvudet så att den belastar sviveln.

Användning av armaturen



OBS!

Risk för materiell skada!

Lamphuvudet är designat på ett sätt som ger optimal kylning för lysdioderna och därmed en lång livslängd.

Övertäck aldrig lamphuvudet. Detta innebär brandrisk.

Du kan göra inställningarna på operatörspanelen VITACORE® eller via VITACORE® -appen på din Smartphone eller surfplatta.

Att använda operatörspanelen VITACORE®

► se figur 7

21. På-Av-sensorknapp
22. Sensorknappar för inställning av ljusstyrka
23. Boost-sensorknapp
24. Sensorknappar för inställning av ljusfärg
25. USB-laddningsuttag



Märk:

Sensorknapparnas symboler för inställning av ljusfärg, ljusstyrka och Boost-funktion syns först efter kort beröring av På-Av-sensorknappen (21).

När ytan inte vidrörs i några sekunder så släcks symbolerna igen.

Belysningstiden för operatörspanelen VITACORE® kan ställas in i VITACORE®-appen.

Den förinställda belysningstiden är 30 sekunder.

- Vidrör På-Av-sensorknappen ☐ för att sätta på eller stänga av ljuset.
- Vidrör sensorknapp ☹ för att minska ljusstyrkan.
- Vidrör sensorknapp ☺ för att höja ljusstyrkan.
- Vidrör sensorknapp ☺☹ för att ställa in en varmare (rödaktig) ljusfärg.
- Vidrör sensorknapp ☺☹☺ för att ställa in en kallare (blåaktig) ljusfärg.
- Vidrör Boost-sensorknapp ☺☺☺ för att aktivera maximal ljusstyrka för de kallvita lysdioderna.



Märk:

Boost-funktionen avsluts automatiskt efter 30 sekunder.

- Symbolen för Boost-sensorknappen blinkar när funktionen är aktiv.
- Avsluta Boost-funktionen i förtid genom att vidröra en valfri sensortangent.
- När Boost-funktionen är avslutad eller 30 minuter har gått, återgår VITACORE®-styrningen till de tidigare inställda värdena.

USB-laddningsuttag

Två integrerade USB-laddningsuttag (25) på armaturen tillåter att ladda t.ex. Smartphones eller surfplattor.

**OBS!****Risk för materiell skada!**

Använd enbart oskadade USB-kablar. Därmed undviker du skador på dina enheter och på armaturen.

**Märk:**

Anslutningarna är endast avsedda för laddning av ansluta enheter. Dataöverföring är inte möjlig.

- Anslut enheterna som ska laddas till laddningsuttagen (25) med en passande USB-kabel.

Att använda appen

VITACORE®-appen gör din armatur till ett flexibelt ljusverktyg. Den skapar ett individuellt 24 timmars ljusförlopp.

Den varierar självständigt ljusstyrkan och ljusfärgen och simulerar därmed dagens naturliga förlopp.

Appen kommunicerar via Bluetooth®-uppkoppling till VITACORE®-styrningen och registrerar varje LUCTRA®-armatur. Således överförs ditt personliga ljusprofil till varje armatur.

**Märk:**

VITACORE®-appen finns som gratis nedladdning i App StoreSM och på Google PlayTM.

- Installera appen.
- Aktivera Bluetooth® -funktionen på din Smartphone eller surfplatta.
- Stäng av armaturen genom att vidröra På-Av-sensorknappen (21) på operatörspanelen VITACORE® en gång och sätt på igen.
- Armaturen kan nu detekteras av appen i 45 sekunder.
- Om uppkopplingen inte sker inom denna tid, stäng av och sätt på armaturen igen.
- En armatur visas med sitt respektive serienummer i appen.
- Istället för serienumret kan du ange ett namn för armaturen och sedan koppla detta till din Smartphone eller surfplatta.

**Märk:**

Med appen kan du koppla upp och styra maximalt två armaturer. Om en viss räckvidd mellan din Smartphone eller surfplatta och armaturen överskrids bryts uppkopplingen. Beroende på byggnaden är denna räckvidd ca 8–10 m.

Rengöring och underhåll

**FARA!****Livsfara pga. elstöt!**

Doppa aldrig armaturen vid rengöring i vatten!

**OBS!****Risk för produktskador!**

Använd inga skavande eller vassa föremål eller frätande rengöringsmedel.

Använd inga lösningsmedel.

- Torka rent armaturen med en lätt fuktad trasa eller den medföljande mikrofiberduken.
- Armaturen är underhållsfri.

Service

Kostnadsfri kontakt med LUCTRA®-supporten är möjlig från de flesta europeiska länderna under Hotline (tyska/engelska): **00800 00 58 28 72**.

Alternativt ring: +49 23 71 66 24 45 (Observera att nätoperatören kan debitera dig för samtalskostnader).

Vid frågor, ange alltid armaturerens serienummer.

Detta nummer hittas på elkabelns klistermärke och på bruksanvisningens baksida.

En skadad armatur ska skickas tillbaka i sin originalkartong eller en jämförbar skyddsförpackning.

Avfallshantering

Avfallshandera armaturen

Apparater som visar symbolen här på sidan får inte lämnas till hushållsavfall. Sådana apparater lämnas separat till eskrot på en miljöstation.

- Kontrollera möjligheterna för avfallshantering med din kommunala miljöansvarige.

Med hjälp av rätt källsortering tillför du gamla apparater till återvinningen. Således bidrar du även till att farliga ämnen inte når ut i miljön.



Ta hand om förpackningen

Förpackningen består av kartong och märkt plastmaterial som kan återanvändas.

- Se till att materialet tillförs återvinningen.



Tekniska data

| Produktnamn | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|-------------------------|---|------------------|
| Artikelnummer | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Märkspänning | 12 V DC | |
| Elförbrukning | max. 25 W, 2 A | |
| Kapslingsklass | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| IP-klass | IP20 | |
| Energiförbrukningsklass | A | |
| Omgivningstemperatur | 25 °C | |
| Belysningsämne | | |
| Lysdiod | 2 kallvita & 2 varmvita lysdioder (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux vid 75 cm höjd | |
| VITACORE® | | |
| USB-laddningsuttag | 2× 5 V, max. 1,2 A | |
| Nätaggreat | | |
| Märkspänning | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Elförbrukning | 1,5 A | |
| Verkande effekt | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Kapslingsklass | II ☐ | |
| IP-klass | IP20 | |



Użycie zgodne z przeznaczeniem

Lampa jest przeznaczona do oświetlania stanowisk pracy w suchych pomieszczeniach (temperatura otoczenia 25°C).

Należy wykonywać wyłącznie czynności opisane w niniejszej instrukcji. Każde inne zastosowanie uważa się za niedozwolone. Producent nie odpowiada za powstałe w jego wyniku szkody.

Bezpieczeństwo użytkownika

Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- W celu bezpiecznego postępowania się lampą użytkownik przed jej uruchomieniem musi dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa! Ich nieprzestrzeganie powoduje zagrożenie dla użytkownika i innych osób. Instrukcję tę należy zachować i przechowywać zawsze w dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania lampy innej osobie należy koniecznie dołączyć do niej niniejszą instrukcję.
- Należy używać wyłącznie sprawnej lampy. W przypadku uszkodzenia lampy lub jej części (również diod LED) prosimy o kontakt z naszym serwisem.
- Lampa ta nie jest przeznaczona do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy wymaganych do jej obsługi; wyjątkiem jest sytuacja, gdy osoby te znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie obsługi lampy.
- Należy zagwarantować, aby dzieci nie mogły bawić się lampą.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w miejscu pracy.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Lampę należy podłączać wyłącznie do gniazdek elektrycznych z uziemieniem, które zostały odpowiednio zamontowane, uziemione i skontrolowane.
- Przed podłączeniem lampy należy sprawdzić, czy podłączenie do sieci elektrycznej odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.
- Nie wolno chwytać wtyczki mokrymi dłońmi! W celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka nie ciągnąć za kabel.
- Kabla zasilającego nie należy zginać, zgniatać, ciągnąć ani na niego najeżdżać. Należy chronić go przed stycznością z ostrymi krawędziami, olejami lub wysoką temperaturą.
- Nie podnosić lampy, trzymając za kabel.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić wtyczkę i kabel.
- W razie uszkodzenia kabla sieciowego wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie używać lampy z uszkodzonym kablem.
- Przed wyciągnięciem wtyczki należy zawsze wyłączyć lampę.
- W przypadku planowanego dłuższego niekorzystania z lampy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed transportem lub przemieszczeniem lampy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy stosować wyłącznie przedłużacze odpowiednio dostosowane do lampy i otoczenia.
- Nie stosować dodatkowych ściemniaczy.
- Uszkodzony kabel lampy musi zostać wymieniony przez producenta, w celu wyeliminowania zagrożeń.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa produktu

- Nie przykrywać lampy rękawicami lub innymi przedmiotami. Stwarza to ryzyko pożaru.
- Przed transportem lub przemieszczeniem lampy należy najpierw zdjąć ją z mocowania.
- Położenie podstawy wolno zmieniać wyłącznie po zdjęciu z niej lampy.
- Nie wolno otwierać panelu obsługowego VITACORE®, gdyż spowoduje to nieodwracalne uszkodzenie lampy.

Objaśnienie symboli

- Nie wolno usuwać ani zakrywać tabliczek informacyjnych umieszczonych na lampie.



Przed uruchomieniem lampy należy zapoznać się z instrukcją obsługi i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami.



Ryzyko uszkodzenia wzroku! Nie spoglądać bezpośrednio na diodę LED.



Lampę wolno użytkować wyłącznie w suchych wnętrzach.



Każdą pękniętą szybę ochronną należy wymienić. Źródło światła znajduje się za szybą ochronną zabezpieczającą, która zabezpiecza użytkownika przed oparzeniem, a diodę LED przed uszkodzeniem. Zabrania się eksploatacji lampy bez szyby ochronnej lub w przypadku jej uszkodzenia. Uszkodzoną szybę ochronną należy wymienić na nową (oryginalną).



Opis produktu i jego działania

LUCTRA® emituje światło biologicznie czynne, zmieniając jego barwę z białej zimnej o wysokim udziale fal z niebieskiego zakresu widma na ciepłą białą o dużym udziale fal z zakresu czerwonego. Oprócz silnego natężenia światła lampa LUCTRA® emituje sygnały świetlne odbierane przez ciało ludzkie i umożliwiające dostosowanie wewnętrznego zegara biologicznego do rytmu dobowego. Im dokładniej przebiega ten proces dopasowania, tym lepsze samopoczucie i wydajność.

Największa aktywność biologiczna zostaje osiągnięta w przypadku, gdy barwy światła wyraźnie różnią się w ciągu dnia. W godzinach przedpołudniowych zaleca się zatem bardzo zimne, białe światło, którego natężenie ulega zmniejszeniu w południe, potem lekko zwiększa się, a w godzinach popołudniowych stale się obniża. Wieczorem powinno przeważać światło czerwone. Użytkownik może w dowolnym momencie zmienić te ustawienia, korzystając z panelu obsługowego VITACORE®. Dobór odpowiednich i przyjemnych wartości zależy od jego samopoczucia. Dlatego należy wypróbować różne opcje ustawień przed wybraniem jednej z nich. Aplikacja VITACORE® służy do ustawiania automatycznej zmiany barwy światła (patrz „Obsługa za pośrednictwem aplikacji” na stronie 76).

Funkcja Boost powoduje tymczasową aktywację światła o maksymalnym udziale koloru niebieskiego i maksymalnej jasności. Jest to przydatne w sytuacjach wymagających większej koncentracji. Z uwagi na fakt, że dłuższe stosowanie tego ustawienia jest męczące, należy je wyłączyć po upływie maks. 30 minut.

Więcej informacji na temat zależności i sposobu działania światła biologicznego można znaleźć na stronie www.luctra.eu.

Lampa – podstawowe informacje

► patrz obraz 1

1. Oprawa oświetleniowa
2. Szyba ochronna
3. Moduł obsługowy VITACORE® (ekran dotykowy)
4. Podstawa

Zakres dostawy

- Instrukcja obsługi
- Lampa
- Zasilacz ze złączem wtykowym
- Kabel zasilający z wtyczką euro
- Kabel zasilający z wtykiem brytyjskim typu G
- Ściereczka z mikrofazy

Zależnie od wybranego wariantu LUCTRA® TABLE PRO zakres dostawy obejmuje różne mocowania i akcesoria:

- TABLE PRO: Podstawa umożliwiająca stawianie lampy na stołach
- TABLE PRO CLAMP: Mocowanie do ściany lub stołu (piankowe płatki samoprzylepne 2x, klucz imbusowy 1x, śruby i kołki do montażu ściennego 4x)
- TABLE PRO PIN: Mocowanie w przepuście lub otworze w stole (piankowe płatki samoprzylepne 1x, klucz imbusowy 1x)



Wskazówka:

W razie braku lub uszkodzenia jednego z elementów należy zwrócić się do serwisu.

Montaż

- Niezależnie od dostępnego mocowania w ostatnim etapie montażu należy zawsze umieszczać lampę na wcześniej zamontowanym trzpieniu.



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia lampy!

Należy pamiętać, aby lampa całkowicie przylegała do trzpienia i poruszała się bez luzu.



Wskazówka:

Aby umożliwić łatwe obracanie lampy należy pozostawić minimalny odstęp (ok. 1–2 mm) pomiędzy lampą a mocowaniem.

Poniżej opisane są różne opcje mocowania. Po zakończeniu montażu należy podłączyć lampę do sieci elektrycznej (► patrz „Podłączanie do sieci elektrycznej” na stronie 74).

TABLE PRO

► patrz obraz 2

1. Ustawić podstawę (4) w wybranym położeniu.
2. Umieścić lampę na podstawie (4) w sposób przedstawiony na rysunku.

TABLE PRO CLAMP

TABLE PRO CLAMP umożliwia przykręcenie lub zamocowanie lampy na ścianie lub na stole o grubości do 78 mm.

Mocowanie na ścianie

► patrz obraz 3



UWAGA!

Możliwość wystąpienia strat materialnych.

Przed montażem należy koniecznie sprawdzić właściwości ściany oraz nośność jej konstrukcji. Dołączone kołki są przeznaczone do mocowania TABLE PRO CLAMP na ścianach betonowych lub litych murowanych. W przypadku ścian o odmiennych właściwościach (płyty gipsowo-kartonowe, lekkie elementy itd.) i nośności należy stosować kołki specjalne lub użyć innej konstrukcji dostosowanej do obciążenia. W razie braku znajomości podłoża należy zasięgnąć rady specjalisty.

1. Zaznaczyć cztery otwory, zachowując następujące odstępstwa:
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie życia w wyniku nawiercenia przewodów zasilających!

Przed rozpoczęciem wiercenia należy sprawdzić ścianę pod kątem obecności przewodów zasilających (np. kable elektryczne, przewody instalacji gazowej i wodnej).

2. Wywiercić otwory o średnicy $\varnothing 6 \text{ mm}$ i głębokości 60 mm.
3. Zamocować TABLE PRO CLAMP (5) na ścianie, korzystając z dołączonych śrub $4,5 \times 50 \text{ mm}$ i kołków.
4. Nałożyć lampę na trzpień TABLE PRO CLAMP (5).

Mocowanie na stole

► patrz obraz 4

1. Umieścić piankowe płatki samoprzylepne (6) w sposób przedstawiony na ilustracji.
2. Ustawić płytę dolną (7) zgodnie z grubością stołu i przykręcić śrubę zaciskową (9).

i

Wskazówka:

Śrubę zaciskową można wkręcić w trzy różne otwory. Umożliwia to ominięcie przeszkód takich, jak np. krawędzie konstrukcyjne stołów.

3. Zamocować płytę dolną (7) za pomocą śrub (8).
4. Korzystając ze śruby zaciskowej (9), zamocować TABLE PRO CLAMP (5) na stole. Dokręcić śrubę zaciskową (9) dołączonym kluczem imbusowym.
5. Nałożyć lampę na trzpień TABLE PRO CLAMP (5).
6. Poprowadzić kabel zasilający przez odpowiednie wycięcie (10).

TABLE PRO PIN

► patrz obraz 5

Użytkownik ma do dyspozycji następujące możliwości zamocowania TABLE PRO PINS (11):

Mocowanie z wykorzystaniem przepustu w stole

TABLE PRO PIN utrzymuje lampę w bezpiecznej pozycji na każdym przepuszcie w stole o wymiarach od 20 mm do 80 mm.

1. Umieścić piankowy płatek samoprzylepny (13) na płytce górnej (12).
2. W przepuszcie umieścić płytkę górną (12) wraz z trzpieniem i prętem gwintowanym (16) od dołu.
3. Przykręcić do pręta gwintowanego (16) płytkę dolną (14) wraz z prowadnicą centrującą odpowiadającą średnicy przepustu skierowaną ku górze.
4. Poprowadzić kabel zasilający przez odpowiednie wycięcie (15)



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia przewodu!

Nie mocować TABLE PRO PIN, obracając płytkę dolną w przypadku poprowadzenia kabla zasilającego przez przewidziane do tego celu wycięcie (15).

W przeciwnym razie przewód owinie się wokół pręta gwintowanego i ulegnie uszkodzeniu.

5. Zamocować TABLE PRO PIN, obracając pręt gwintowany (16). Do tego celu należy użyć dołączonego klucza imbusowego.
6. Nałożyć lampę na trzpień TABLE PRO PIN (11).

Mocowanie bez przepustu w stole

Także w przypadku, gdy stół nie posiada przepustu, istnieje możliwość zamocowania lampy z wykorzystaniem TABLE PRO PIN.



UWAGA!

Możliwość wystąpienia strat materialnych.

Grubość blatu stołu musi wynosić co najmniej 25 mm, aby uniknąć uszkodzenia podczas przestawiania lampy.

1. Wywiercić w blacie otwór o średnicy min. \varnothing 6,5 mm/maks. \varnothing 8 mm.
2. Wsunąć trzpień wraz z prętem gwintowanym (16) i płytką (17) od góry przez otwór.
3. Zamocować TABLE PRO PIN, przykręcając do pręta gwintowanego płytkę (14) wraz z szerszą prowadnicą centrującą skierowaną ku górze.
4. Nałożyć lampę na trzpień TABLE PRO PIN (11).

Podłączanie do sieci elektrycznej

► patrz obraz 6

1. Połączyć przewód przyłączeniowy lampy z zasilaczem.



Wskazówka:

Aby odłączyć złącze wtykowe lampy od zasilacza należy najpierw usunąć blokadę wtyczki (18).

2. Podłączyć do zasilacza kabel zasilający dopasowany do rodzaju sieci elektrycznej:
 - Kabel zasilający z wtyczką euro (19)
 - Kabel zasilający z wtykiem brytyjskim (20)
3. Włączyć wtyczkę do gniazdka.

Ustawianie lampy



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia lampy!

Nie obracać oprawy do oporu w przegubie obrotowym.

Obsługa



UWAGA!

Możliwość wystąpienia strat materialnych.

Oprawa oświetleniowa jest skonstruowana w taki sposób, aby zapewnić optymalne chłodzenie diod LED, a tym samym ich długą żywotność.

Nie wolno przykrywać oprawy. Stwarza to ryzyko pożaru.

Ustawień można dokonać na panelu obsługowym VITACORE® lub za pośrednictwem aplikacji VITACORE® App na smartfonie lub tablecie.

Obsługa za pośrednictwem panelu obsługowego VITACORE®

► patrz obraz 7

21. Przycisk dotykowy Wł./Wył.
22. Przyciski dotykowe do regulacji natężenia światła
23. Przycisk dotykowy Boost
24. Przyciski dotykowe do regulacji barwy światła
25. Porty ładujące USB

i

Wskazówka:

Symbole przycisków dotykowych służących do regulacji barwy i natężenia światła oraz funkcji Boost są widoczne dopiero po krótkim dotknięciu przycisku Wł./Wył. (21). Jeżeli powierzchnia nie zostanie dotknięta przez kilka następujących sekund, symbole ponownie zgasną.

Czas podświetlenia panelu obsługowego VITACORE® można ustawić w aplikacji VITACORE®. Ustawiony fabrycznie czas podświetlenia wynosi 30 sekund.

- Dotknąć przycisk Wł./Wył. (⏻), aby włączyć lub wyłączyć światło.
- Dotknąć przycisk (⊖), aby zmniejszyć natężenie światła.
- Dotknąć przycisk (+), aby zwiększyć natężenie światła.
- Dotknąć przycisk (☺), aby ustawić cieplejszą (bardziej czerwoną) barwę światła.
- Dotknąć przycisk (☹), aby ustawić chłodniejszą (bardziej niebieską) barwę światła.
- Dotknąć przycisk Boost (⊕) aby aktywować maksymalne natężenie diod LED emitujących zimne białe światło.

i

Wskazówka:

Funkcja Boost wyłącza się automatycznie po 30 minutach.

- Symbol przycisku Boost miga po aktywacji funkcji.
- Dotknięcie dowolnego przycisku spowoduje wyłączenie funkcji Boost przed czasem.
- Po wyłączeniu funkcji Boost lub po upływie 30 minut układ sterowania VITACORE® stosuje wcześniej ustawione wartości.

Porty ładujące USB

Dwa zintegrowane porty ładujące USB (25) pozwalają na ładowanie smartfonów i tabletów poprzez lampę.



UWAGA!

Możliwość wystąpienia strat materialnych.

Używać wyłącznie nieuszkodzonego przewodu USB. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia urządzeń i lampy.



Wskazówka:

Porty te są przeznaczone wyłącznie do ładowania podłączonych urządzeń. Nie służą do przesyłania danych.

- Wymagające ładowania urządzenie należy podłączyć do portów (25) za pomocą odpowiedniego przewodu USB.

Obsługa za pośrednictwem aplikacji

Dzięki aplikacji VITACORE® App lampa przeistacza się w elastyczne narzędzie oświetleniowe. Generuje ona indywidualny, 24-godzinny rytm oświetlenia.

Reguluje on samoczynnie natężenie i barwę światła, imitując tym samym naturalny rytm dobowy.

Aplikacja komunikuje się poprzez złącze Bluetooth® z systemem sterowania VITACORE® i rozpoznaje każdą lampę LUCTRA®. Umożliwia to przekazywanie osobistego profilu oświetlenia do każdej lampy.



Wskazówka:

Aplikacja VITACORE® App jest dostępna bezpłatnie do pobrania w App StoreSM oraz Google PlayTM.

- Zainstalować aplikację.
- Uruchomić Bluetooth® na smartfonie lub tablecie.
- Wyłączyć i ponownie wyłączyć lampę dotykając przycisku Wł./Wył. (21) na panelu obsługowym VITACORE®.
- Aplikacja może wyszukiwać lampę tylko przez 45 sekund.
- Jeżeli parowanie nie powiedzie się w tym czasie, należy powtórnie wyłączyć i włączyć urządzenie.
- W aplikacji wyświetla się numer seryjny odpowiedniej lampy.
- Do tego numeru można przypisać nazwę, która po wprowadzeniu umożliwi połączenie ze smartfonem lub tabletem.



Wskazówka:

Aplikacja umożliwia podłączenie do dwóch lamp i sterowanie nimi. Po przekroczeniu określonej odległości pomiędzy smartfonem lub tabletem a lampą następuje przerwanie połączenia. Zależnie od własności budynku odległość ta wynosi ok. 8–10 m.

Czyszczenie i konserwacja

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!****Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem!**

Podczas czyszczenia nie wolno zanurzać lampy w wodzie.

**UWAGA!****Ryzyko uszkodzenia produktu!**

Nie używać przedmiotów trących lub ostrych ani agresywnych środków czyszczących.

Nie stosować rozpuszczalników.

- Wytrzeć lampę do sucha lekko wilgotną szmatką lub dołączoną ściereczką z mikrofazy.
- Lampa nie wymaga konserwacji.

Serwis

Zespół LUCTRA® jest dostępny z większości państw europejskich pod bezpłatnym numerem infolinii (w języku niemieckim lub angielskim): **00800 00 58 28 72**.

Alternatywnie należy skorzystać z numeru: +49 2371 662445 (Należy pamiętać, że koszty połączenia mogą różnić się zależnie od operatora).

Podczas rozmowy należy mieć przygotowany numer seryjny posiadanej lampy.

Znajduje się on na etykiecie kabla zasilającego oraz na tylnej stronie niniejszej instrukcji.

Uszkodzoną lampę należy odesłać w oryginalnym pudełku lub w porównywalnym opakowaniu zabezpieczającym.

Utylizacja

Utylizacja lampy

Urządzenia oznaczone znajdującym się obok symbolem nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Tego rodzaju zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane oddzielnie.

- Informacji na temat możliwości kontrolowanej utylizacji udzielają władze lokalne.

W ramach oddzielnej utylizacji zużyte urządzenia są przekazywane do recyklingu lub innego rodzaju przerobu surowców wtórnych. Zapobiega to przedostawaniu się szkodliwych substancji do środowiska.



Utylizacja opakowania

W skład opakowania wchodzi karton i odpowiednio oznakowane tworzywa, które nadają się do ponownego wykorzystania.

- Materiały te należy przekazać do recyklingu.



Dane techniczne

| Nazwa produktu | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|----------------------------------|--|------------------|
| Numer artykułu | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Napięcie znamionowe | 12 V DC | |
| Pobór mocy | maks. 25 W, 2 A | |
| Klasa ochrony | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Stopień ochrony | IP20 | |
| Klasa efektywności energetycznej | A | |
| Temperatura otoczenia | 25°C | |
| Źródło światła | | |
| LED | 2 diody LED emitujące światło zimne białe & 2 diody LED emitujące światło ciepłe białe (CREE), 2700–6500 K, 1000 luksów przy wysokości 75 cm | |
| VITACORE® | | |
| Porty ładujące USB | 2× 5 V, maks. 1,2 A | |
| Zasilacz | | |
| Napięcie znamionowe | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Pobór mocy | 1,5 A | |
| Moc użyteczna | maks. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Klasa ochrony | II □ | |
| Stopień ochrony | IP20 | |



Использование по назначению

Лампа предназначена для освещения рабочего места в сухих внутренних помещениях (при температуре 25 °С).

При обращении с лампой следуйте рекомендациям данной инструкции. Любое применение, отличающееся от описанного здесь, считается использованием не по назначению. В этом случае производитель не несет ответственности за возможный ущерб.

Ваша безопасность

Основные правила техники безопасности

- Для гарантии безопасности перед первым использованием лампы пользователь должен прочитать и понять данную инструкцию по эксплуатации.
- Выполняйте все правила техники безопасности! Невыполнение правил безопасности опасно для вас и окружающих. Сохраните данную инструкцию по эксплуатации и всегда держите ее в доступном месте.
- При продаже или передаче лампы обязательно приложите к ней данную инструкцию по эксплуатации.
- Используйте лампу только в исправном состоянии. Если вы обнаружили неисправность лампы или ее компонента (вкл. светодиоды), свяжитесь с нашим сервисным отделом.
- Данная лампа не предназначена для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не обладающими достаточным опытом и/или знаниями; однако, они могут использовать лампу под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность, или получив от них инструкцию относительно использования лампы.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с лампой.
- Необходимо всегда соблюдать действующие национальные и международные правила техники безопасности, охраны здоровья и предписания по охране труда.

Электробезопасность

- Подключайте лампу только к розеткам, оборудованным защитным контактом, который соответствующим образом установлен, заземлен и проверен.
- Перед включением лампы в сеть необходимо убедиться, что электроснабжение в сети соответствует требованиям электропитания лампы.
- Никогда не берите штепсельную вилку мокрыми руками! Вынимая провод из розетки, держитесь за штепсельную вилку, а не за кабель.
- Не перегибайте, не заземляйте, не растягивайте и не сдавливайте сетевой кабель. Берегите его от острых кромок, масла и высоких температур.
- Никогда не поднимайте лампу за кабель.
- Перед каждой эксплуатацией проверяйте штепсель и кабель.
- При повреждении сетевого кабеля немедленно выньте штепсельную вилку из розетки. Никогда не используйте лампу с поврежденным сетевым кабелем.
- Прежде чем вынуть вилку из розетки, выключите лампу.
- Всегда вынимайте вилку из розетки при длительном неиспользовании лампы.
- Перед транспортировкой или перестановкой лампы всегда вынимайте вилку из розетки.
- При необходимости используйте кабель-удлинитель, пригодный для данной лампы и конкретного окружения.
- Не используйте дополнительные диммеры.

- Поврежденный кабель лампы должен быть заменен производителем во избежание опасных ситуаций.

Специфические для данного изделия правила безопасности

- Не накрывайте лампу тканью или другими предметами. Опасность пожара.
- Перед транспортировкой или перестановкой лампы всегда снимайте ее с крепления.
- Меняйте положение подставки без вставленной в нее лампы.
- Никогда не вскрывайте панель управления VITACORE®. Это влечет непоправимое повреждение лампы.

Разъяснение символов

- Символы, располагающиеся на вашей лампе, не разрешается удалять или закрывать.



Перед первым использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации и следуйте ей.



Опасность повреждения глаз! Никогда не смотрите прямо на светодиод.



Пользуйтесь лампой только в сухих внутренних помещениях.



Лопнувшее защитное стекло следует заменить. Источник света находится под защитным стеклом, которое оберегает пользователя от ожогов, а светодиод от повреждения. Эксплуатация лампы без защитного стекла или с поврежденным защитным стеклом не разрешена. При замене защитного стекла следует использовать новое, неповрежденное защитное стекло (оригинальная деталь).



Описание изделия и принципа действия

LUCTRA® является источником биологически эффективного света, позволяющим варьировать его цвет от холодного белого с высокой долей синего до теплого белого с высокой долей красного спектра. Лампа LUCTRA® вместе с высокой интенсивностью освещения посылает организму человека световые сигналы, в которых он нуждается, чтобы согласовать систему внутренних часов и, следовательно, биологические ритмы с распорядком дня. Чем точнее это согласование, тем лучше самочувствие человека и выше его работоспособность.

Максимальная биологическая эффективность достигается, когда цвет освещения изменяется в течение дня. Исходя из этого, в первой половине дня рекомендуется холодный белый свет, интенсивность которого в полдень снижается, после обеда немного повышается, а во второй половине дня постепенно снижается. Вечером должен преобладать красный спектр. Вы можете изменить эти настройки на панели управления VITACORE® в любое время. Ваше самочувствие в конечном итоге зависит от оптимальных для вас и приятных настроек света. Попробуйте разные варианты, прежде чем остановиться на оптимальном лично для вас. Приложение VITACORE® позволяет установить автоматическую смену цвета освещения (► смотри «Управление при помощи приложения» на странице 85).

Функция «Буст» (от англ. "повышать") позволяет на короткое время повысить долю синего цвета и яркость до максимума. Это помогает в ситуациях, когда необходима высокая концентрация. Поскольку длительное воздействие такого света действует утомляюще, через 30 минут режим автоматически отключается.

Узнайте больше о влиянии и воздействии биологического света на сайте: www.luctra.eu.

Обзор лампы

► смотри изображение 1

1. Головка лампы
2. Защитное стекло
3. Панель управления VITACORE® (сенсорная)
4. Подставка

Комплект поставки

- Руководство по эксплуатации
- Лампа
- Блок питания со штекерным разъемом
- Сетевой кабель с евро-штепселем
- Сетевой кабель со штепселем британского типа G
- Салфетка из микрофибры

В зависимости от модели изделия из серии LUCTRA® TABLE PRO в комплект поставки входят различные крепления и комплектующие детали:

- TABLE PRO: подставка для установки на стол
- TABLE PRO CLAMP: крепление к стене или к столу (2 пенопластовые самоклеящиеся подложки, 1 торцовый шестигранный ключ, 4 шурупа и дюбеля для крепления к стене)
- TABLE PRO PIN: крепление с помощью кабель-канала или отверстия в столе (1 пенопластовая самоклеящаяся подложка, 1 торцовый шестигранный ключ)



Указание:

При отсутствии или повреждении компонента обратитесь, пожалуйста, в сервисный отдел.

Монтаж

- Независимо от способа крепления лампа насаживается на предварительно собранный стержень на самом последнем этапе сборки.



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения лампы!

Убедитесь, что лампа полностью надета на стержень, плотно прилегает и при этом поворачивается.



Указание:

Минимальный зазор (ок. 1–2 мм) между лампой и креплением необходим для того, чтобы лампа легко поворачивалась.

Далее приводится описание различных моделей крепления. После сборки подключите лампу к сети электроснабжения (► смотри «Электрическое подключение» на странице 83).

TABLE PRO

► смотри изображение 2

1. Установите подставку (4) в выбранном месте.
2. Установите лампу на подставку (4), как показано на рисунке.

TABLE PRO CLAMP

Модель TABLE PRO CLAMP позволяет крепить лампу к стене или столешнице толщиной до 78 мм.

Крепление к стене

► смотри изображение 3



ВНИМАНИЕ!

Опасность материального ущерба!

Перед монтажом обязательно проверьте состояние и несущую способность стены. Входящие в комплект дюбели предназначены для крепления модели TABLE PRO CLAMP к стенам из бетона и массивной кладки. Для других стен (гипсокартон, легковесный кирпич и др.) с отличающейся несущей способностью следует использовать специальные дюбели или выбрать другой способ крепления, соответствующий конструкции. При возникновении сомнений проконсультируйтесь со специалистом.

1. Наметьте отверстия для сверления с учетом расстояний:

$x = 45 \text{ мм}$

$y = 50 \text{ мм}$



ОПАСНОСТЬ!

Повреждение инженерных коммуникаций при сверлении опасно для жизни!

Перед началом работ убедитесь, что в стене не проходят коммуникации (линии энерго-, газо- и водоснабжения).

2. Просверлите отверстия диаметром 6 и глубиной 60 мм.
3. Прикрепите TABLE PRO CLAMP (5) при помощи входящих в комплект шурупов $\varnothing 4,5 \times 50$ и дюбелей к стене.
4. Насадите лампу TABLE PRO CLAMP на стержень (5).

Крепление к столу

► смотри изображение 4

1. Расположите пенопластовые самоклеящиеся подложки (6), как показано на рисунке.
2. Выберите направление нижней пластины (7) в соответствии с толщиной столешницы и вкрутите в нее зажимный винт (9).



Указание:

Зажимный винт можно вкрутить в одно из трех отверстий. Это позволяет обойти конструктивные препятствия в виде кромок.

3. Прикрепите нижнюю пластину (7) шурупами (8).
4. Прикрепите TABLE PRO CLAMP (5) при помощи зажимного винта (9) к столу. Затяните зажимный винт (9) входящим в комплект торцовым шестигранным ключом.
5. Насадите лампу TABLE PRO CLAMP на стержень (5).
6. Протяните сетевой кабель в предусмотренное отверстие (10).

TABLE PRO PIN

► смотри изображение 5

Модель TABLE PRO PINS (11) предлагает следующие варианты крепления:

Крепление к кабель-каналу в столе

Модель TABLE PRO PIN позволяет прикрепить лампу к кабель-каналу диаметром от 20 до 80 мм.

1. Прикрепите пенопластовую самоклеящуюся подложку (13) к верхней пластине (12).
2. Установите верхнюю пластину (12) со стержнем и резьбовым штоком (16) сверху в канал.
3. Прикрутите нижнюю пластину (14) при помощи центрального шаблона, соответствующего диаметру канала, лицевой поверхностью вверх к резьбовому штоку (16).
4. Проведите сетевой кабель в предусмотренное отверстие (15).



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения кабеля!

В случае крепления TABLE PRO PIN не следует вращать нижнюю пластину после того, как вы провели сетевой кабель в предусмотренное для него отверстие (15).

Кабель закрутится вокруг резьбового штока и повредится.

5. Крепите TABLE PRO PIN путем вращения резьбового штока (16). Используйте для этого входящий в комплект торцовый шестигранный ключ.
6. Насадите лампу на стержень TABLE PRO PIN (11).

Крепление без кабель-канала

Если в столе не предусмотрен кабель-канал, вы можете закрепить лампу с креплением TABLE PRO PIN другим способом.



ВНИМАНИЕ!

Опасность материального ущерба!

Толщина столешницы должна быть не менее 25 мм, чтобы избежать ее повреждения при регулировке лампы.

1. Просверлите в столешнице отверстие диаметром от 6,5 до 8 мм.
2. Вставьте стержень с резьбовым штоком (16) и шайбой (17) сверху в отверстие.
3. Закрепите TABLE PRO PIN, прикрутив пластину (14) с более широким центровочным шаблоном лицевой поверхностью вверх к резьбовому штоку.
4. Насадите лампу на стержень TABLE PRO PIN (11).

Электрическое подключение

► смотри изображение 6

1. Соедините провод лампы с сетевым блоком.



Указание:

Чтобы разъединить лампу и блок питания, сначала нужно снять блокировку (18).

2. Соедините блок питания с подходящим сетевым кабелем:
 - сетевой кабель с евро-штепселем (19)
 - сетевой кабель со штепселем британского типа (20)
3. Вставьте штепсельную вилку в розетку.

Настройка лампы



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения лампы!

Вращая головку лампы на шарнирном соединении, не прикладывайте чрезмерные усилия.

Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Опасность материального ущерба!

Конструкция головки лампы обеспечивает оптимальное охлаждение светодиодов и благодаря этому длительный срок службы.

Никогда не накрывайте головку лампы. Опасность пожара.

Регулировка осуществляется при помощи панели управления VITACORE® или приложения VITACORE® на вашем смартфоне или планшете.

Управление при помощи панели управления VITACORE®

► смотри изображение 7

21. Сенсорная кнопка включения/выключения
22. Сенсорные кнопки для регулировки интенсивности освещения
23. Сенсорная кнопка «Буст»
24. Сенсорные кнопки для регулировки цвета освещения
25. Порты USB



Указание:

Символы сенсорных кнопок для регулировки интенсивности, цвета освещения и функции «Буст» становятся видны только после кратковременного касания кнопки включения/выключения (21).

Если вы не касались поверхности в течение некоторого времени, символы вновь исчезают.

Длительность подсветки панели управления VITACORE® настраивается в приложении VITACORE®. Предустановленная длительность подсветки составляет 30 секунд.

- Для включения и выключения света коснитесь сенсорной кнопки ☰.
- Для уменьшения интенсивности света коснитесь сенсорной кнопки ⊖.
- Для увеличения интенсивности света коснитесь сенсорной кнопки ⊕.
- Для увеличения теплого (красного) спектра света коснитесь сенсорной кнопки ☾.
- Для увеличения холодного (синего) спектра света коснитесь сенсорной кнопки ☽.
- Для включения максимальной интенсивности белых светодиодов холодного спектра коснитесь сенсорной кнопки «Буст» ☉.



Указание:

Функция «Буст» автоматически отключается через 30 минут.

- Символ сенсорной кнопки «Буст» мигает, когда функция активирована.
- Чтобы отключить функцию раньше предусмотренного времени, коснитесь любой сенсорной кнопки.
- При отключении функции «Буст» или по истечении 30 минут панель управления VITACORE® возвращается к предыдущим настройкам.

Порты USB

Два встроенных порта USB (25) позволяют подключать смартфоны и планшеты к лампе для зарядки.



ВНИМАНИЕ!

Опасность материального ущерба!

Используйте только исправный USB-кабель. Это позволит избежать повреждения ваших устройств и лампы.



Указание:

Порты предназначены исключительно для зарядки подключенных устройств. Они не могут использоваться для передачи данных.

- Подключите устройство к порту (25) при помощи подходящего USB-кабеля для зарядки.

Управление при помощи приложения

Приложение VITACORE® превращает вашу лампу в осветительный прибор, гибкий в эксплуатации. Лампа обеспечивает индивидуальный режим освещения в течение суток: интенсивность и цвет света меняются самостоятельно, имитируя естественную смену освещенности в течение дня.

Приложение соединяется через Bluetooth® с панелью управления VITACORE® и распознает каждую лампу LUCTRA®. Так, данные индивидуального режима освещения передаются на каждую лампу.



Указание:

Приложение VITACORE® можно бесплатно скачать через App StoreSM и Google PlayTM.

- Установите приложение.
- Включите Bluetooth® на вашем смартфоне или планшете.
- Выключите лампу при помощи кнопки вкл./выкл. (21) на панели управления VITACORE® и снова включите.
 - В течение 45 секунд приложение найдет лампу.
- Если в течение этого времени соединение не произошло, снова выключите и включите лампу.
 - Лампа с соответствующим серийным номером появится в приложении.
 - Вместо серийного номера вы можете ввести название лампы и соединить ее затем со смартфоном или планшетом.



Указание:

При помощи приложения можно подключить до двух ламп и управлять ими. В случае превышения расстояния между смартфоном или планшетом и лампой связь разрывается. В зависимости от особенностей помещения расстояние составляет ок. 8–10 м.

Очистка и техобслуживание



ОПАСНОСТЬ!

Опасность поражения электрическим током!

Никогда при очистке не опускайте лампу в воду.



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения продукта!

Не используйте абразивные, острые предметы или агрессивные чистящие средства.

Не пользуйтесь растворителями.

- Протирайте лампу сухой, слегка влажной тканью или салфеткой из микрофибры, входящей в комплект.
- Лампа не требует технического обслуживания.

Сервисное обслуживание

Сервисная служба LUCTRA® доступна из большинства европейских стран по бесплатной горячей линии (нем./англ.): **00800 00 58 28 72**.

Или по телефону: +49 23 71 66 24 45 (стоимость звонка зависит от тарифов оператора).

Обращаясь с вопросами, будьте готовы назвать серийный номер лампы.

Вы найдете его на стикере сетевого кабеля и с обратной стороны инструкции по эксплуатации.

Поврежденную лампу отправляйте производителю только в оригинальной коробке или в аналогичной защитной упаковке.

Утилизация

Утилизация лампы

Приборы, помеченные этим знаком, запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором. Вы обязаны утилизировать подобные электрические и электронные приборы, не подлежащие дальнейшему использованию, отдельно.

- Узнайте в своей коммунальной службе о возможностях регламентированной утилизации.

При отдельном сборе отслуживших свой срок приборов осуществляется вторичное использование или переработка. Это ваш вклад в защиту окружающей среды от загрязнения.



Утилизация упаковки

Упаковка состоит из картона и пластика с соответствующей маркировкой, пригодных для вторичного использования.

- Эти материалы подлежат утилизации с целью дальнейшей переработки.



Технические характеристики

| Название изделия | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|-------------------------------|---|------------------|
| Номер артикула | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Номинальное напряжение | 12 В постоянного тока | |
| Потребляемая мощность | макс. 25 Вт, 2 А | |
| Класс защиты | III ⚡ (БСНН, безопасное сверхнизкое напряжение) | |
| Вид защиты | IP20 | |
| Класс энергоэффективности | A | |
| Температура окружающей среды | 25 °C | |
| Источник света (лампа) | | |
| Светодиод | 2 холодных белых и 2 теплых белых светодиода (CREE), 2700–6500 К, 1000 лк при высоте 75 см | |
| VITACORE® | | |
| Порты USB | 2× 5 В, макс. 1,2 А | |
| Блок питания | | |
| Номинальное напряжение | 100–240 В, 50/60 Гц | |
| Потребляемая мощность | 1,5 А | |
| Эффективная мощность | макс. 12 В, 48 Вт, 4 А постоянного тока | |
| Класс защиты | II ☐ | |
| Вид защиты | IP20 | |



Anvendelse i henhold til bestemmelserne

Lampen er beregnet til belysning af en arbejdsplads i tørre indendørslokaler (25 °C omgivelsetemperatur).

Udfør kun det arbejde, som er beskrevet i nærværende brugsanvisning. Al anden brug er ikke tilladt. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som skyldes anden brug.

Mht. sikkerhed

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Brugeren skal have læst og forstået nærværende brugsanvisning før ibrugtagning for at kunne håndtere den sikkert.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne! Hvis du ikke overholder sikkerhedsanvisningerne, bringer du dig selv og andre i fare. Nærværende brugsanvisning skal opbevares til senere brug og altid være tilgængelig.
- Hvis du sælger eller giver lampen videre, giv under alle omstændigheder også denne vejledning med.
- Benyt lampen kun, når den er fuldstændig i orden. Hvis lampen eller en del deraf (også LED'er) er defekt, kontakt vores service.
- Denne lampe er ikke beregnet til at blive anvendt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med manglende erfaring og/eller manglende viden, med undtagelse af hvis de er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller som har givet dem instrukser om, hvordan lampen skal anvendes.
- Sørg for, at børn ikke leger med lampen.
- Overhold de gældende nationale og internationale forskrifter om sikkerhed, sundhed og arbejdsbeskyttelse.

Elektrisk sikkerhed

- Tilslut lampen kun til beskyttelseskontakt-stikkontakter, der installeret fagligt korrekt, jordet og kontrolleret.
- Før tilslutningen af lampen skal det sikres, at nettilslutningen svarer til lampens tilslutningsdata.
- Rør ikke ved netstikket med våde hænder! Træk netstikket altid ud af stikkontakten i stikket og ikke i kablet.
- Bøj, klem, ryk eller kør ikke over netkablet. Beskyt det mod skarpe kanter, olie og varme.
- Løft ikke lampen i kablet.
- Kontrollér før hver brug stik og kabel.
- Tag omgående netstikket ud, hvis netkablet er beskadiget. Brug aldrig lampen med beskadiget netkabel.
- Sluk altid lampen, inden netstikket tages ud.
- Tag altid netstikket ud, hvis lampen ikke anvendes i et længere tidsrum.
- Tag altid netstikket ud før transport eller omplacering af lampen.
- Anvend kun forlængerledninger, der egner sig til lampen og omgivelserne.
- Anvend ingen ekstra lysdæmper.
- Hvis lampens netkabel bliver beskadiget, skal producenten udskifte det for at undgå farer.

Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

- Dæk ikke lampen til med tørklæder eller andre genstande. Der er risiko for brand.
- Afmonter lampen fra beslaget inden transport eller omplacering af lampen.
- Fodens position må kun ændres, når lampen ikke er monteret.
- Åbn aldrig VITACORE®-betjeningsfeltet. Lampen beskadiges uopretteligt.

Symbolforklaring

- Henvisningsskilte på lampen må ikke fjernes eller dækkes til.



Læs og følg brugsanvisningen før ibrugtagning.



Risiko for øjenskader! Se aldrig direkte ind i LED'en.



Lampen må kun anvendes i tørre indendørslokaler.



Udskift ødelagte beskyttelsesruder. Pæren er altid bag beskyttelsesruden, som beskytter brugeren mod forbrændinger og LED'en mod beskadigelser. Det er ikke tilladt at bruge lampen uden beskyttelsesrude eller med beskadiget beskyttelsesrude. Beskyttelsesruden skal udskiftes med en ny, ubeskadiget beskyttelsesrude (original del).



Produkt- og funktionsbeskrivelse

LUCTRA® udsender biologisk virksomt lys ved at lysfarven kan varieres mellem koldt hvidt lys med høj blå andel og varmt hvidt lys med høj rød andel. Sammen med dens høje lysstyrke giver LUCTRA® kroppen tydelige lyssignaler, som den har brug for for at tilpasse sit indre system og dermed biorytmen til dagsforløbet. Jo bedre denne tilpasning er, desto mere velvære og overskud i hverdagen.

Den største biologiske effektivitet opnås, når lysfarverne varierer tydeligt i løbet af dagen. Derfor anbefales meget koldt hvidt lys om formiddagen, der så reduceres omkring middagstid, igen forøges efter middagstid for at så at blive reduceret kontinuerligt i løbet af eftermiddagen. Om aftenen bør andelen af rødt lys være højere. Disse indstillinger kan til enhver tid ændres på VITACORE®-betjeningsfeltet. I sidste er dit velbefindende afgørende for den rigtige og behagelige lysindstilling. Afprøv forskellige indstillinger, indtil du har fundet den rigtige. Med VITACORE®-app'en indstilles et automatisk skift af lysfarven (► se »Betjening via app« på side 94).

Boost-funktionen aktiverer kortvarigt lys med maksimal andel af blå lys og maksimal lysstyrke. Dette kan være hjælpsomt i situationer med høj koncentration. Da denne lysindstilling kan virke anstrengende efter et stykke tid, afsluttes den automatisk efter maks. 30 minutter.

Mere om sammenhængene og virkemåden af det biologiske lys findes på www.luctra.eu.

En oversigt over lampen

► se figur 1

1. Lampehoved
2. Beskyttelsesrude
3. VITACORE®-betjeningsfelt (touchscreen)
4. Fod

Leveringsomfang

- Brugsanvisning
- Lampe
- Strømforsyning med stik
- Netkabel med EU-stik
- Netkabel med britisk stik, type G
- Mikrofiberklud

Alt efter hvilken LUCTRA® TABLE PRO-serie du har bestemt dig for, indeholder leverancen forskellige beslag og tilbehørsdele:

- TABLE PRO: Fod til opstilling på borde
- TABLE PRO CLAMP: Væg- eller bordbeslag (med 2 skum-klæbepuder, 1 unbrakonøgle, 4 skruer og dyvler til vægmontering)
- TABLE PRO PIN: Montering i hulgennemføring eller hul i bord (med 1 skum-klæbepude, 1 unbrakonøgle)

**Bemærk:**

Hvis en af delene skulle mangle eller være beskadiget, så kontakt service.

Montering

- Uafhængigt af det eksisterende beslag skal lampen altid sættes på en formonteret dorn som det sidste monteringsstrin.

**VIGTIGT!****Risiko for skader på lampen!**

Sørg for, at lampen sidder fuldstændigt fast på dornen og kan bevæges uden spil.

**Bemærk:**

En minimal spalte (ca. 1–2 mm) mellem lampe og beslag er påkrævet for at lampen nemt kan drejes.

Nedenfor beskrives forskellige monteringsmuligheder. Tilslut lampen elektrisk efter monteringen (► se »Elektrisk tilslutning« på side 92).

TABLE PRO

► se figur 2

1. Stil foden (4) på den ønskede position.
2. Sæt lampen, som vist, på foden (4).

TABLE PRO CLAMP

Med TABLE PRO CLAMP kan lampen skrues fast eller monteres på vægge eller borde med en tykkelse op til 78 mm.

Vægmontering

► se figur 3



VIGTIGT!

Risiko for materielle skader!

Kontrollér under alle omstændigheder væggens beskaffenhed og vægkonstruktionens bæreevne inden monteringen. De vedlagte dyvler egner sig til montering af TABLE PRO CLAMP på betonvægge eller massivt murværk. Ved afvigende vægstruktur (gipskartonplader, letvægtskonstruktioner osv.) og bæreevne skal der anvendes specialdyvler eller installeres en bærende konstruktion passende til belastningen. Hvis underlaget ikke kendes, så spørg en ekspert.

1. Markér fire borehuller med afstandene
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



FARE!

Livsfare ved boring i forsyningsledninger!

Kontrollér væggen for forsyningsledninger (f.eks. strømkabler, gas- og vandrør) før boring.

2. Bor huller med $\varnothing 6 \text{ mm}$ og en dybde på 60 mm.
3. Montér TABLE PRO CLAMP (5) med de vedlagte skruer $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$ og dyvler på væggen.
4. Sæt lampen på dornen på TABLE PRO CLAMP (5).

Bordmontering

► se figur 4

1. Anbring skum-klæbepuderne (6) som vist.
2. Vælg orienteringen for den nederste plade (7) svarende til bordets tykkelse og skru klemskruen (9) ind.

i

Bemærk:

Klemskruen kan skrues ind i tre forskellige huller. På den måde kan forhindringer som f.eks. designkanter på borde omgås.

3. Fastgør den nederste plade (7) med skruerne (8).
4. Fastgør TABLE PRO CLAMP (5) ved hjælp af klemskruen (9) på bordet. Stram klemskruen (9) med den vedlagte unbrakonøgle.
5. Sæt lampen på dornen på TABLE PRO CLAMP (5).
6. Før netkablet igennem den dertil beregnede udsparring (10).

TABLE PRO PIN

► se figur 5

Følgende monteringsmuligheder af TABLE PRO PINS (11) er til rådighed:

Montering med bordgennemføring

TABLE PRO PIN holder lampen sikkert i hver hulgennemføring mellem 20 mm og 80 mm.

1. Anbring skum-klæbebuden (13) på den øverste plade (12).
2. Sæt den øverste plade (12) med dorn og gevindstang (16) ovenfra i hulgennemføringen.
3. Skru den nederste plade (14) med centrérhjælpen passende til hulgennemføringens diameter opad på gevindstangen (16).
4. Før netkablet igennem den dertil beregnede udsparring (15).



VIGTIGT!

Risiko for skader på kablet!

Fastgør TABLE PRO PIN ikke ved at dreje den nederste plade, når netkablet er blevet ført igennem den dertil beregnede udsparring (15).

Kablet vikler sig i så fald om gevindstangen og bliver beskadiget.

5. Fastgør TABLE PRO PIN ved at dreje gevindstangen (16). Anvend dertil den vedlagte unbrakonøgle.
6. Sæt lampen på dornen på TABLE PRO PIN (11).

Montering uden bordgennemføring

Lampen kan også monteres med TABLE PRO PIN, selvom bordet ikke har en bordgennemføring.



VIGTIGT!

Risiko for materielle skader!

Bordpladen skal have en tykkelse på mindst 25 mm for at den ikke beskadiges, når lampen justeres.

1. Bør et hul med min. \varnothing 6,5 mm/maks. \varnothing 8 mm i bordpladen.
2. Før dornen med gevindstang (16) og skive (17) ovenfra igennem hullet.
3. Fastgør TABLE PRO PIN ved at skrue pladen (14) med den bredere centrérhjælp opad på gevindstangen.
4. Sæt lampen på dornen på TABLE PRO PIN (11).

Elektrisk tilslutning

► se figur 6

1. Forbind lampens tilslutningsledning med strømforsyningen.



Bemærk:

Først skal stiklåsen (18) løsnes for at kunne løsne stikforbindelsen mellem lampe og strømforsyning.

2. Forbind det passende netkabel til lysnettet med strømforsyningen:
 - Netkabel med EU-stik (19)
 - Netkabel med britisk stik (20)
3. Sæt stikket i stikkontakten.

Justering af lampen



VIGTIGT!

Risiko for skader på lampen!

Drej ikke lampehovedet mod modstanden i drejeleddet.

Betjening



VIGTIGT!

Risiko for materielle skader!

Lampehovedet er konstrueret således, at LED'erne køles optimalt og dermed opnår en lang levetid.

Dæk aldrig lampehovedet til. Der er risiko for brand.

Indstillinger kan foretages på VITACORE®-betjeningsfeltet eller med VITACORE®-app'en på din smartphone eller tablet.

Betjening via VITACORE®-betjeningsfelt

► se figur 7

21. Tænd/sluk-sensorknap
22. Sensorknapper til indstilling af lysstyrken
23. Boost-sensorknap
24. Sensorknapper til indstilling af lysfarven
25. USB-ladetilslutninger

i

Bemærk:

Symbolerne på sensorknapperne til indstilling af lysfarve, lysstyrke og boost-funktion bliver først synlige efter en kort berøring på tænd/sluk-sensorknappen (21).

Hvis overfladen ikke berøres i et par sekunder, slukkes symbolerne igen.

Belysningstiden af VITACORE®-betjeningsfeltet kan indstilles i VITACORE®-app'en.

Den forudindstillede belysningstid er på 30 sekunder.

- Berør tænd/sluk-sensorknappen (⏻) for at tænde og/eller slukke for lyset.
- Berør sensorknappen (⊖) for at reducere lysstyrken.
- Berør sensorknappen (⊕) for at forøge lysstyrken.
- Berør sensorknappen (🌡) for at gøre lysfarven varmere (mere rød).
- Berør sensorknappen (❄) for at gøre lysfarven koldere (mere blå).
- Berør boost-sensorknappen (🔋) for at aktivere de kold-hvide LED'ers maksimale lysstyrke.

i

Bemærk:

Boost-funktionen afsluttes automatisk efter 30 minutter.

- Symbolet på boost-sensorknappen blinker, når funktionen er aktiveret.
- Boost-funktionen kan afsluttes før tiden ved at berøre en vilkårlig sensorknap.
- Når boost-funktionen afsluttes eller de 30 minutter er udløbet, anvender VITACORE®-styringen de tidligere indstillede værdier.

USB-ladetilslutninger

Via to integrerede USB-ladetilslutninger (25) kan smartphones og tablets oplades på lampen.

**VIGTIGT!****Risiko for materielle skader!**

Anvend kun ubeskadigede USB-kabler. Således forhindres skader på dit udstyr og lampen.

**Bemærk:**

Tilslutningerne er udelukkende beregnet til opladning af det tilsluttede udstyr. Data overføres ikke.

- Tilslut udstyret, som skal oplades, med et passende USB-kabel til ladetilslutningerne (25).

Betjening via app

VITACORE®-app'en gør din lampe til et fleksibelt lysværktøj. Den sørger for et individuelt 24 timers lysforløb.

Dette varierer selvstændigt lysstyrken og lysfarven, og simulerer således det naturlige dagsforløb.

App'en kommunikerer via Bluetooth®-forbindelse med VITACORE®-styringen og registrerer hver LUCTRA®-lampe. På den måde overføres det personlige lysprofil til enhver lampe.

**Bemærk:**

VITACORE®-app'en kan downloades gratis i App StoreSM og på Google PlayTM.

- Installer app'en.
- Aktiver Bluetooth® på din smartphone eller tablet.
- Tænd lampen én gang ved at berøre tænd/sluk-sensorknappen (21) på VITACORE®-betjeningsfeltet og sluk den igen.
- App'en kan nu registrere lampen i 45 sekunder.
- Hvis forbindelsen ikke lykkes i dette tidsrum, gentag tænd- og sluk-proceduren.
- Den tilsvarende lampe vises nu med oplysning af serienummeret i app'en.
- I stedet for serienummeret kan du indtaste et navn for lampen og så forbinde denne med din smartphone eller tablet.

**Bemærk:**

Du kan forbinde og styre op til to lamper med app'en. Hvis en bestemt afstand mellem smartphone eller tablet og lampe overskrides, afbrydes forbindelsen. Alt efter bygnings beskaffelse er denne afstand på ca. 8–10 mm.

Rengøring og vedligeholdelse

**FARE!****Livsfare på grund af elektrisk stød!**

Dyk aldrig lampen ned i vand under rengøring.

**VIGTIGT!****Risiko for produktskader!**

Anvend ingen skurende og skarpe genstande eller aggressive rengøringsmidler.

Anvend ingen opløsningsmidler.

- Tør lampen enten tørt af, med en let fugtet klud eller med den vedlagte mikrofiberklud.
- Lampen er vedligeholdelsesfri.

Service

LUCTRA®-teamet er tilgængeligt fra de fleste europæiske lande på den gratis service-hotline (tysk/engelsk og kun i Tyskland): **00800 00 58 28 72**.

Ring alternativt til: +49 23 71 66 24 45 (tag højde for, at der alt efter netprovider kan opstå omkostninger).

Hold altid lampens serienummer parat i tilfælde af spørgsmål.

Dette finder du på fanen på netkablet og på nærværende brugsanvisnings bagside.

Returner en beskadiget lampe kun i den originale emballage eller i en lignende beskyttende emballage.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af lampen

Udstyr, der er markeret med symbolet ved siden af, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bortskaffe affald fra sådanne elektriske og elektroniske produkter separat.

- Spørg kommunen om mulighederne for korrekt bortskaffelse.

Ved hjælp af den separate bortskaffelse bliver de gamle produkter genanvendt eller nyttiggøres på anden måde. Du hjælper med at undgå, at evt. farlige stoffer skader miljøet.



Bortskaffelse af emballagen

Emballagen består af karton og tilsvarende markerede plastmaterialer, der kan genanvendes.

- Aflever disse materialer til genanvendelse.



Tekniske data

| Produktnavn | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|---------------------------|---|------------------|
| Produktnummer | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Mærkespænding | 12 V DC | |
| Strømforbrug | Maks. 25 W, 2 A | |
| Beskyttelsesklasse | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Kapslingsklasse | IP20 | |
| Energieffektivitetsklasse | A | |
| Omgivelsestemperatur | 25 °C | |
| Pærer | | |
| LED | 2 kold hvide & 2 varm hvide LED'er (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux ved 75 cm højde | |
| VITACORE® | | |
| USB-ladeti slutninger | 2× 5 V, maks. 1,2 A | |
| Strømforsyning | | |
| Mærkespænding | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Strømforbrug | 1,5 A | |
| Afgivet effekt | Maks. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Beskyttelsesklasse | II ☐ | |
| Kapslingsklasse | IP20 | |



Forskriftsmessig bruk

Lampen er ment for belysning av en arbeidsplass i tørre lokaler innendørs (25 °C omgivelsestemperatur).

Bruk lampen kun til de formål som er beskrevet i denne bruksanvisningen. All annen bruk anses som feil og er ikke tillatt. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av slik bruk.

For din sikkerhet

Grunnleggende sikkerhetsanvisninger

- Sikker bruk av lampen forutsetter at bruker på forhånd har lest og forstått denne bruksanvisningen.
- Følg alle sikkerhetsanvisningene! Hvis du unnlater å følge sikkerhetsanvisningene setter du deg selv og andre i fare. Oppbevar bruksanvisningen på et sted i nærheten for senere referanse.
- Hvis du selger eller gir bort lampen må bruksanvisningen følge med.
- Lampen skal bare brukes i feilfri stand. Hvis lampen eller en av delene (inkl. LED-ene) er defekt, ber vi deg kontakte vår kundeservice.
- Lampen er ikke ment å brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under tilsyn av en person som svarer for deres sikkerhet eller forklarer bruken av lampen.
- Forviss deg om at barn ikke leker med lampen.
- Gjeldende nasjonale og internasjonale sikkerhets-, helse- og arbeidsforskrifter skal følges til enhver tid.

Elektrisitetsrelatert sikkerhet

- Lampen skal bare settes i stikkontakter som er montert av fagfolk, jordnet og godkjent.
- Før lampen kobles inn bør du forvise deg om at strømstyrken på stedet tilsvarer koblingsdataene på lampen.
- Ta ikke på støpselet med våte hender! Hold alltid i selve støpselet når du trekker det ut av kontakten – ikke i ledningen.
- Pass på at du ikke knekker, klemmer eller kjører over ledningen. Beskytt den mot skarpe kanter, olje og varme.
- Ikke løft lampen i ledningen.
- Kontroller støpsel og ledning hver gang lampen skal brukes.
- Hvis lampen skades må du trekke ut støpselet med én gang. Bruk aldri lampen med skadet strømledning.
- Skru alltid av lampen før du trekker ut støpselet.
- Hvis lampen ikke er bruk i lengre tid skal støpselet trekkes ut av kontakten.
- Trekk ut støpselet før lampen transporteres eller flyttes.
- Bruk alltid bare skjøteledninger som er egnet for lampen og lokalene den brukes i.
- Sett ikke på ekstra dimmer.
- Hvis strømledningen til lampen skades, må den byttes ut hos produsenten så all fare unngås.

Produktrelaterte sikkerhetsanvisninger

- Dekk ikke til lampen med stoff eller andre gjenstander. Brannfare!
- Før lampen transporteres eller flyttes skal du først ta den ut av festet.
- Omplussing av bordfoten må skjer uten at lampen sitter i.
- Forsøk aldri å åpne VITACORE® betjeningsfeltet. Det skader lampen så den ikke kan repareres.

Symbolforklaring

- Symbolene på lampen må ikke fjernes eller dekkes til.
Les og følg bruksanvisningen før du tar lampen i bruk.



Fare for øyeskader! Se aldri rett på LED-en.



Lampen skal bare brukes i tørre rom innendørs.



Knuste beskyttelsesglass må byttes ut. Lyskilden sitter bak et glass som beskytter brukeren mot forbrenning og LED-en mot skade. Det er ikke tillat å bruke lampen uten at dette glasset sitter på plass og er i feilfri stand. Beskyttelsesglasset må byttes ut med et nytt, glass uten skade (original del).



Beskrivelse av produktet og funksjonene

LUCTRA® gir lys med biologisk effekt fra lysfarge som kan varieres mellom kaldt-hvitt lys med høy andel blått og varm-hvitt lys med høy andel av rødt. I tillegg til det gode lyset gir LUCTRA® kroppen tydelige lyssignaler som den trenger for å tilpasse sitt indre ur – og dermed den biologiske rytmen – til dagens gang. Jo bedre denne tilpasningen er, jo bedre vil du kjenne deg og mer vil du kunne yte.

Den største biologiske effekten oppnås hvis lysfargene varierer tydelig i løpet av dagen. Vi anbefaler kaldt-hvitt lys på formiddagen som reduseres midt på dagen; økes noe tidlig på ettermiddagen og så senkes kontinuerlig mot kvelden. På kveldstid bør andelen av rødt overveie. Du kan hele tiden endre disse innstillingene i VITACORE® betjeningsfeltet. Det er din egen følelse av velvære som skal avgjøre lysinnstillingen du velger. Derfor bør du prøve forskjellige innstillinger for å finne ut hva som er riktig for deg. Med VITACORE® appen kan du stille inn at lysfargen veksler automatisk (► se «Betjening med app» på side 103).

Boost-funksjonen aktiverer raskt lys med maksimal andel blått og maksimal lysstyrke. Det kan være bra i situasjoner som krever høy konsentrasjon. Men siden denne lysinnstillingen kan være anstrengende over tid, kobles den automatisk ut etter maks. 30 minutter.

Du finner mer om disse sammenhengene og virkningen av biologisk lys på www.luctra.eu.

Oversikt over lampedelene

► se bilde 1

1. Lampehode
2. Beskyttelsesglass
3. VITACORE® betjeningsfelt (berørings skjerm)
4. Bordfot

Leveringsomfang

- Bruksanvisning
- Lampe
- Nettadapter med pluggforbindelse
- Ledning med europlugg
- Ledning med britisk plugg, type G
- Mikrofiberklut

Avhengig av hvilket LUCTRA® TABLE PRO produkt du har kjøpt, vil du finne forskjellige typer fester og tilbehør i pakken:

- TABLE PRO: Bordfot for plassering på bord
- TABLE PRO CLAMP: Feste for vegg eller bord (med 2 lim-skumpads, 1 indre sekskantnøkkel, 4 skruer med plugg for feste i vegg)
- TABLE PRO PIN: For feste i hull eller åpninger i bord (med 1 lim-skumpads, 1 indre sekskantnøkkel)

i**Merk:**

Hvis noen av delene skulle være skadet, ber vi deg kontakte vår service.

Montering

- Uansett hvilken type feste du har, avsluttes monteringen med at du plasserer lampen på en tapp som sitter på festet.

**PASS PÅ!****Fare for å skade lampen!**

Pass på at lampen sitter helt inne på tappen og lar seg bevege uten slark.

i**Merk:**

Det er nødvendig med en minimal åpning (ca. 1–2 mm) mellom lampen og festet for at den skal kunne bevege seg fritt.

De forskjellige festemulighetene beskrives nedenfor. Etter montering kobles lampen til strømmettet ► se «Elektrisk tilkobling» på side 101).

TABLE PRO

► se bilde 2

1. Plasser bordfoten (4) der du vil ha den.
2. Sett lampen på bordfoten (4) slik bildet viser.

TABLE PRO CLAMP

Med TABLE PRO CLAMP kan du skru fast og feste lampen til veggen eller et bord med inntil 78 mm tykk plate.

Veggfeste

► se bilde 3



PASS PÅ!

Fare for skade på gjenstander!

Kontroller materialet i veggen og hvor mye den tåler før du monterer lampen. Pluggene som følger med TABLE PRO CLAMP er beregnet på bruk i betongvegger eller massiv mur. Andre typer vegger (gipsplater, leca osv.) og vegger med annen bæreevne krever spesialplugg/plugger av en annen type, mer tilpasset bærekonstruksjon. Hvis du er usikker på materialet i veggen bør du spørre en fagperson.

1. Marker fire borehull med avstandene
x = 45 mm
y = 50 mm



FARE!

Å treffe en elektrisk ledning med boret kan være livsfarlig!

Kontroller om det går ledninger i veggen før du begynner å bore (strøm, gass eller vann).

2. Bor hull med 6 mm diameter og 60 mm dybde.
3. Fest TABLE PRO CLAMP (5) til veggen med $\varnothing 4,5 \times 50$ mm skruene og pluggene som følger med.
4. Sett lampen inn på tappen på TABLE PRO CLAMP (5).

Bordfeste

► se bilde 4

1. Plasser lim-skumpadene (6) slik det vises på bildet.
2. Juster den nederste platen (7) i forhold til tykkelsen på bordet og skru inn klemmeskruen (9).



Merk:

Klemmeskruen kan sette inn i tre forskjellige hull. På den måten kan du omgå spesielt utformede kanter på bordet.

3. Fest den nederste platen (7) med skruene (8).
4. Fest TABLE PRO CLAMP (5) til bordet med klemmeskruen (9). Trekk til klemmeskruen (9) med den indre sekskantnøkkelen som følger med.
5. Sett lampen inn på tappen på TABLE PRO CLAMP (5).
6. Skyv strømledningen gjennom hullet (10).

TABLE PRO PIN

► se bilde 5

TABLE PRO PIN (11) gir deg disse festemulighetene:

Feste i åpning i bord

TABLE PRO PIN holder lampen din sikkert fast i alle åpninger mellom 20 og 80 mm.

1. Fest lim-skumpaden (13) på den øvre platen (12).
2. Sett den øvre platen (12) med tapp og gjengestang (16) ovenfra inn i åpningen.
3. Skru den nedre platen (14) inn på gjengestangen (16) med den sentreringshjelpen som passer til åpningshullet pekende oppover.
4. Legg strømledningen i sporet (15).



PASS PÅ!

Fare for å skade ledningen!

Ikke fest TABLE PRO PIN ved å dreie på den nedre platen hvis ledningen allerede ligger i lednings-sporet (15).

Det vikler ledningen om gjengestangen og skader den.

5. Fest TABLE PRO PIN ved å dreie på gjengestangen (16). Bruk den indre sekskantnøkkelen som følger med.
6. Sett lampen på tappen på TABLE PRO PIN (11).

Feste uten åpning i bordet

Du kan feste lampen med TABLE PRO PIN også dersom bordet ikke har noen passende åpning.



PASS PÅ!

Fare for skade på gjenstander!

Bordplaten må være minst 25 mm tykk for å tåle at lampen beveges.

1. Bor et hull i bordplaten med min. 6,5 mm/maks. 8 mm diameter.
2. Stikk tappen med gjengestangen (16) og skiven (17) inn i hullet ovenfra.
3. Fest TABLE PRO PIN, ved å skru platen (14) inn på gjengestangen med den bredeste sentreringshjelpen pekende oppover.
4. Sett lampen på tappen på TABLE PRO PIN (11).

Elektrisk tilkobling

► se bilde 6

1. Sett ledningen på lampen inn i nettadapteren.



Merk:

For å trekke ut pluggforbindelsen mellom lampen og nettadapteren, må du først åpne sperren (18).

2. Sett inn riktig ledning for strømnettet i nettadapteren:
 - Ledning med europlugg (19)
 - Ledning med britisk plugg (20)
3. Sett støpselet inn i kontakten.

Innretting av lampen



PASS PÅ!

Fare for å skade lampen!

Ikke forsett i dreie hvis du kjenner motstand i dreieleddet.

Betjening



PASS PÅ!

Fare for skade på gjenstander!

Lampehodet er konstruert på en slik måte at LED-ene kjøles og dermed lever lenger. Dekk aldri til lampehodet. Brannfare!

Du kan stille inn VITACORE® i betjeningsfeltet eller med VITACORE® appen på smartphonen eller nettbrettet ditt.

Betjening med VITACORE® betjeningsfelt

► se bilde 7

21. På-av sensorflate
22. Sensortaster for innstilling av lysstyrke
23. Boost-sensortast
24. Sensortaster for innstilling av lysfarge
25. USB ladepoter

i

Merk:

Symbolene på sensortastene for innstilling av lysfarge, lysstyrke og boost-funksjon kommer fram etter en rask berøring av på-av sensortasten (21).

Hvis overflaten ikke blir berørt i noen sekunder, forsvinner symbolene igjen.

Varigheten av lyset i VITACORE® betjeningsfeltet kan stilles inn i VITACORE® appen.

Fra fabrikken er tiden satt til 30 sekunder.

- Berør på-av sensortasten (☾) for å skru lyset på eller av.
- Berør sensortasten (⊖), for å minske lysstyrken.
- Berør sensortasten (⊕), for å øke lysstyrken.
- Berør sensortasten (☺), for å gjøre lysfargen varmere (rødere).
- Berør sensortasten (☹), for å gjøre lysfargen kaldere (blåere).
- Berør boost-sensortasten (⊗) for å aktivere maksimal lysstyrke i de kald-hvite LED-ene.

i

Merk:

Boost-funksjonen avsluttes automatisk etter 30 minutter.

- Symbolet for boost-funksjonen blinker når den er aktivert.
- Du kan avslutte boost-funksjonen tidligere ved å berøre en av sensortastene.
- Hvis du avslutter boost-funksjonen eller de 30 minuttene er over, vil VITACORE® gå tilbake til de tidligere innstilte verdiene.

USB ladeporter

Smartphoner eller nettbrett kan lades opp gjennom to USB ladeporter (25).



PASS PÅ!

Fare for skade på gjenstander!

Bruk bare USB-kabler helt uten skade. Da unngår du skader på lampen og enhetene dine.



Merk:

USB-portene er der kun for opplading av enheter. Det overføres ingen data.

- Koble utstyret som skal lades opp til ladeporten (25) med riktig type USB-ledning.

Betjening med app

VITACORE® appen gjør lampen din til et fleksibelt lysverktøy. Den gir deg 24 timer med individuelt lys.

Lyset varierer automatisk i styrke og farge og simulerer på den måten de naturlige variasjonene i løpet av et døgn.

Appen bruker Bluetooth® til å kommunisere med VITACORE® styringen og finner alle LUCTRA® lamper. På den måten kan den personlige lysprofilen overføres til alle lamper.



Merk:

VITACORE® appen kan du laste med gratis fra App StoreSM eller Google PlayTM.

- Installer appen.
- Aktiver Bluetooth® på smartphonen din eller på nettbrettet.
- Skru lampen en gang på og av igjen ved å berøre på-av-sen-sortasten (21) på VITACORE® betjeningsfeltet.
 - Nå er lampen åpen for appen i 45 sekunder.
- Hvis koblingen ikke fungerer i løpet av denne tiden, skruer du av og på én gang til.
 - Den aktuelle lampen kommer nå opp i appen (inkl. serienummer).
 - I stedet for serienummeret kan du gi lampen et navn som du så forbinder med telefonen eller brettet.



Merk:

Du kan forbinde og styre inntil to lamper med appen. Forbindelsen mellom smartphonen eller nettbrettet brytes hvis du kommer for langt unna lampen. Det dreier seg om ca. 8–10 m.

Rengjøring og vedlikehold

**FARE!****Livsfarlig elektrisk støt!**

Dypp aldri lampen i vann når du gjør den ren.

**PASS PÅ!****Fare for skade på gjenstander!**

Bruk aldri skarpe gjenstander eller skurende eller aggressive rengjøringsmidler.
Bruk ikke løsemidler.

- Tørk av lampen med en tørr klut eller mikrofiberkluten som følger med.
- Lampen trenger ikke vedlikehold.

Service

Fra de fleste europeiske land kan du kontakte LUCTRA®-teamet på vår gratis service hotline (tysk/engelsk): **00800 0058 28 72**.

Eventuelt kan du ringe: +49 23 71 66 24 45 (Bruken av dette nummeret kan medføre nettavhengige kostnader).

Ha serienummeret på lampen klart når du tar kontakt.

Serienummeret finner du på den lille lappen på strømledningen og på baksiden av denne bruksanvisningen.

Returner en skadet lampe i originalforpakningen eller annen tilsvarende emballasje.

Avfallsbehandling

Kassere lampen

Apparater som er merket med dette symbolet skal ikke kastes som vanlig restavfall. Du er pålagt å deponere slike elektriske/elektroniske apparater separat.

- Ta kontakt med kommunen for informasjon om avfallsbehandling.

Deponer gamle apparater på miljøstasjonen eller et tilsvarende mottak. På den måten bidrar du til å hindre at skadelige stoffer kommer ut i naturen.



Kaste emballasjen

Forpakningen er i kartong og de gjenvinnbare plastmaterialene som står angitt.

- Lever disse materialene inn til gjenvinning.



Tekniske data

| Produktnavn | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|----------------------|---|------------------|
| Artikkelnummer | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Spenning | 12 V DC | |
| Effektøptak | max. 25 W, 2 A | |
| Beskyttelsesklasse | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Beskyttelsesgrad | IP20 | |
| Energiklasse | A | |
| Omgivelsestemperatur | 25 °C | |
| Lyskilde | | |
| LED | 2 kald-hvite & 2 varm-hvite Led-er (CREE), 2700–6500 K, 1000 Lux ved 75 cm avstand | |
| VITACORE® | | |
| USB ladeporter | 2× 5 V, max. 1,2 A | |
| Nettadapter | | |
| Spenning | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Effektøptak | 1,5 A | |
| Utgangseffekt | max. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Beskyttelsesklasse | II □ | |
| Beskyttelsesgrad | IP20 | |



Määräystenmukainen käyttö

Valaisin on tarkoitettu työpaikan valaisuun kuivissa sisätiloissa (ympäristön lämpötila 25 °C). Suorita vain ne toimenpiteet, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä vääriinkäyttöä. Valmistaja ei vastaa näin syntyvistä vahingoista.

Turvallisuus

Turvallisuutta koskevat perusohjeet

- Tämän valaisimen turvallisen käsittelyn takaamiseksi on sen käyttäjän ennen käyttöönottoa luettava tämä käyttöohje ja ymmärrettävä sen sisältö.
- Huomioi kaikki turvallisuusohjeet! Mikäli et noudata turvallisuusohjeita, vaarannat oman ja muiden turvallisuuden. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja pidä se aina käden ulottuvilla.
- Jos myyt tai luovutat valaisimen jollekin toiselle, liitä ehdottomasti tämä käyttöohje sen mukaan.
- Käytä valaisinta vain, kun se on moitteettomassa kunnossa. Jos valaisin tai osa siitä (mukaan lukien ledit) on viallinen, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Tätä valaisinta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysiset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu valaisimen käyttöön tarvittavaa kokemusta ja/tai tietoa, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava valvoo heitä tai jos he ovat saaneet tältä ohjeet siitä, miten tätä valaisinta tulee käyttää.
- Varmista, etteivät lapset leiki valaisimen kanssa.
- Ota aina huomioon turvallisuutta, terveyttä ja työntekoa koskevat voimassa olevat kansalliset ja kansainväliset määräykset.

Sähköturvallisuus

- Yhdistä valaisin vain suojakosketinpistorasiaan, joka on asennettu, maadoitettu ja tarkastettu asiantuntevasti.
- Ennen kuin yhdistät valaisimen, varmista, että sähköliitäntä vastaa valaisimen liitäntätietoja.
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin! Irrota virtapistoke pistorasiasta aina pistokkeesta kiinni pitäen, ei johdosta vetäen.
- Virtajohtoa ei saa taittaa, jättää puristuksiin tai kiskoa eikä sen ylitse saa ajaa. Suojaa se teräviltä reunoilta, öljyltä ja kuumuudelta.
- Älä nosta valaisinta johdosta.
- Tarkasta pistoke ja johto aina ennen valaisimen käyttöä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, irrota virtapistoke välittömästi pistorasiasta. Älä koskaan käytä valaisinta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Sammuta valaisin aina ennen kuin irrotat virtapistokkeen.
- Kun valaisinta ei pidempään aikaan tarvita, irrota tällöin aina virtapistoke pistorasiasta.
- Irrota virtapistoke aina ennen valaisimen kuljetusta tai kun se halutaan siirtää toiseen paikkaan.
- Käytä vain sellaista jatkojohtoa, joka sopii valaisimeen ja ympäristöön.
- Älä käytä minkäänlaista ylimääräistä himmennintä.
- Jos valaisimen virtajohto on vaurioitunut, on valmistajan vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.

Tuotekohtaiset turvallisuusohjeet

- Älä peitä valaisinta pyyhkeillä tai muilla esineillä. Tulipalon vaara.
- Ennen kuin kuljetat tai siirrä valaisinta, irrota se aina ensin kiinnittimestä.
- Muuta pöytäalustan paikkaa aina vasta, kun valaisin on ensin irrotettu siitä.
- Älä koskaan avaa VITACORE® -käyttökenttää. Valaisin vaurioituu pysyvästi.

Merkkien selitykset

- Valaisimessa olevia ohjekilpiä ei saa poistaa eikä peittää.



Ennen käyttöönottoa lue käyttöohje ja noudata siinä olevia ohjeita.



Silmävaurioiden vaara! Älä koskaan katso suoraan ledin valoon.



Valaisinta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.



Vaihda jokainen haljennut suojalasi. Lamppu on suojalasin takana. Suojalasi suojaa käyttäjää palohaavoilta ja lediä vahingoittumiselta. Valaisimen käyttö ilman suojalasia tai suojalasin ollessa vahingoittunut ei ole sallittua. Suojalasin tilalle täytyy vaihtaa uusi, ehjä suojalasi (alkuperäisosa).



Tuote- ja toimintakuvaus

LUCTRA® säteilee biologisesti vaikuttavaa valoa siten, että valonväriä voidaan muunnella kylmästä valkoisesta valosta, jossa on suuri sinisen osuus, ja lämpimään valkoiseen valoon, jossa on suuri punaisen osuus, ja päinvastoin. Yhdessä suuren valaisuvoimakkuutensa kanssa LUCTRA® antaa keholle selviä valosignaaleja, joita tarvitaan sisäisen kellojärjestelmän ja siten biologisen rytmin mukauttamiseksi päivän kulkuun. Mitä paremmin tämä mukautus onnistuu, sitä suurempi on hyvinolon tunne ja tehokkuus.

Paras biologinen tehokkuus saavutetaan, kun valonvärit vaihtelevat selvästi päivän mittaan. Siksi aamupäivän tunteina on suositeltavaa käyttää hyvin kylmänvalkoista valoa, joka keskipäivään mennessä vähenee, keskipäivän jälkeen jälleen hieman lisääntyy vähentyäkseen sitten iltapäivällä jatkuvasti. Illalla tulee punaisen osuuden olla vallitseva. Voit muuttaa näitä asetuksia VITACORE® -käyttökentästä milloin vain. Loppujen lopuksi oma hyvinolontunteesi määrittäyty sinulle oikeasta ja miellyttävästä valoasetuksesta. Kokeile siksi erilaisia asetuksia, kunnes olet löytänyt itsellesi oikean. VITACORE® App -sovelluksella säädät valonvärin automaattisen vaihtumisen (► katso ”Käyttö sovelluksen avulla” sivulla 112).

Boost-toiminto aktivoi lyhytaikaisesti valon, jossa sinisen osuus ja kirkkaus on suurin mahdollinen. Se voi olla avuksi suurta keskittymistä vaativissa tilanteissa. Koska tämä valoasetus koetaan jatkuvana rasittavaksi, lopetetaan se automaattisesti enintään 30 minuutin kuluttua. Lisää biologiseen valoon liittyvistä asioista ja sen vaikutustavasta on sivustossa www.luctra.eu.

Yleiskuva valaisimestasi

► katso kuva 1

1. Valaisinpää
2. Suojalasi
3. VITACORE® -käyttökenttä (kosketusnäyttö)
4. Pöytäalusta

Toimituksen sisältö

- Käyttöohje
- Valaisin
- Verkkolaite ja pistoliitin
- Virtajohto, jossa europistoke
- Virtajohto, jossa brittiläinen pistoliitin, tyyppi G
- Mikrokuituliina

Toimitukseen kuuluu erilaisia kiinnittimiä ja lisäosia aina sen mukaan, minkä LUCTRA® TABLE PRO -mallisarjan tuotteen olet hankkinut:

- TABLE PRO: Pöytäjalusta pöydälle sijoitusta varten
- TABLE PRO CLAMP: Kiinnitys seinälle tai pöytään (vaahtomuoviliimatyyppinen 2x, kuusioavain 1x, ruuvit ja tulpat seinäkiinnitystä varten 4x)
- TABLE PRO PIN: Kiinnitys pöydässä olevaan läpivientiin tai aukkoon (vaahtomuoviliimatyyppinen 1x, kuusioavain 1x)



Vihje:

Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Asennus

- Käytössä olevasta kiinnityksestä riippumatta aseta valaisin aina viimeisenä asennusvaiheena esiasennettuun tappiin.



HUOMAUTUS!

Vaarana valaisimen vaurioituminen!

Varmista, että valaisin on kunnolla tapissa ja että sitä voi liikuttaa välyksettömästi.



Vihje:

Jotta valaisinta voidaan kiertää hieman, on valaisimen ja kiinnityksen välissä oltava hyvin pieni rako (noin 1–2 mm).

Seuraavassa on kuvattu eri kiinnitysmahdollisuudet. Asennuksen jälkeen valaisin on yhdistettävä sähköliitintään ► katso ”Sähköliitäntä” sivulla 110).

TABLE PRO

► katso kuva 2

1. Aseta pöytäjalusta (4) haluttuun paikkaan.
2. Aseta valaisin kuten kuvassa pöytäjalustan (4) päälle.

TABLE PRO CLAMP

TABLE PRO CLAMP -kiinnittimellä voit ruuvata tai kiinnittää valaisimen seinään tai pöytään, jonka paksuus on enintään 78 mm.

Seinäkiinnitys

► katso kuva 3



HUOMAUTUS!

Esinevahinkojen vaara!

Tarkasta ennen asennusta ehdottomasti seinärakenteen koostumus ja kantokyky. Mukana tulevat tulpat soveltuvat TABLE PRO CLAMP -kiinnittimen kiinnitykseen betoniseinään tai tiiltä olevaan seinään. Jos seinän koostumus tai kantokyky (kipsilevyt, kevytrakenteet, jne.) poikkeavat tästä, on käytettävä erikoistulppia tai asennettava muunlainen kuormituksen kestävä kiinnitysratkaisu. Jos et ole varma alustasta, kysy neuvoa rakennusalan ammattilaiselta.

1. Merkitse neljä porausreikää, joiden välit ovat
 $x = 45 \text{ mm}$
 $y = 50 \text{ mm}$



VAARA!

Hengenvaara porattaessa seinässä olevien johtojen läpi!

Tarkasta ennen poraamista, missä kohtaa seinää kulkee johtoja (esim. sähköjohtoja, kaasu- tai vesiputkia).

2. Poraajareijät $\varnothing 6 \text{ mm}$ kokoisiksi ja 60 mm syväälle.
3. Kiinnitä TABLE PRO CLAMP -kiinnitin (5) mukana tulleilla ruuveilla $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$ ja tulpilla seinään.
4. Aseta valaisin TABLE PRO CLAMP -kiinnittimen (5) tappiin.

Pöytäkiinnitys

► katso kuva 4

1. Aseta vaahtomuoviliimatynyt (6) kuten kuvassa.
2. Valitse alemman levyn (7) suunta pöydän paksuuden mukaan ja ruuvaa kiristysruuvi (9) paikalleen.

i

Vihje:

Voit kiinnittää kiristysruuvin kolmeen eri reikään. Näin voidaan kiertää esteet kuten pöydän muotoillut reunat.

3. Kiinnitä alempi levy (7) ruuveilla (8).
4. Kiinnitä TABLE PRO CLAMP (5) kiristysruuvin (9) avulla pöytään. Kiristä kiristysruuvi (9) mukana tulleella kuusioavaimella.
5. Aseta valaisin TABLE PRO CLAMP -kiinnittimen (5) tappiin.
6. Vie virtajohto sille tarkoitetun aukon (10) läpi.

TABLE PRO PIN

► katso kuva 5

Sinulla on seuraavat mahdollisuudet kiinnittää TABLE PRO PINS (11):

Kiinnitys pöytälevyyn läpiviennillä

TABLE PRO PIN kannattelee valaisintasi tukevasti jokaisessa reikäläpiviennissä, joka on mitoit-
taan 20 mm – 80 mm.

1. Aseta vaahdotuoviliimatyyny (13) ylempää levyä (12) vasten.
2. Aseta ylempi levy (12) tapin ja kierretangon (16) kanssa ylhäältäpäin reikäläpivientiin.
3. Ruuvaa alempi levy (14) reikäläpiviennin halkaisijaan sopiva keskitysapu ylöspäin kierre-
tankoon (16).
4. Vie virtajohto sille tarkoitetun aukon (15) kautta.



HUOMAUTUS!

Vaarana johdon vaurioituminen!

Älä kiinnitä TABLE PRO PIN -kiinnitystä alemmaa levyä kiertämällä, kun olet vienyt
virtajohdon sille tarkoitetun aukon (15) kautta.

Johto kiertyy muuten kierretangon ympärille ja vahingoittuu.

5. Kiinnitä TABLE PRO PIN kierretankoa (16) kiertämällä. Käytä siihen mukana tullutta kuu-
sioavainta.
6. Aseta valaisin TABLE PRO PIN -kiinnityksen (11) tappiin.

Kiinnitys ilman pöydässä olevaa läpivientiä

Voit kiinnittää valaisimen TABLE PRO PIN -kiinnityksellä, vaikka pöydässä ei olisikaan läpivien-
tiä.



HUOMAUTUS!

Esinevahinkojen vaara!

Pöytälevyn on oltava vähintään 25 mm paksu, jotta se ei valaisinta säädettäessä va-
hingoitu.

1. Pora pöytälevyyn reikä, joka on vähintään \varnothing 6,5 mm ja enintään \varnothing 8 mm.
2. Työnnä tappi, kierretanko (16) ja laatta (17) ylhäältäpäin reiän läpi.
3. Kiinnitä TABLE PRO PIN siten, että ruuvaat levyn (14) leveämpi keskitysapu ylöspäin kier-
retankoon.
4. Aseta valaisin TABLE PRO PIN -kiinnityksen (11) tappiin.

Sähköliitäntä

► katso kuva 6

1. Yhdistä valaisimen liitosjohto verkkolaitteeseen.



Vihje:

Irrottaaksesi valaisimen ja verkkolaitteen välisen pistoliittimen on sinun ensin avattava
pistokelukitus (18).

2. Yhdistä sähköverkkoon sopiva virtajohto verkkolaitteeseen:
 - Virtajohto, jossa europistoke (19)
 - Virtajohto, jossa brittiläinen pistoliitin (20)
3. Liitä pistoke pistorasiaan.

Valaisimen suuntaus



HUOMAUTUS!

Vaarana valaisimen vaurioituminen!

Älä käännä valaisinpäätä kiertonivelen vastusta vasten.

Käyttö



HUOMAUTUS!

Esinevahinkojen vaara!

Valaisinpää on suunniteltu niin, että ledit jäähtyvät parhaalla mahdollisella tavalla ja kestävät siten pitkään.

Älä koskaan peitä valaisinpäätä. Tulipalon vaara.

Voit tehdä asetukset VITACORE® -käyttökentästä tai älypuhelimessasi tai tablettitietokoneessa olevasta VITACORE® App -sovelluksesta.

Käyttö VITACORE® -käyttökentästä

► katso kuva 7

21. Päälle-pois-kosketuspainike
22. Kosketuspainikkeet valonvoimakkuuden säätöön
23. Boost-kosketuspainike
24. Kosketuspainikkeet valonvärin säätöön
25. USB-latausliitännät

i

Vihje:

Valonvärin, valonvoimakkuuden ja boost-toiminnon säätöpainikkeiden symbolit näkyvät vasta, kun päälle-pois-kosketuspainiketta (21) on painettu.

Kun et ole muutamaan sekuntiin koskettanut käyttökentän pintaa, symbolit katoavat jälleen näkyvistä.

VITACORE® -käyttökentän valaisuaika voidaan säätää VITACORE® App -sovelluksesta. Esisäädetty valaisuaika kestää 30 sekuntia.

- Kosketa päälle-pois-kosketuspainiketta (⏻), kun haluat kytkeä valon päälle tai pois päältä.
- Kosketa kosketuspainiketta (⊖) vähentääksesi valonvoimakkuutta.
- Kosketa kosketuspainiketta (⊕) lisätäksesi valonvoimakkuutta.
- Kosketa kosketuspainiketta (🌞) saadaksesi valonvärin lämpimämmäksi (punaisemmaksi).
- Kosketa kosketuspainiketta (❄️) saadaksesi valonvärin kylmemmäksi (sinisemmäksi).
- Kosketa boost-kosketuspainiketta (🌀) aktivoidaksesi kylmänvalkoisten ledien suurimman mahdollisen valonvoimakkuuden.

i

Vihje:

Boost-toiminto päättyy automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

- Boost-kosketuspainikkeen symboli vilkkuu, kun toiminto on aktivoitu.
- Lopeta boost-toiminto ennenaikaisesti koskettamalla jotakin kosketuspainiketta.
- Kun lopetat boost-toiminnon tai 30 minuuttia on kulunut umpeen, VITACORE® -ohjaus käyttää jälleen aikaisemmin säädettyjä arvoja.

USB-latausliitännät

Kahdesta yhdistetystä USB-latausliitännästä (25) voidaan älypuhelimia ja tablettitietokoneita ladata valaisimesta.

**HUOMAUTUS!****Esinevahinkojen vaara!**

Käytä vain ehjiä USB-johdtoa. Näin estät vauriot laitteissasi ja valaisimessa.

**Vihje:**

Liitännät on tarkoitettu ainoastaan liitettävien laitteiden lataukseen. Tiedonsiirtoa ei niiden kautta tapahdu.

- Yhdistä ladattavat laitteet sopivalla USB-johdolla latausliitäntöihin (25).

Käyttö sovelluksen avulla

VITACORE® App tekee valaisimesta monipuolisen valotyökalun. Se tuottaa yksilöllisen 24 tunnin valosarjan.

Siinä valonvoimakkuus ja valonväri vaihtuvat itsestään ja siten se jäljittelee luonnollista päivänvaloa.

Tämä App kommunikoi Bluetooth® -yhteyden kautta VITACORE® -ohjauksen kanssa ja tunnistaa jokaisen LUCTRA® -valaisimen. Näin oma henkilökohtainen valoprofiili välittyy jokaiseen valaisimeen.

**Vihje:**

VITACORE® App on saatavissa maksuttomana latauksena App StoreSM ja Google PlayTM -sivustoilta.

- Asenna App.
- Aktivoi Bluetooth® älypuhelimestasi tai tablettitietokoneesta.
- Kytke valaisin kerran pois päältä ja jälleen päälle koskettamalla päälle-pois-kosketuspainiketta (21) VITACORE® -käyttökentästä.
- App pystyy nyt löytämään valaisimen 45 sekunnin aikana.
- Jos kytkentä ei tänä aikana onnistunut, kytke valaisin uudelleen pois päältä ja jälleen päälle.
- Kyseinen valaisin näkyy nyt sarjanumeroineen sovelluksessa.
- Voit antaa valaisimelle sarjanumeron sijasta nimen ja yhdistää sitten sen älypuhelimesi tai tablettitietokoneeseen.

**Vihje:**

Voit yhdistää sovellukseen kaksi valaisinta ja ohjata niitä sen kautta. Yhteys katkeaa, kun ylität määrätyn etäisyyden älypuhelimien tai tablettitietokoneen ja valaisimen välillä. Rakennuksen ominaisuuksien mukaan tämä etäisyys on noin 8–10 m.

Puhdistus ja huolto**VAARA!****Hengenvaara sähköiskun vuoksi!**

Älä koskaan upota valaisinta veteen, kun puhdistat sitä.

**HUOMAUTUS!****Tuotevaurioiden vaara!**

Älä käytä hankaavia tai teräviä esineitä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Älä käytä liuotinaineita.

- Pyyhi valaisin kuivana hieman kostealla liinalla tai mukana tulleella mikrokuituliinalla.
- Valaisin ei tarvitse huoltotoimenpiteitä.

Asiakaspalvelu

LUCTRA® -asiakaspalvelun tavoitat useimmista Euroopan maista maksuttomasta puhelinnumerosta (saksa/englanti): **00800 0058 2872**.

Vaihtoehtoisesti valitse: +49 23 71 662445 (Ota huomioon, että puhelinoperaattorista riippuen puhelusta voi syntyä kustannuksia).

Pidä valaisimesi sarjanumero valmiina mahdollisia kysymyksiä varten.

Sen löydät virtajohdossa olevasta lipukkeesta ja tämän käyttöohjeen takapuolelta.

Palauta vaurioitunut valaisin vain alkuperäispakkauksessa tai siihen verrattavissa olevassa suojapakkauksessa.

Hävittäminen

Valaisimen hävittäminen

Laitteita, jotka on merkitty viereisellä merkillä, ei saa hävittää sekajätteen mukana. Tällaiset vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet olet velvollinen viemään erikseen hävitettäväksi.

- Kysy kuntasi viranomaisilta, miten sähkö- ja elektroniikkaromun hävitys on kunnassasi järjestetty.

Vanhat laitteet viedään kierrätettäväksi tai muulla tavoin uudelleen käytettäväksi. Näin autat osaltasi, ettei muun muassa haitallisia aineita päädy ympäristöön.



Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus on pahvia ja vastaavasti merkittyjä muoveja, jotka voidaan kierrättää.

- Vie nämä materiaalit vastaavasti lajiteltuina kierrätykseen.



Tekniset tiedot

| Tuotenimi | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|------------------------|---|------------------|
| Tuotenumero | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Nimellisjännite | 12 V DC | |
| Ottoteho | enintään 25 W, 2 A | |
| Suojaluokka | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Kotelointiluokka | IP20 | |
| Energiatehokkuusluokka | A | |
| Ympäristön lämpötila | 25 °C | |
| Lamput | | |
| ledit | 2 kylmänvalkoista ja 2 lämpimänvalkoista lediä (CREE), 2700–6500 K, 1000 luksia 75 cm korkeudella | |
| VITACORE® | | |
| USB-latausliitännät | 2× 5 V, enintään 1,2 A | |
| Verkkolaite | | |
| Nimellisjännite | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Ottoteho | 1,5 A | |
| Antoteho | enintään 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Suojaluokka | II ☐ | |
| Kotelointiluokka | IP20 | |



Amacına uygun kullanım

Lâmba, kuru iç mekânlarda çalışılan yerin aydınlatılması içindir (ortam ısı 25 °C).

Sadece bu kullanma tâlimatında tanımlanan adımları uygulayın. Bunun dışındaki her kullanım, izinsiz hatalı kullanıma girer. Üretici, bundan kaynaklanacak zararlardan sorumluluk taşımaz.

Kendi güvenliğiniz için

Temel güvenlik bilgileri

- Bu lâmbayı güvenli kullanmak için kullanıcı bu kullanma tâlimatını aygıtı çalıştırmadan önce okumuş ve anlamış olmalıdır.
- Lütfen tüm güvenlik bilgilerini dikkate alın! Güvenlik bilgilerini dikkate almazsanız, hem kendinizi hem de başkalarını tehlikeye atarsınız. Bu kullanma tâlimatını ileride bakmak üzere saklayın ve her zaman el altında tutun.
- Lâmbayı satacak veya bir başkasına verecek olursanız, bu kullanma tâlimatını da mutlaka beraberinde verin.
- Lâmbayı sadece kusursuz çalışıyor olması halinde kullanın. Lâmbanın ya da bir parçasının (LED'lerin de) bozuk olması halinde, servisimizle bağlantıya geçin.
- Bu lâmba, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin denetimi olmaksızın ya da bu kişi tarafından lâmbanın nasıl kullanılacağı tarif edilmeden sınırlı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetilere sahip kişiler tarafından ya da tecrübesizce ve/veya bilgisizce kullanılamaz.
- Çocukların lâmba ile oynamaması için önlem alın.
- Her zaman yürürlükteki ulusal ve uluslararası güvenlik, sağlık ve çalışma yönergelerini dikkate alın.

Elektrik güvenliği

- Lâmbayı sadece usulüne uygun takılmış, topraklanmış ve kontrol edilmiş olan topraklı prizlere takın.
- Lâmbayı takmadan önce şebeke bağlantısının lâmbanın bağlantı bilgilerine uygun olduğundan emin olun.
- Fişi ıslak elle tutmayın! Fişi kablosundan tutarak değil her zaman fişten tutarak prizden çekin.
- Elektrik kablosunu bükmeyin, sıkıştırmayın, sürüklemeyin ya da ezmeyin. Kabloyu keskin kenarlardan, yağdan ve aşırı sıcaktan koruyun.
- Lâmbayı kablosundan tutarak havaya kaldırmayın.
- Her kullanımdan önce fişi ve kabloyu kontrol edin.
- Elektirik kablosunun hasarlı olması halinde hemen fişi çekin. Lâmbayı asla hasarlı bir elektrik kablosuyla kullanmayın.
- Lâmbayı fişini çekmeden önce her zaman kapatın.
- Lâmbayı uzun süre kullanmayacaksanız, her zaman fişini çekin.
- Lâmbayı başka bir yere taşıyacaksanız veya pozisyonunu değiştirecekseniz, her zaman fişini çekin.
- Sadece lâmbaya ve ortama uygun uzatma kabloları kullanın.
- Ek bir karartıcı kullanmayın.
- Lâmbanın elektrik kablosunun hasar görmesi halinde, tehlikelerin önüne geçmek amacıyla bunun üretici tarafından değiştirilmesi zorunludur.

Ürüne özel güvenlik bilgileri

- Lâmbayı bez, örtü ve benzeri şeylerle örtmeyin. Bu takdirde yangın tehlikesi vardır.
- Lâmbayı başka bir yere taşımadan veya pozisyonunu değiştirmeden önce, her zaman önce sabitlemesinden çıkarın.
- Masa ayağının pozisyonunu her zaman lâmba takılı değilken değiştirin.
- VITACORE® kontrol panelini asla açmayın. Lâmba bir daha tamir edilemeyecek şekilde hasar görür.

İşaretlerin anlamı

- Lâmbanızdaki uyarı levhaları çıkarılamaz veya üzeri kapatılamaz. Aygıtı çalıştırmadan önce kullanma tâlimatını okuyun ve dikkate alın.



Göz hasarı tehlikesi! Asla LED'ye doğrudan bakmayın.



Lâmbayı sadece kuru iç mekânlarda kullanabilirsiniz.



Kırılan koruyucu camları yenisiyle değiştirin. Ampul, kullanıcıyı yanmaya karşı ve LED'yi hasar görmesine karşı koruyan bir cam arkasındadır. Lâmbanın koruyucu cam olmasızın veya hasar görmüş bir koruyucu camla çalıştırılması yasaktır. Koruyucu camın hasarsız yenisiyle (orijinal parça) değiştirilmesi zorunludur.



Ürün ve fonksiyon tanımı

LUCTRA®, ışık renginin mavi oranının yüksek olduğu soğuk beyaz ve kırmızı oranının yüksek olduğu sıcak beyaz ışık arasında değişmesi yoluyla biyolojik açıdan etkili bir ışık verir. LUCTRA®, yüksek aydınlatma gücüyle vücuda onun iç saat sistemini ve böylelikle biyolojik ritmi günlük akışa ayarlamak için ihtiyaç duyduğu belirgin ışık sinyallerini verir. Bu ayarlama ne kadar iyi olursa, kendini rahat hissetme ve performans da o derece fazla olur.

En büyük biyolojik etkililiğe ışık renklerinin günlük akışta bâriz biçimde değişmesi halinde ulaşılır. Bu nedenle öğleden önce, öğle saatlerinde azalacak, öğleden sonra tekrar biraz artacak ve öğleden sonra ilerleyen saatlerde giderek azalacak bir çok soğuk beyaz ışık önerilir. Akşamları ise kırmızı oranı ağır basmalıdır. Bu ayarları VITACORE® kontrol panelinden her zaman değiştirebilirsiniz. Neticede sizin için en doğru ve hoş ışık ayarında sizin kendinizi nasıl hissettiğiniz belirleyici olacaktır. O nedenle sizin için en doğru olanı bulana kadar çeşitli ayarları deneyin. VITACORE® uygulaması ile ışık renginin otomatik olarak değişmesini ayarlarsınız ► sayfada 121 "Uygulama üzerinden kullanım" bakın).

Boost fonksiyonu, kısa bir süre için maksimum mavi oranına ve maksimum aydınlığa sahip ışığı etkinleştirir. Bu, yüksek konsantrasyon gerektiren durumlarda faydalı olabilir. Bu ışık ayarı sürekli kullanıldığında yordulduğundan, maksimum 30 dakika sonra otomatikman kapanır.

Biyolojik ışığın bağlantı ve etki tarzı hakkında daha ayrıntılı bilgiyi www.luctra.de adresinden edinebilirsiniz.

Bir bakışta lâmbanız

► şekil 1 bakın

1. Lâmba kafası
2. Koruyucu cam
3. VITACORE® Kontrol paneli (dokunmatik ekran)
4. Masa ayağı

Teslimat kapsamı

- Kullanma tâlimatı
- Lâmba
- Konektörlü güç kaynağı ünitesi
- Euro fişli elektrik kablosu
- İngiliz konektörlü elektrik kablosu, G tipi
- Mikrofiber bez

LUCTRA® TABLE PRO serisinin hangi ürününde karar kıldığınıza bağlı olarak teslimat kapsamında farklı sabitlemeler ve aksesuar parçaları vardır:

- TABLE PRO: Masa üzerine koymak için masa ayağı
- TABLE PRO CLAMP: Duvara veya masaya sabitleme (köpükten yapışkan petler 2x, alyan anahtarı 1x, duvara sabitleme için vida ve dübel 4x ile)
- TABLE PRO PIN: Delik kanalından sabitleme veya masaya delik açma (köpükten yapışkan pet 1x, alyan anahtarı 1x ile)

i

Bilgi:

Parçalardan birinin eksik veya hasarlı olması durumunda, lütfen servise başvurun.

Montaj

- Mevcut sabitlemeden bağımsız olarak lâmbayı son montaj adımı olarak her zaman önceden monte milin üzerine sokun.



İKAZ!

Lâmbada hasar tehlikesi!

Lâmbanın milin üzerine tam oturmuş ve boşluksuz hareket ettirilebiliyor olmasına dikkat edin.

i

Bilgi:

Lâmba ve sabitleme arasında minimum bir aralık (ykl. 1–2 mm) lâmbanın rahat döndürülebilmesi için gereklidir.

Aşağıda çeşitli sabitleme olanakları tanımlanmıştır. Montajdan sonra lâmbayı prize takmanız gerekir (► sayfada 119 “Elektrik bağlantısı” bakın).

TABLE PRO

► şekil 2 bakın

1. Masa ayağını (4) istediğiniz pozisyona getirin.
2. Lâmbayı resimdeki gibi masa ayağının (4) üzerine yerleştirin.

TABLE PRO CLAMP

TABLE PRO CLAMP ile lâmbanızı duvara veya 78 mm kalınlığında masalara vidalayabilir veya sabitleyebilirsiniz.

Duvara sabitleme

► şekil 3 bakın



İKAZ!

Maddi hasar tehlikesi!

Montajdan önce mutlaka duvarın niteliğini ve taşıma kapasitesini kontrol edin. Lâmba beraberinde verilen dübeller TABLE PRO CLAMP'ın beton duvarlara veya masif duvarlara sabitlenmesine uygundur. Bundan farklı duvarlarda (kartonpiyer plakalar, hafif konstrüksiyon blokları vb.) ve taşıma kapasitesinde özel dübel kullanmanız veya ağırlığa uygun başka bir tutucu konstrüksiyon yapmanız gerekir. Bilinmeyen zeminlerde bir uzmana danışın.

1. Şu mesafelerle 4 deliği işaretleyin:

$$x = 45 \text{ mm}$$

$$y = 50 \text{ mm}$$



TEHLİKE!

Besleme hatlarının delinmesi halinde hayati tehlike vardır!

Delme işlemine başlamadan önce duvarda besleme hattı olup olmadığını kontrol edin (örn. elektrik kablosu, gaz ve su boruları).

2. 6 mm çapında ve 60 mm derinliğinde delikler açın.

3. TABLE PRO CLAMP'ı (5) lâmba beraberinde verilen $\varnothing 4,5 \times 50$ mm'lik vidalarla ve dübellerle duvara sabitleyin.

4. Lâmbayı TABLE PRO CLAMP (5) miline sokun.

Masaya sabitleme

► şekil 4 bakın

1. Köpükten yapışkan petleri (6) resimdeki gibi yerleştirin.

2. Alt plakanın (7) yönünü masanın kalınlığına uygun olarak seçin ve sıkıştırma vidasını (9) takın.



Bilgi:

Sıkıştırma vidasını 3 farklı deliğe takabilirsiniz. Böylelikle masalarda dizaynli köşeler gibi engeller aşılabilir.

3. Alt plakayı (7) vidalarla (8) sabitleyin.

4. TABLE PRO CLAMP'ı (5) sıkıştırma vidası (9) ile masaya sabitleyin. Sıkıştırma vidasını (9) lâmba beraberinde verilen alyan anahtarı ile sıkıştırın.

5. Lâmbayı TABLE PRO CLAMP (5) miline sokun.

6. Elektrik kablosunu bunun için öngörölmüş olan girintiden (10) geçirin.

TABLE PRO PIN

► şekil 5 bakın

TABLE PRO PINS'i (11) sabitlemek için aşağıdaki olanaklara sahipsiniz:

Masa kanalından sabitleme

TABLE PRO PIN lâmbanızı 20 mm ila 80 mm arasındaki her delik kanalı üzerinde güvenli biçimde tutar.

1. Köpükten yapışkan peti (13) üst plakaya (12) yerleştirin.

2. Pim ve yivli çubuk (16) ile üst plakayı (12) yukarıdan delik kanalına oturtun.

3. Delik kanalının çapına uygun merkezleme parçası ile alt plakayı (14) yukarı bakacak şekilde yivli çubuk (16) üzerine vidalayın.

4. Elektrik kablosunu bunun için öngörölmüş olan girintiden (15) geçirin

**İKAZ!****Kabloda hasar tehlikesi!**

Elektrik kablosunu bunun için öngörülmüş olan girintiden (15) geçirmişseniz, TABLE PRO PIN'i alt plakayı döndürmek suretiyle sabitlemeyin. Aksi takdirde kablo yivli çubuğa dolanır ve hasar görür.

5. TABLE PRO PIN'i yivli çubuğu (16) döndürmek suretiyle sabitleyin. Bunun için lâmba beraberinde verilen alyan anahtarını kullanın.
6. Lâmbayı TABLE PRO PIN (11) miline sokun.

Masa kanalı olmaksızın sabitleme

Masanın masa kanalı olmasa da, lâmbanızı TABLE PRO PIN ile sabitleyebilirsiniz.

**İKAZ!****Maddi hasar tehlikesi!**

Lâmbanın ayarlanması sırasında hasar görmemesi için masanın en az 25 mm kalınlığında olması gereklidir.

1. Masaya min. \varnothing 6,5 mm/maks. \varnothing 8 mm'lik bir delik açın.
2. Yivli çubuklu (16) ve diskli (17) pimi yukarıdan delikten sokun.
3. Daha geniş merkezleme parçası ile plakayı (14) yukarı bakacak şekilde yivli çubuğa takmak suretiyle TABLE PRO PIN'i sabitleyin.
4. Lâmbayı TABLE PRO PIN (11) miline sokun.

Elektrik bağlantısı

► şekil 6 bakın

1. Lâmbanın bağlantı kablosunu güç kaynağı ünitesine takın.

**Bilgi:**

Lâmba ve güç kaynağı ünitesi arasındaki soket bağlantıyı açmak için önce fiş kilidini (18) açmanız gereklidir.

2. Elektrik şebekesine uygun elektrik kablosunu güç kaynağı ünitesine takın:
 - Euro fişli elektrik kablosu (19)
 - İngiliz konektörlü elektrik kablosu (20)
3. Fişi prize takın.

Lâmbanın hizalanması**İKAZ!****Lâmbada hasar tehlikesi!**

Lâmba kafasını döner mafsalda dirence rağmen döndürmeye çalışmayın.

Kullanım

**İKAZ!****Maddi hasar tehlikesi!**

Lâmba kafası, LED'lerin ideal biçimde soğuyacakları ve bu sayede uzun ömürlü olacakları şekilde tasarlanmıştır.

Lâmba kafasını asla örtmeyin. Bu takdirde yangın tehlikesi vardır.

Ayarları VITACORE® kontrol paneli veya akıllı telefonunuzdaki ya da tablet PC'nizdeki VITACORE® uygulaması üzerinden yapabilirsiniz.

VITACORE® Kontrol paneli üzerinden kullanım

► şekil 7 bakın

21. Aç-kapa sensör butonu
22. Işık gücünün ayarlanmasına yarayan sensör butonları
23. Boost sensör butonu
24. Işık renginin ayarlanmasına yarayan sensör butonları
25. USB şarj bağlantıları

i**Bilgi:**

Işık renginin, ışık gücünün ve Boost fonksiyonunun ayarlanmasına yarayan sensör butonları ancak aç-kapa sensör butonuna (21) kısa bir dokunuştan sonra görülür hale gelirler.

Yüze bir kaç saniye dokunmazsanız, işaretler tekrar söner.

VITACORE® kontrol panelinin yanma süresi VITACORE® uygulamasından ayarlanabilir.

Ayarlanmış olan yanma süresi 30 saniyedir.

- Işığı açmak veya kapamak için ☺ aç-kapa sensör butonuna basın.
- Işık gücünü azaltmak için ☹ sensör butonuna basın.
- Işık gücünü arttırmak için ☺ sensör butonuna basın.
- Işık rengini daha sıcak (daha kırmızı) yapmak için ☺ sensör butonuna basın.
- Işık rengini daha soğuk (daha mavi) yapmak için ☺ sensör butonuna basın.
- Soğuk-beyaz LED'lerin maksimum ışık gücünü etkinleştirmek için ☺ Boost sensör butonuna basın.

i**Bilgi:**

Boost fonksiyonu 30 dakika sonra otomatikman sonlanır.

- Boost sensör butonu işareti fonksiyon etkinleştirildiğinde yanıp söner.
- Herhangi bir sensör butonuna basarak Boost fonksiyonunu daha önce de sonlandırabilirsiniz.
- Boost fonksiyonu sonlandırılırsa veya 30 dakika dolarsa, VITACORE® kumandası daha önce ayarlanmış olan değerleri kullanır.

USB şarj bağlantıları

İki entegre USB şarj bağlantısı (25) üzerinden akıllı telefonlar ve tablet PC'ler, lâmbadan şarj edilebilir.



İKAZ!

Maddi hasar tehlikesi!

Sadece hasarsız USB kabloları kullanın. Böylece hem lâmbanın hem de aygıtlarınızın hasar görmesini önlersiniz.



Bilgi:

Bağlantılar sadece bağlı aygıtların şarj edilmesi içindir. Veriler transfer edilmez.

- Şarj edilecek olan aygıtları uygun bir USB kablosu ile şarj bağlantılarına (25) takın.

Uygulama üzerinden kullanım

VITACORE® uygulaması lâmbanızı esnek bir ışık aracı haline getirir. Bu, bireysel bir 24 saatlik ışık akışı oluşturur.

Bu, ışık gücünü ve ışık rengini kendiliğinden değiştirir ve böylelikle doğal gündelik akışı benzetimler.

Uygulama, Bluetooth® bağlantısı üzerinden VITACORE® kumandası ile iletişim kurar ve her LUCTRA® lâmbasını algılar. Böylelikle kişisel ışık profili her lâmbaya aktarılır.



Bilgi:

VITACORE® uygulaması App StoreSM ve Google PlayTM'den ücretsiz olarak indirilebilir.

- Uygulamayı kurun.
- Akıllı telefonunuzda veya tablet PC'nizde Bluetooth®'u etkinleştirin.
- Lâmbayı VITACORE® kontrol panelindeki aç-kapa sensör butonuna (21) basarak kapatın ve tekrar açın.
 - Lâmba şimdi 45 saniye içinde uygulama tarafından bulunur.
 - Bu süre içerisinde bağlantı kurulamazsa, kapama ve tekrar açma işlemini tekrarlayın.
 - Lâmba şimdi seri numarası ile uygulamada görünür.
 - Lâmbaya seri numarası yerine herhangi bir isim de verebilir ve sonra bunu akıllı telefonunuz veya tablet PC ile bağlayabilirsiniz.



Bilgi:

Bu uygulamaya 2 lâmba bağlayabilir ve kumanda edebilirsiniz. Akıllı telefon veya tablet PC ile lâmba arasında belirli bir mesafeyi aşarsanız, bağlantı kesilir. Binanın özelliğine göre bu mesafe ykl. 8–10 m'dir.

Temizleme ve bakım

**TEHLİKE!**

Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!

Lâmbayı temizlerken asla suya daldırmayın.

**İKAZ!**

Üründe hasar tehlikesi!

Aşındırıcı veya keskin cisimler ya da keskin temizleme maddeleri kullanmayın.

Çözücü kullanmayın.

- Lâmbayı kuru, hafif nemli bir bezle veya beraberinde verilen mikrofiber bezle silin.
- Lâmba bakım gerektirmez.

Servis

LUCTRA® ekibine pek çok Avrupa ülkesinden ücretsiz çağrı merkezi üzerinden ulaşabilirsiniz (Almanca/İngilizce): **00800 00582872**.

Alternatif numara: +49 2371 662445 (şebeke sunucusuna bağlı olarak ücretli olabileceğini lütfen dikkate alın).

Muhtemel sorular için lâmbanızın seri numarasını her zaman hazır bulundurun.

Bu, elektrik kablosundaki flamada ve bu kullanma tâlimatını arka sayfasında yazılıdır.

Hasarlı lâmbaları sadece orijinal ambalajında veya aynı şekilde koruyucu özelliği olan benzer bir ambalajda geri gönderin.

İmha

Lâmbanın imha edilmesi

Yandaki işarete sahip aygıtlar, evsel atık olarak imha edilemez. Bu türden elektrikli ve elektronik kullanılmış cihazları ayrı imha etmekle yükümlüsünüz.

- Lütfen belediyenizden buna uygun imha yolları hakkında bilgi alın.

Ayrı biçimde imha etmek suretiyle kullanılmış cihazları geri dönüşüme ya da başka şekilde yeniden değerlendirmeye vermiş olursunuz. Böylelikle muhtemel zararlı maddelerin çevreye karışmasının önlenmesine yardımcı olursunuz.



Ambalajın imha edilmesi

Ambalaj, geri dönüşüme tâbi tutulabilecek karton ve gerekli biçimde işaretili plastiklerden meydana gelmektedir.

- Bu malzemeleri geri dönüşüme verin.



Teknik veriler

| Ürün ismi | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|----------------------------|---|------------------|
| Ürün numarası | 9215, 9217, 9219 | 9216, 9218, 9220 |
| Nominal gerilim | 12 V DC | |
| Güç sarfiyatı | maks. 25 W, 2 A | |
| Koruma sınıfı | III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage) | |
| Koruma türü | IP20 | |
| Enerji verim sınıfı | A | |
| Ortam ısısı | 25 °C | |
| Ampul | | |
| LED | 2 soğuk beyaz & 2 sıcak beyaz LED (CREE), 2700–6500 K, 75 cm yükseklikte 1000 lüks | |
| VITACORE® | | |
| USB şarj bağlantıları | 2× 5 V, maks. 1,2 A | |
| Güç kaynağı ünitesi | | |
| Nominal gerilim | 100–240 V, 50/60 Hz | |
| Güç sarfiyatı | 1,5 A | |
| Güç çıkışı | maks. 12 V, 48 W, 4 A DC | |
| Koruma sınıfı | II ☐ | |
| Koruma türü | IP20 | |



用途

当製品は、乾いた室内の作業場を照らす用途で使用します(環境温度25°C)。

取扱説明書に記載のある用途でのみ使用してください。それ以外は用途に反する不適切な使用とみなされます。そういった使用により発生した損害に対して、メーカーはいかなる保証も行いません。

安全のために

安全のための基本的な注意事項

- ・ 当製品を安全に使用するために、使用前に必ず安全上の注意事項をよくお読みください。
- ・ すべての安全上の注意事項に従うようにしてください。これに従わない場合、使用者や第三者が危険にさらされます。取扱説明書は、すぐに手にとれる場所に保管してください。
- ・ 当製品を売却・譲渡する場合は、取扱説明書も一緒に手渡してください。
- ・ 当製品は、不具合のない状態でのみ使用できます。ランプあるいは部品(LEDを含む)に欠陥がある場合は、弊社のカスタマーサポートまでお問い合わせください。
- ・ 当製品は、保護者・監督者が使用者の安全を保証した上で使用させる場合を除き、身体・認知・精神に不自由がある方、経験および/または専門的な知識のない方による使用を想定していません。
- ・ お子様当製品で遊ばないようにしてください。
- ・ 関連する国内外の安全・健康・労働規則に常に従ってください。

電気に関する安全上の注意

- ・ 当製品は、専門的な知識を持つ作業員が取付け・接地・試験を行った電源にのみ接続してください。
- ・ 当製品を接続する前に、当製品の接続に関する仕様を電源が満たしていることを確認してください。
- ・ 決して濡れた手で電源ケーブルに触れないでください!コンセントから電源ケーブルを抜く際は、ケーブル部ではなくプラグの部分を持つようにしてください。
- ・ ケーブルをよじれさせたり、挟んだり、張った状態にしたり、踏んだりしないでください。油、熱、鋭利な角から保護してください。
- ・ ケーブルの部分を持って本製品を持ち上げないでください。
- ・ 使用前に、ケーブルの接続部を点検してください。
- ・ 電源ケーブルに損傷が見られる場合は、すぐにコンセントから抜いてください。損傷のある電源ケーブルは絶対に使用しないでください。
- ・ 必ず電源を切った後で本製品をコンセントから抜くようにしてください。
- ・ 本製品を長期間使用しない場合は、コンセントから抜くようにしてください。
- ・ 本製品を移動させる際も、コンセントから抜くようにしてください。
- ・ 本製品およびその他の電氣的条件に適する延長ケーブルのみ使用できます。
- ・ 調光装置を追加しないでください。
- ・ 事故を防ぐためにも、損傷した電源ケーブルはメーカーに交換してもらうようにしてください。

製品特有の安全情報

- ・ タオルなどでライトを覆わないでください。火災の危険があります。
- ・ 本製品を移動させる際は、まず土台部分を持つようにしてください。
- ・ スタンドの位置を変える際は、必ず本製品をコンセントから抜いてください。
- ・ VITACORE®パネルは開けないでください。損傷し、修理できなくなります。

マークの意味

- ・ 本製品に付いている標示をはがしたり、覆ったりしないでください。使用前に注意事項を確認し、指示に従ってください。



目にダメージを受ける危険があります!絶対にLEDを直視しないでください。



本製品は、乾いた室内でのみ使用できます。



保護ガラスが割れている場合は交換してください。ライトは保護ガラスで覆われており、使用者を火傷から保護するとともに、LEDの損傷を防ぎます。保護ガラス無しで、あるいは保護ガラスが損傷した状態で本製品を使用することはできません。保護ガラスは、損傷の無い新しい保護ガラス(純正品)と交換してください。

製品と機能の説明

LUCTRA®は、青色成分を多く含む寒色系の白色光や、赤色成分を多く含む暖色系の白色光により、人にやさしい光で照らすことができます。高光度の照明に加え、内部の時計システムが1日のリズムに合わせて調節を行う機能により、LUCTRA®は他とは違う照明になっています。上手く調節を行うことで、生活の質や作業効率が向上します。

1日を通して光の色を大きく変えていくことで、人にやさしい効果を生み出します。朝の時間帯は寒色系の程度が強い光を、正午にはその程度を抑え、昼食後には再び少し程度を強め、そして夕方から程度を抑えていくのが望ましいでしょう。夜には赤色成分を大きく取り入れます。この設定は、VITACORE®パネルで変更することができます。光を自分に合わせて適切に設定することで、生活に即した光を利用できます。そのため、異なる設定を試してみて、ご自身に最適なものを見つけてみてください。VITACORE®アプリを使用して、光の色を自動調節することもできます(▶ 130ページの「アプリでの操作」を参照してください)。

ブースト機能は短時間の間、青色成分を最大限取り入れた最も明るい光を生み出します。この機能は、何かに集中したい時に役立ちます。この機能を継続して使用すると疲労が溜まるため、30分で自動的に解除されるようになっています。

人にやさしい光の使用方法、詳しい説明はwww.luctra.deでご確認いただけます。

製品概要

▶ 画像1を参照してください

1. ランプ部
2. 保護ガラス
3. VITACORE®パネル(タッチパネル)
4. スタンド部

付属品

- ・ 取扱説明書
- ・ 本体
- ・ 電源接続端子
- ・ 欧州標準プラグの電源ケーブル
- ・ イギリス仕様のプラグ(G型)の電源ケーブル
- ・ マイクロ繊維の布

LUCTRA® TABLE PROシリーズのいずれの製品を選択したかによって、設置用部品やアクセサリが異なります。

- ・ TABLE PRO: テーブル設置用のスタンド
- ・ TABLE PRO CLAMP: テーブルあるいは壁面設置(スポンジ状粘着パッドx2、六角レンチx1、壁面設置用のネジ類x4を使用)
- ・ TABLE PRO PIN: 穴、テーブル上の穴に設置(スポンジ状粘着パッドx1、六角レンチx1を使用)

i **通知:**
部品の欠損がある場合は、カスタマーサポートまでお問い合わせください。

取り付け

- － 既存の組付部品に関わらず、組み立て作業の最後にランプを組付け済みのピンに取り付けてください。



注目!

ランプが損傷する危険があります。

ランプがピンにしっかりと固定されており、遊びがないことを確認してください。

i

通知:

ランプが滑らかに回転できるように、ランプとスタンド固定部の間に最低限の隙間(約1～2 mm)が必要です。

その他の設置例は次の通りです。設置後、本製品を電源に接続してください(▶ 128ページの「電気接続」を参照してください)。

TABLE PRO

▶ 画像2を参照してください

1. スタンドの脚(4)を任意の位置にセットします。
2. スタンドの脚(4)に記載されている通りにランプを挿入します。

TABLE PRO CLAMP

TABLE PRO CLAMPは、厚さ最大78 mmの壁面あるいはテーブルにネジ止め・固定することができます。

壁面設置

▶ 画像3を参照してください



注目!

損傷する危険があります。

設置前に、必ず壁面の構造と負荷の許容値を確認してください。TABLE PRO CLAMPは、コンクリートあるいは石の壁面への取り付けに適したネジが付属しています。壁面構造(石こうボード、軽量レンガタイルなど)や負荷の許容値が異なる場合は、専用のネジを使用するか、負荷の程度に合わせたサポートを設置してください。基礎構造が不明な場合は専門家にご相談ください。

1. 間隔をあけ、4つの穴の位置に印を付けます

$x = 45 \text{ mm}$

$y = 50 \text{ mm}$



危険!

ドリルで電気・ガスなどの供給線に触れると、死亡事故になる危険があります。

壁にドリルで穴を開ける前に、電気・ガスなどの供給線(電力線、ガス管、水道管など)がないか確認してください。

2. 直径6 mm、深さ60 mmの穴をドリルで開けます。
3. TABLE PRO CLAMP(5)は直径4.5 × 50 mmの付属のネジ類で壁面に取り付けます。
4. TABLE PRO CLAMP(5)のピンにランプを挿入します。

テーブルへの設置

▶ 画像4を参照してください

1. 図のようにスポンジ状粘着パッド(6)を取り付けます。
2. テーブルの厚さに合わせて底面プレート(7)の方向を調整し、締め付けネジ(9)で固定します。



通知:

締め付けネジは、3か所の穴に挿入することができます。テーブルの角など、障害物を避けてください。

3. ネジ(8)で底面プレート(7)を取り付けます。
4. 締め付けネジ(9)でTABLE PRO CLAMP(5)をテーブルに固定します。付属の六角レンチで締め付けネジ(9)をしっかりと締めます。
5. TABLE PRO CLAMP(5)のピンにランプを挿入します。
6. 開口部(10)に電源ケーブルを通します。

TABLE PRO PIN

▶ 画像5を参照してください

TABLE PRO PINS(11)は次のいずれかの方法で設置できます。

テーブルグロメットで固定

TABLE PRO PINは、20 mm～80 mmのグロメットで安全にランプを保持できます。

1. スポンジ状粘着パッド(13)を上部プレート(12)に取り付けます。
2. 上部プレート(12)をピンとねじ棒(16)で上からグロメットに設置します。
3. 底部プレート(14)を、センタリングガイドに従いグロメットの穴を通して上向きにねじ棒(16)にネジ止めします。
4. 開口部(15)に電源ケーブルを通します。



注目!

ケーブルが損傷する危険があります。

開口部(15)に電源ケーブルを通した後は、TABLE PRO PINを取り付ける際に底部プレートを回転させないようにしてください。
ケーブルがねじ棒に絡まり、損傷するおそれがあります。

5. ねじ棒(16)を回転させ、TABLE PRO PINを取り付けます。付属の六角レンチを使用してください。
6. TABLE PRO PIN(11)のピンにランプを挿入します。

テーブルグロメットなしで固定

TABLE PRO PINは、テーブルグロメットがない場合でもランプを取り付けることができます。



注目!

損傷する危険があります。

ランプを移動する際の損傷を防ぐため、厚さが25 mm以上あるテーブルに設置してください。

1. ドリルで直径6.5 mm～8 mmの穴をテーブルに開けます。
2. ねじ棒(16)とワッシャー(17)を使用して、ピンを上から穴に挿入します。
3. プレート(14)を幅広の方のセンタリングガイドに従い上向きにねじ棒にネジ止めし、TABLE PRO PINを固定します。
4. TABLE PRO PIN(11)のピンにランプを挿入します。

電気接続

▶ 画像6を参照してください

1. ランプの接続ケーブルを電源に接続します。



通知:

ランプと電源のプラグ接続を切るには、前もって固定用プラグ(18)を緩めておく必要があります。

2. コンセントの規格に応じて、電源ケーブルを以下のいずれかで電源と接続します。
 - 欧州標準プラグの電源ケーブル(19)
 - イギリス仕様のプラグの電源ケーブル(20)
3. プラグをコンセントに接続します。

照明の調節



注目!

ランプが損傷する危険があります。

スイベルジョイントの抵抗に逆らってランプヘッドを回転させないでください。

操作方法

**注目!****損傷する危険があります。**

ランプヘッドは、LEDの過熱を適切に抑え、製品寿命を長く保てるように設計されています。ランプヘッドを覆わないようにしてください。火災の危険があります。

設定は、VITACORE®コントロールパネル、あるいはスマートフォン、タブレット端末向けのVITACORE®アプリで変更することができます。

VITACORE® パネルでの操作

▶ 画像7を参照してください

21. オン・オフセンサーボタン
22. 明るさを調節するセンサーボタン
23. ブーストセンサーボタン
24. 光の色を調節するセンサーボタン
25. 充電用USBポート

**通知:**

光の色、明るさ、ブースト機能を設定するセンサーボタンのアイコンは、オン・オフセンサーボタン(21)を短くタッチすると表示されます。タッチしない状態が数秒間続くと、アイコンは再び非表示になります。VITACORE® パネルの点灯時間は、VITACORE®アプリで調整できます。初期設定の点灯時間は30秒です。

- オン・オフセンサーボタン(⏻)をタッチすることで照明のオン・オフを切り替えられます。
- センサーボタン(☉)をタッチすると明るさを抑えられます。
- センサーボタン(☀)をタッチするとより明るくできます。
- センサーボタン(🌅)をタッチすると暖色系の(赤みがかった)色になります。
- センサーボタン(🌃)をタッチすると寒色系の(青みがかった)色になります。
- ブーストセンサーボタン(🔋)をタッチすると、寒色系の白色LEDが最大光度になります。

**通知:**

ブースト機能は30分後に自動的に解除されます。

- ブースト機能が有効な間、ブーストセンサーボタンのアイコンが点滅します。
- いずれかのセンサーボタンをタッチすることで、ブースト機能を解除できます。
- ブースト機能を解除するか、30分が経過すると、VITACORE®の制御により前の設定に戻ります。

充電用USBポート

スマートフォンやタブレット端末を本製品で充電できる組み込みの充電用USBポート(25)が2つあります。

**注目!****損傷する危険があります。**

損傷のないUSBケーブルのみを使用してください。お手持ちのデバイスや本製品が損傷する危険があります。

**通知:**

この接続端子は、接続したデバイスを充電する用途にのみ使用できます。データ通信は行えません。

- 適切なUSBケーブルを使用し、充電したいデバイスを充電用端子(25)に接続します。

アプリでの操作

VITACORE®アプリを使用すれば、フレキシブルに照明を調節できます。カスタマイズにより、24時間の照明の流れを組むことができます。

明るさと色を個別に扱い、1日の自然な経過をシミュレートすることが可能です。

このアプリはBluetooth®を介してVITACORE®コントローラーと接続し、LUCTRA®製品を探知します。これにより、照明の個人設定が各製品に送信されます。

i

通知:

VITACORE®アプリはApp StoreSMあるいはGoogle PlayTMから無料でダウンロードできます。

- アプリをインストールします。
- スマートフォンあるいはタブレット端末のBluetooth®をオンにします。
- VITACORE®パネルのオン・オフセンサーボタン(21)をタッチし、照明を一度オフにした後、再びオンにします。
- すると、45秒ほどでアプリが製品を探知します。
- ここでペアリングが上手くいかなかった場合、照明のオン・オフ作業を再び繰り返してください。
- アプリ上に、対象の照明がシリアル番号で表示されます。
- シリアル番号の代わりに照明の名前を入力し、お手持ちのスマートフォンあるいはタブレット端末と接続することも可能です。



i

通知:

このアプリでは、最大2つの照明を接続・制御することができます。照明とスマートフォンあるいはタブレット端末の距離が一定以上になると、接続が解除されます。この距離は約8~10 mですが、建物の構造に左右されます。

洗浄とメンテナンス

**危険!**

感電による死亡事故の危険があります。

本製品は決して水に浸さないでください。

**注目!**

本製品が損傷する危険があります。

研磨剤、鋭利な資材、強力な洗浄剤は使用しないでください。

溶剤も使用できません。

- 本製品は乾いた布、わずかに湿った布、あるいは付属のマイクロ繊維の布で拭いてください。
- 本製品はメンテナンスを行う必要がありません。

サービス

欧州圏のほとんどの国から無料通話でLUCTRA®チームまでお問い合わせいただけます(ドイツ語/英語): **00800 00582872**。

あるいはこちらの番号もご利用いただけます: +49 23 71 66 24 45 (利用するネットワークプロバイダーによっては料金が発生する場合がございます)。

お問い合わせの際は、製品のシリアル番号を事前にお控えください。

シリアル番号は電源ケーブルのラベル、あるいはこの取扱説明書の最後に記載されています。

損傷のある製品をご返送いただく際は、本製品のもとのパッケージ、あるいは同等の梱包材で保護してください。

廃棄

本製品の廃棄

このマークのある機器は、家庭ごみと一緒に廃棄することができません。そういった電気・電子機器は別々に廃棄する義務があります。

- 規制対象の廃棄物に該当するかどうか、地域の担当局にご確認ください。

分別を行うことで、リサイクルにより廃棄物の再利用が可能になります。これにより、場合によっては有害になり得る物質が環境中に広まるのを防止できます。



梱包材の廃棄

梱包材には、リサイクルが可能であることを示すマークの付いたプラスチック、段ボールが含まれています。

- こういった資材はリサイクルに出してください。



仕様

| 名称 | LINEAR TABLE PRO | RADIAL TABLE PRO |
|------------|--|------------------|
| 製品番号 | 9215、9217、9219 | 9216、9218、9220 |
| 公称電圧 | 12 V DC | |
| 電源入力 | 最大25 W、2 A | |
| 保護等級 | III ⚡ (SELV、Safety Extra Low Voltage:安全超低電圧) | |
| 保護タイプ | IP20 | |
| エネルギー効率クラス | A | |
| 動作温度 | 25 °C | |
| ランプ | | |
| LED | 寒色系白色LED x2、暖色系白色LED x2 (CREE)、 2700~6500 K、1000ルクス (75 cmの高) | |
| VITACORE® | | |
| 充電用USBポート | 2× 5 V、最大1.2 A | |
| 電源 | | |
| 公称電圧 | 100~240 V、50/60 Hz | |
| 電源入力 | 1.5 A | |
| 電源出力 | 最大12 V、48 W、4 A DC | |
| 保護等級 | II □ | |
| 保護タイプ | IP20 | |



المواصفات الفنية

| RADIAL TABLE PRO | LINEAR TABLE PRO | اسم المنتج |
|------------------|---|----------------------|
| 9220 ,9218 ,9216 | 9219 ,9217 ,9215 | رقم المنتج |
| | 12 فلت تيار مباشر | الفلطية السمية |
| | بحد أقصى 25 واط، 2 أمبير | استهلاك القدرة |
| | III (SELV، الفلطية متناهية الصغر للأمان) | فئة الحماية |
| | IP20 | نوع الحماية |
| | A | فئة كفاءة الطاقة |
| | 25°م | درجة الحرارة المحيطة |
| | | اللمبة |
| | لمبة LED بلون أبيض بارد، ولمبتين بلون أبيض دافئ (CREE)، 2700-6500 كلفن، 1000 لأكس عند ارتفاع 75 سم | LED |
| | | VITACORE® |
| | 2x5 فلت، بحد أقصى 1,2 أمبير | وصلات شحن USB |
| | | مصدر القدرة |
| | 100-240 فلت، 60/50 هرتز | الفلطية السمية |
| | 1,5 أمبير | استهلاك القدرة |
| | بحد أقصى 12 فلت، 48 واط، 4 أمبير تيار مباشر | خرج القدرة |
| | II | فئة الحماية |
| | IP20 | نوع الحماية |



التنظيف والصيانة

خطر!

خطر على الحياة من التعرض لصدمة كهربائية!
لا تقم مطلقاً بتغطيس المصباح في الماء بغرض تنظيفه.



إنتباه!

خطر تلف المنتج!

لا تقم مطلقاً باستخدام أية أشياء كاشطة أو حادة أو منظفات آكالة.
لا تستخدم أية مذيبات.



- اغسل المصباح على الجاف باستخدام قطعة قماش رطبة قليلاً أو بالمنشفة المرفقة دقيقة الألياف.
- المصباح لا يحتاج لصيانة.

الخدمة

يمكنك الوصول إلى فريق عمل LUCTRA® من أغلب البلدان الأوروبية من خلال الاتصال على الخط الساخن المجاني المخصص للخدمة (باللغتين الألمانية/الانجليزية): 00800 00582872.
أو بدلاً من ذلك، يُرجى الاتصال على الرقم: +49 2371 662445 (يراعى أنه قد تنشأ نفقات تبعاً للجهة المشغلة للشبكة).
احرص دائماً على الاحتفاظ بالرقم التسلسلي لمصباحك في المتناول من أجل التوجه بأي استفسارات لاحقة.
يمكنك العثور عليه على العلم الصغير الموجود بكابل الشبكة وبالجانب الخلفي من دليل الاستخدام هذا.
لا تقم بإرجاع المصباح التالف إلا في عبوته الأصلية أو في عبوة أخرى مشابهة توفر له الحماية اللازمة.

التخلص من المنتج

التخلص من المصباح

الأجهزة المميزة بالرمز المجاور لا يسمح بأن يتم التخلص منها ضمن القمامة المنزلية. أنت ملزم بالتخلص من الأجهزة الإلكترونية والكهربائية القديمة على نحو منفصل.
- يرجى الرجوع إلى مكتب البلدية الذي تتبعه للاستعلام عن خيارات التخلص من المنتج وفقاً للنظم السارية.
من خلال التخلص من المصباح على نحو منفصل فإنك تقدمه ليخضع لعملية إعادة تدوير أو للمعالجة بأشكال أخرى من إعادة الاستخدام. وبلك فإنك تساعد على منع وصول مواد ملوثة إلى البيئة.



التخلص من العبوة

العبوة مُصنعة من كرتون ولدائن مميزة بعلامات على نحو مناسب والتي يمكن إعادة تدويرها.
- التخلص من هذه المواد بتقديمها لمراكز إعادة التدوير.



- يومض رمز زر مستشعر التعزيز عند تفعيل الوظيفة.
- قم بإنهاء وظيفة التعزيز مبكرًا من خلال لمس أي زر مستشعر.
- عندما تقوم بإنهاء وظيفة التعزيز أو عند انقضاء فترة 30 دقيقة، يقوم نظام التحكم VITACORE® باستخدام القيم مسبقة الضبط.

وصلات شحن USB

يمكن من خلال اثنتين من وصلات شحن USB (25) المدمجة أن يتم شحن هواتف ذكية وأجهزة كمبيوتر لوحية.

إنتباه!

خطر وقوع تلفيات مادية!

لا تستخدم إلا كابلات USB سليمة. وبذلك يمكنك الحول دون تعرض الأجهزة والمصباح للتلف.



إنذار:

تعمل الوصلات فقط على شحن الأجهزة الموصلة بها. ولا يتم نقل أية بيانات.



- قم بتوصيل الأجهزة المراد شحنها المزودة بكابلات USB مناسب بوصلات الشحن (25).

الاستعمال من خلال التطبيق

إن استخدام تطبيق VITACORE® يجعل من مصباحك أداة إضاءة مرنة. فهو يمنحك تدرجًا ضوئيًا مخصصًا على مدار 24 ساعة.

وهذا التدرج يعمل تلقائيًا على إحداث تباينات في شدة الضوء ولونه، وبالتالي فهو يحاكي أوقات اليوم الطبيعية. يتصل التطبيق من خلال وصلة Bluetooth® مع نظام التحكم VITACORE® ويتعرف على أي مصباح LUCTRA®. وبذلك تنتقل خصائص الضوء الشخصية إلى أي مصباح.

إنذار:

تتاح إمكانية تنزيل تطبيق VITACORE® مجانًا من App StoreSM وفي Google PlayTM.



- قم بتثبيت التطبيق.
- قم بتفعيل خاصية Bluetooth® على هاتفك الذكي أو جهاز الكمبيوتر اللوحي الخاص بك.
- قم بالإطفاء والتشغيل مرة أخرى من خلال لمس زر مستشعر التشغيل والإطفاء (21) الموجود بلوحة التشغيل VITACORE®.
- يستطيع التطبيق التّن العثور على المصباح خلال 45 ثانية.
- إذا لم تنجح عملية التقارن خلال هذه الفترة، فقم بتكرار عملية الإطفاء وإعادة التشغيل مرة أخرى.
- يظهر التّن المصباح المعني مصحوبًا ببيان الرقم التسلسلي في التطبيق.
- يمكنك أن تقوم بإدخال اسمًا للمصباح بدلًا من الرقم التسلسلي، وتوصيله بعد ذلك بهاتفك الذكي أو جهاز الكمبيوتر اللوحي الخاص بك.

إنذار:

يمكنك توصيل ما يصل إلى مصباحين بالتطبيق والتحكم فيهما. إذا ما تجاوزت مسافة معينة بين هاتفك الذكي أو جهاز الكمبيوتر اللوحي الخاص بك والمصباح، فسوف ينقطع الاتصال. بحسب طبيعة المبنى فإن هذه المسافة تتراوح بين 8 و10 مترًا تقريبًا.



التوصيل الكهربائي

انظر الشكل 6

1. وصل كابل التوصيل الخاص بالمصباح بوحدة إمداد القدرة.

إذّار:

i

حتى يمكن تحرير الوصلة المقبسية الممتدة بين المصباح ومصدر القدرة يجب عليك أولاً تحرير قفل القابس (18).

2. قم بتوصيل كابل الشبكة المتوائم مع شبكة التيار بوحدة إمداد القدرة:

- كابل الشبكة بقابس Euro (19)
- كابل الشبكة بموصل مقبسي بريطاني (20)
- 3. أدخل القابس في المقبس المعني.

توجيه المصباح

إتّباه!



خطر تعرّض المصباح لأضرار!

لا تقم بتدوير رأس المصباح في عكس اتجاه المقاومة المتوفر في الوصلة الدوّارة.

الاستعمال

إتّباه!



خطر وقوع تلفيات مادية!

تم تصميم رأس المصباح بالشكل الذي يتيح إمكانية التبريد الأمثل للمبات LED وبالتالي الوصول إلى تحقيق عمر افتراضي طويل للمنتج.
لا تقم مطلقاً بتغطية رأس المصباح، فثمة خطر حدوث حريق.

يمكنك إجراء إعدادات الضبط في لوحة التشغيل VITACORE® أو من خلال التطبيق VITACORE® بهاتفك الذكي أو بجهاز الكمبيوتر اللوحي الخاص بك.

الاستعمال بواسطة لوحة التشغيل VITACORE®

انظر الشكل 7

21. زر مستشعر التشغيل والإطفاء
22. أزرار مستشعرات لضبط شدة الضوء
23. زر مستشعر التعزيز
24. أزرار مستشعرات لضبط لون الضوء
25. وصلات شحن USB

إذّار:

i

لن تتاح إمكانية رؤية رموز أزرار مستشعرات لضبط لون الضوء وشده ووظيفة التعزيز إلا بعد لمس زر مستشعر التشغيل والإطفاء (21) لفترة قصيرة.
إذا لم تقم بلمس السطح لضبط لون الضوء، فسوف تنطفئ الرموز مرة أخرى.
يمكن ضبط فترة إضاءة لوحة التشغيل VITACORE® في التطبيق VITACORE®. تبلغ فترة الإضاءة مسبقاً الضبط 30 ثانية.

- قم بلمس زر مستشعر التشغيل والإطفاء (⏻) حتى يمكن تشغيل أو إطفاء الضوء.
- قم بلمس زر المستشعر (⊖) لتقليل شدة الضوء.
- قم بلمس زر المستشعر (+) لزيادة شدة الضوء.
- قم بلمس زر المستشعر (⊙) لجعل لون الضوء أكثر دفئاً (أكثر احمراراً).
- قم بلمس زر المستشعر (⊕) لجعل لون الضوء أكثر برودة (أكثر زرقة).
- قم بلمس زر مستشعر التعزيز (⊗) لتفعيل شدة الضوء القصوى للمبات LED البيضاء الباردة.

إذّار:

i

يتم إنهاء وظيفة التعزيز أوتوماتيكياً بعد مرور 30 دقيقة.

التثبيت بالطاولات

انظر الشكل 4

1. ركب وسادات الفوم اللاصقة (6) كما هو موضح.
2. اختر اتجاه اللوح السفلي (7) بما يتوافق مع سمك الطاولة، وقم بربط برغي القمط (9) للداخل.

إذار:

يمكنك تثبيت برغي القمط في ثلاثة ثقوب مختلفة. وبذلك يمكنك تجاوز المعوقات، كحواش الطاولة.

3. قم بتثبيت اللوح السفلي (7) بالبراغي (8).
4. قم بتثبيت TABLE PRO CLAMP (5) بالطاولة بواسطة برغي القمط (9). أحكم ربط برغي القمط (9) بواسطة مفتاح ألن سداسي المقطع المرفق.
5. أدخل المصباح على الخابور الخاص بـ TABLE PRO CLAMP (5).
6. قم بتمرير كابل الشبكة عبر الفتحة المخصصة له (10).

TABLE PRO PIN

انظر الشكل 5

تتوفر لك إمكانيات التثبيت التالية لـ TABLE PRO PINS (11):

التثبيت مع وجود تجهيزة التركيب بالطاولة

- يعمل TABLE PRO PIN على تأمين تركيب المصباح في كل مجارى الثقب يتراوح مقاسها بين 20 ملم و80 ملم.
1. قم بتركيب وسادة الفوم اللاصقة (13) باللوح العلوي (12).
 2. قم بتركيب اللوح العلوي (12) بالخابور والقضيب الملولب (16) من أعلى إلى داخل مجرى الثقب.
 3. اربط اللوح السفلي (14) باستخدام وسيلة مساعدة على التمرکز، يتوافق قطرها مع مجرى الثقب، إلى أعلى، بحيث يكون مشيراً إلى القضيب الملولب (16).
 4. قم بتمرير كابل الشبكة عبر الفتحة المخصصة له (15).

إنتباه!

خطر تعرض الكابل للأضرار!

لا تقم بتثبيت TABLE PRO PIN من خلال تدوير اللوح السفلي، إذا ما كنت قد قمت بتمرير كابل الشبكة من خلال الفتحة المخصصة له (15).
والإ فسوف يتداخل الكابل ويلتف حول القضيب الملولب ويتلف من جراء ذلك.

5. قم بتثبيت TABLE PRO PIN من خلال تدوير القضيب الملولب (16). للقيام بذلك استخدم مفتاح ألن سداسي المقطع المرفق.
6. أدخل المصباح على الخابور الخاص بـ TABLE PRO PIN (11).

التثبيت بدون تجهيزة التركيب بالطاولة

حتى إذا لم تكن الطاولة مزودة بتجهيزة إعداد الطاولة، فإنه يمكنك تثبيت المصباح بواسطة TABLE PRO PIN.

إنتباه!

خطر وقوع تلفيات مادية!

لوح الطاولة يجب أن يبلغ سمكه على الأقل 25 ملم، حتى لا يتعرض للتلف عند تعديل ضبط المصباح.

1. قم بعمل ثقب مقاس قطره 6,5 ملم/بحد أقصى 8 ملم في لوح الطاولة.
2. أدخل الخابور مع القضيب الملولب (16) والفلكة (17) من أعلى عبر الثقب.
3. قم بتثبيت TABLE PRO PIN من خلال ربط اللوح (14) لأعلى بواسطة وسيلة المساعدة على التمرکز الأعرض نسبياً، بحيث يكون مشيراً إلى القضيب الملولب.
4. أدخل المصباح على الخابور الخاص بـ TABLE PRO PIN (11).

- سوف تجد في محتوى التجهيزات الموردة مجموعات مختلفة من عناصر التثبيت وقطع الملحقات، وذلك تبعًا لفئة الصنع التي يقع اختيارك عليها من إبداعات LUCTRA® TABLE PRO
- TABLE PRO: قاعدة نضدية للتركيب على الطاولة
 - TABLE PRO CLAMP: التثبيت بالجدار أو الطاولة (مع 2× وسادة فوم لاصقة، 1× مفتاح ألن سداسي المقطع، 4× براغي وخوابير للتثبيت بالجدار)
 - TABLE PRO PIN: التثبيت بمجرى الثقب أو بثقب في الطاولة (مع 1× وسادة فوم لاصقة، 1× مفتاح ألن سداسي المقطع)

إذنا:

في حالة وجود جزء ناقص أو تالف، يرجى التوجه إلى مركز الخدمة.

i

التركيب

– بغض النظر عن نظام التثبيت المتوفر قم بإدخال المصباح، كخطوة تركيبية أخيرة، دائمًا على خابور مسبق التركيب.

إنتباه!

خطر تعرّض المصباح للأضرار!

احرص على مراعاة أن يكون المصباح مستقرًا بالكامل على الخابور بما يتيح له إمكانية التحرك بحرية.



إذنا:

ينبغي توفير فجوة صغيرة جداً (حوالي 1-2 ملم) بين المصباح وموضع التثبيت من أجل توفير إمكانية تدوير المصباح قليلاً.

i

فيما يلي يتم شرح إمكانيات التثبيت المختلفة. بعد التركيب يجب عليك توصيل المصباح كهربائيًا (انظر "التوصيل الكهربائي" في الصفحة 136).

TABLE PRO

انظر الشكل 2

1. ضع القاعدة النضدية (4) في الموضع المرغوب.
2. أدخل المصباح كما هو موضح في الصور في القاعدة النضدية (4).

TABLE PRO CLAMP

يمكنك استخدام TABLE PRO CLAMP لتثبيت المصباح بالجدار أو على طاولة يصل سمكها إلى 78 ملم.

التثبيت الجداري

انظر الشكل 3

إنتباه!

خطر وقوع تلفيات مادية!

يلزم قبل التركيب فحص طبيعة الجدار والقدرة التحميلية لبنيته. الخوابير المرفقة مخصصة لتثبيت TABLE PRO CLAMP بالجدران الإسمنتية أو الأبنية الصلبة. في حال تباين طبيعة الجدار (الواح جصية أو كتل بنائية خفيفة الوزن وما إلى ذلك) والقدرة التحميلية للجدار، يجب استخدام خابور خاص أو تركيب بنية داعمة أخرى تناسب الحمل. احرص على استشارة خبير متخصص عند التعامل مع أرضيات وجدران غير معروفة لك.



1. قم بوضع علامات تمييز لأربعة ثقوب على مسافات

$$x = 45 \text{ ملم}$$

$$y = 50 \text{ ملم}$$

خطر!

خطر على الحياة من جراء الثقب والحفر في خطوط الإمداد!

احرص قبل الثقب على فحص الجدار لمراعاة أماكن خطوط الإمداد (مثل كابلات التيار ووصلات الغاز والماء).



2. قم بعمل ثقوب عميقة بقطر 6 ملم و60 ملم.
3. قم بتثبيت TABLE PRO CLAMP (5) بالجدار باستخدام البراغي المرفقة بقطر مقاس 4,5 × 50 ملم والخوابير.
4. أدخل المصباح على الخابور الخاص بـ TABLE PRO CLAMP (5).

شرح الرموز

• لا يسمح بإزالة أو تغطية اللافتات الإرشادية الموجودة على مصباحك. احرص على قراءة وفهم دليل الاستخدام قبل التشغيل لأول مرة.



خطر الإضرار بالعيون! لا تقم مطلقاً بالنظر إلى لمبة LED مباشرةً.



لا يُسمح باستخدام المصباح إلا في مساحات داخلية جافة.



استبدل أي لوح واقي تعرض للانفجار. توجد لمبة الإضاءة خلف لوح واقي يحمي المستخدم من التعرض لحروق، ويحمي لمبة LED من التعرض لتلفيات. لا يُسمح بتشغيل المصباح بدون توفر اللوح الواقي أو في حالة تعرضه للتلف. يجب استبدال اللوح الواقي بأخر جديد غير تالف (قطعة غيار أصلية).



توصيف المنتج والوظائف

LUCTRA® حبيباصم تقوم بإنتاج ضوء فعال بيولوجيًا، وذلك من خلال إمكانية تحقيق التباين في لون الإضاءة فيما بين الضوء الأبيض البارد المحتوي على نسبة عالية من الزرقة والضوء الأبيض الدافئ المحتوي على نسبة عالية من الحمرة. ومع ما تتمتع به مصابيح LUCTRA® من شدة إضاءة عالية فإنها تعطي الجسم إشارات إضاءة واضحة يحتاج إليها لمواءمة نظام الساعة الداخلية مع أوقات اليوم، ولمواءمة الإيقاع البيولوجي بالمثل. وكلما جرت هذه المواءمة على نحو أفضل فسوف يزداد الشعور بالراحة والقدرة على الإنجاز.

وتتحقق الفعالية البيولوجية القصوى عندما تتباين ألوان الضوء بوضوح مع تباين أوقات اليوم. لذا يُنصح في ساعات الصباح باستخدام الضوء الأبيض شديد البرودة الذي يقل في منتصف النهار، ثم يعاود الزيادة قليلاً بعد منتصف اليوم، لكي يقل بعد ذلك على نحو متواصل في فترة ما بعد الظهر. وفي المساء ينبغي أن يغلب الجزء الأحمر على الضوء. ويمكنك في أي وقت تغيير إعدادات الضبط هذه في لوحة التشغيل VITACORE®. وفي النهاية فإن شعورك بالراحة هو ما سيتم الاستناد إليه لتحديد إعداد ضبط الضوء الصحيح والمريح. لذا قم أولاً بتجربة إعدادات ضبط متنوعة إلى أن تجد وضع الضبط الصحيح. من خلال تطبيق VITACORE® يمكنك ضبط آلية أوتوماتيكية لتغيير لون الضوء (◀ انظر "الاستعمال من خلال التطبيق" في الصفحة 135).

ومن شأن وظيفة التعزيز أن تقوم لفترة قصيرة بتفعيل الضوء الذي يتميز بأعلى نسبة زرقة وأقصى شدة إضاءة. وذلك يمكن أن يكون مفيداً في المواقف التي تقتضي مستوى تركيز أعلى. نظراً لأن استخدام إعداد ضبط الضوء هذا بشكل مستمر سيكون له تأثير مجهد، فسيتم إنهائه أوتوماتيكياً بعد 30 دقيقة بحد أقصى.

لمعرفة المزيد حول علاقات وطريقة عمل الضوء البيولوجي يمكنك زيارة الموقع www.luctra.eu.

عرض عام لمصباحك

◀ انظر الشكل 1

1. رأس المصباح
2. لوح واقي
3. لوحة التشغيل VITACORE® (شاشة لمس)
4. قاعدة نضدية

محتوى التجهيزات الموردة

- دليل الاستخدام
- المصباح
- مصدر القدرة بموصل مقبسي
- كابل الشبكة بقباس Euro
- كابل الشبكة بموصل مقبسي بريطاني، النوع G
- منشفة دقيقة الألياف

الاستخدام المطابق للتعليمات

هذا المصباح مخصص للإضاءة أماكن العمل الموجودة في مساحات داخلية جافة (درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 25°م). لا تقم بأي أعمال بخلاف الأعمال المنصوص عليها في دليل الاستخدام هذا. وأي استخدام آخر مخالف لذلك يعد استخدامًا خاطئًا وغير مسموح به. ولن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن هذا الاستخدام المخالف.

من أجل سلامتك

إرشادات السلامة الأساسية

- للتعامل الآمن مع هذا المصباح يجب على المستخدم أن يقوم بقراءة وفهم دليل الاستخدام الوارد هنا قبل تشغيل المصباح لأول مرة.
- احرص على إتباع كل إرشادات السلامة الواردة! إغفالك لإرشادات السلامة سوف يعرضك للخطر أنت والآخريين. احتفظ بدليل الاستخدام هذا لاستخدامه في المستقبل، وأبقه دائمًا في متناول اليد.
- في حالة قيامك ببيع المصباح أو تقديمه لطرف ثالث، يلزم أن تسلمه أيضًا دليل الاستخدام هذا.
- لا تستخدم المصباح إلا إذا كان سليمًا وخاليًا من أية عيوب. إذا كان المصباح أو جزءًا منه (أيضًا لمبات LED) تالفًا، فقم على الفور بالاتصال بمركز الخدمة التابع لنا.
- هذا المصباح غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص يعانون من إعاقة بدنية أو حسية أو ذهنية أو يعانون من قصور في الخبرة و/أو المعرفة اللازمة، ما لم يتم هذا الاستخدام تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم أو يكونوا قد تعرفوا على كيفية استخدام المصباح من خلال الإرشادات الواردة هنا.
- تأكد من انتفاء إمكانية لعب الأطفال بالمصباح.
- احرص دائمًا على إتباع تعليمات وقواعد السلامة والصحة والعمل السارية على المستويين المحلي والعالمي.

السلامة الكهربائية

- لا تقم بتوصيل المصباح إلا بمقابس ذات ملامسات تأريض تم تثبيتها وتأريضها وفحصها على نحو فني دقيق.
- تحقق قبل توصيل المصباح من توافق مصدر القدرة الكهربائية مع بيانات التوصيل الخاصة بالمصباح.
- لا تمسك بالقباس الكهربائي وبيديك مبتلئين! احرص دائمًا على شد القباس الكهربائي من القباس نفسه، وليس من الكابل، من أجل إخراجهم من المقبس.
- احرص على ألا يتعرض كابل الشبكة للثني أو اللي أو الشد أو الدهس. احرص على حمايته من الحواف الحادة أو التعرض لزيت وحرارة.
- لا ترفع المصباح مطلقًا من الكابل.
- احرص قبل كل استخدام على فحص القباس والكابل.
- في حال تلف كابل الشبكة، قم على الفور بسحب القباس الكهربائي. لا تقم مطلقًا باستخدام المصباح وكابل الشبكة تالفًا.
- قم دائمًا بإطفاء المصباح قبل سحب القباس الكهربائي.
- في حالة عدم استخدام المصباح لفترة مطوّلة، قم دائمًا بسحب القباس الكهربائي.
- احرص دائمًا قبل نقل المصباح أو تغيير موضعه على سحب القباس الكهربائي.
- لا تستخدم إلا كابل التمديد المخصص للاستعمال مع المصباح والمجال المحيط.
- لا تستخدم أية تجهيزات إضافية خافضة للإضاءة.
- إذا تعرض كابل الشبكة الخاص بالمصباح للتلف، فيجب استبداله من قبل الجهة الصانعة تجنبًا للتعرض للمخاطر.

إرشادات السلامة المتعلقة بالمنتج

- لا تقم بتغطية المصباح بالمناشف أو أية أشياء أخرى. فئمة خطر حدوث حريق.
- احرص دائمًا قبل نقل المصباح أو تغيير موضعه على القيام أولًا بخلعه من موضع التثبيت.
- احرص دائمًا على ألا تقوم بتغيير موضع القاعدة النضدية إلا بعد نزع القباس الكهربائي الخاص بالمصباح.
- لا تقم مطلقًا بفتح لوحة التشغيل VITACORE®. حيث يتعرض المصباح للتلف على نحو لا يمكن إصلاحه.

